

Teatro Odeon

PANORAMA

Existen honrados periodistas

La cuestión del Beagle

La aceptación del Gobierno argentino de resolver por medio del arbitraje la llamada cuestión del Canal Beagle, ha suscitado, dentro de algunos sectores de la oposición, el deseo de transformar un problema que debería mantener estrechamente unidos a todos los chilenos, en motivo o pretexto para tergiversar los hechos y las rectas actitudes de nuestros gobernantes.

En primera instancia, aunque resulte innecesario reiterarlo, el Gobierno de Chile está absolutamente convencido de que las islas Nueva, Lennox y Picton, situadas al sur del Canal Beagle, pertenecen a nuestro país. En efecto, los antecedentes históricos, geográficos y de derecho son absolutamente concluyentes respecto de la soberanía que a nuestra patria corresponde en relación con esos territorios.

La cuestión del Beagle, que alina antes de levantarse el telón. Cuantos días de espera antes del dicho domingo! Era dichoso entonces, con un peso de regalo paterno. Ahora son ledosos.

Claba sin cesar el chaleco con mano temblorosa. Recuerdo la noche en vela, cuando se incendió el almacén. Bar Odeon, en el teatro, a manera de ambigüo. En la esquina de la Plaza de Bar Inglés.

Donde naci triunfaba en el Odeon la Compañía de Astol y Crespo. El año 1886 Astol incorporó la palabra tan a lenguaje teatral. Según lei en la interesante obra de Pepe Vila, por Abascado y Astol y Crespo.

Una traducción de "This Week Magazine" suplemento dominical de una serie de diapositivas estadounidenses, nos trae la respuesta del ex presidente Herold Hoover.

El concejido periodista, Luis Hernández Parker, ha renunciado a una nueva postulación para presidente del Círculo de Redactores Políticos. Fundamenta su dimisión en razones de grave importancia, que no podrían silenciarse.

En un determinado grupo de la prensa, se ha formado un grupo de la prensa, que se está organizando los ciertos simoníacos, lo que constituye una amenaza seria para la clase de especuladores que se realizan en una sola temporada de año.

La Semana Política

La Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, y el que faculta a las Universidades particulares para otorgar el título de Licenciado en Medicina.

La Semana Política

La Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, y el que faculta a las Universidades particulares para otorgar el título de Licenciado en Medicina.

LA PREGUNTA

Todas las cosas son cambiantes, pero es cierto que todo el mundo es gustosamente su aporte al sábado próximo, en que la Asistencia Pública hace un llamado a la generosidad de los santiaguinos.

Cartas al Director

Quisiera tener un diario escrito por el público. Donde se expresen las opiniones de los ciudadanos sobre los asuntos de interés público.

El Presidente y su esposa visitaron ayer la Población "Rosita Renard"

Fundación entregará 539 casas a familias obreras necesitadas

El Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, visitó ayer la Población "Rosita Renard", de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

La mencionada población se encuentra en Nuñoa, y está formada por 539 viviendas obreras, que se agrupan en familias de escasos recursos económicos y con crecidas necesidades. Cada casa cuenta con comedor, cocina, pieza para el matrimonio, dos o más piezas para hijos, y servicios. Hay algunas con capacidad para permitir que las familias que tienen 10 hijos vivan en buenas condiciones.

Estas 539 viviendas representan un valor de \$ 120.000.000, o sea, a razón de \$ 222.636 por vivienda. El costo de cada vivienda, según el programa de la Fundación de Viviendas de Emergencia, debe ser de \$ 222.636, lo que incluye el costo de la obra gruesa, la terminación de la obra y el costo de los servicios.

En el centro de la población se encuentra en construcción el Jardín Infantil, con capacidad para 40 niños. A él concurrirán 300 niños de 4 a 6 años, seleccionados entre las familias que se encuentran en más deficiente situación económica, para que así la madre disponga de tiempo libre para dedicarse a sus actividades de enseñanza de su hijo o hijos, o a otras actividades, cooperando a la economía familiar. "El individuo es un ser social", dicen los sociólogos. La Fundación quiere preparar a la madre para la vida social, y le ofrece un curso de sociología y de técnicas básicas de enseñanza de su hijo o hijos, o a otras actividades, cooperando a la economía familiar.

Una de las características más importantes que a primera vista se perciben en esta población, es una adaptación para que el Servicio Nacional de Salud pueda atender oportunamente a las personas que lo requieran. Esta coordinación con el Servicio Nacional de Salud permite construir una policlínica definitiva en la Población "Rosita Renard", donde se atenderá, juntamente a la madre y al niño, a las enfermedades que se relacionan con la construcción de esta población.

El Centro Asistencial, proyectado por las oficinas del Servicio Nacional de Salud, se instalará en un local para Centro de Madres y Taller de tejidos, donde se guiará a la madre, que aprenda a preparar su hogar, y a su vez, a mantener su hogar o ayudar económicamente a él.

Queda aún un espacio para la Escuela de Artesanos, donde podrá perfeccionarse los hijos de los obreros, que se dedican a las actividades manuales. Sección de deportes para niñas. Escuelas públicas y particulares podrán absorber a los escolares hijos de las familias.



El grabado capta a la señora Graciela de Ibáñez junto a S.E., durante la visita que hicieron a la población "Rosita Renard", de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

Enérgicas sanciones aplica la SAP a panaderos especuladores

CLASURA POR TREINTA DIAS POR VENDER EL PAN CON MENOS PESO

En la mañana de ayer funcionarios de la Delegación Provincial de Santiago, procedieron a clausurar la panadería ubicada en calle Esmeralda 742, por 30 días, de propiedad del industrial panificador, don Antonio Bouzo, que fue sorprendido violando disposiciones relativas al peso del pan.

El mencionado industrial fue sorprendido vendiendo pan de 4 panes, con un promedio de 87,3 gramos la unidad, en lugar de 100 gramos, que es el peso indicado por la Resolución respectiva del Ministerio de Economía y Comercio.

El mencionado industrial fue sorprendido vendiendo pan de 4 panes, con un promedio de 87,3 gramos la unidad, en lugar de 100 gramos, que es el peso indicado por la Resolución respectiva del Ministerio de Economía y Comercio.

MAS CLAUSURAS. — El Delegado Provincial de la SAP, señor Fernando Echeverría Zúñiga, nos informó que había dispuesto, para mañana, la realización de numerosas clausuras de establecimientos de panaderías que en los últimos días han sido sorprendidos violando disposiciones relativas al peso, peso y calidad del pan.

COMERCIANTE ESPECULADOR. — Finalmente el Delegado Provincial, nos informó que durante la mañana de ayer las brigadas inspectivas habían aprehendido violando disposiciones de la SAP, a los comerciantes: Yane Fofre, Independencia 1360, venta de pan con engañío en el peso; Lea Cavanonine, Providencia 2314, venta de cerveza a mayor precio; Anselmo Rodríguez, Irarrázaval 3805, venta de cerveza a

Fijaron el tipo de retorno para el ferromanganeso

El Comité de Fomento de las Exportaciones acordó autorizar que los retornos de las exportaciones del ferromanganeso se liquiden en su totalidad a razón de trescientos sesenta pesos el dólar.

En la actualidad Chile está cobrando en el mercado exterior doce mil toneladas de este metal que significan un ingreso bruto de noventa millones de dólares.

FUNCIONARIO CHILENO CONDECORADO POR EL GOBIERNO DEL PERU

En la Embajada del Perú fue condecorado ayer a mediodía con el Orden del Sol, el funcionario de la Cancillería chilena, señor José Martínez. La entrega de las insignias fue hecha por el Embajador del Perú en Santiago, Excmo. señor Enrique Olayoide.

La condecoración fue concedida al señor Martínez en reconocimiento de su intensa labor realizada en el período de su gestión como embajador chileno-peruano durante el período en que fue Consul en Lima.

FALLO DEL CONFLICTO "EL MELON" DARAN A CONOCER EL MARTES

Definitivos acuerdos de la fábrica "El Melón" de la Colera, visitaron ayer el Ministerio del Trabajo para conocer el fallo de la comisión que revisó los treinta puntos pendientes del último pliego de peticiones. En esa Secretaría de Estado fueron informados que dicha comisión evaluará el informe respectivo, a más tardar el martes próximo.



TARUD EN EL PAL DE PROVIDENCIA. — En una sesión-comida, que se prolongó hasta la madrugada de ayer, el Ministro de Economía y Comercio, don Rafael Tarud, disertó sobre "El problema cambiario", ante los agrariorreros de la asamblea de Providencia. Entre la numerosa concurrencia se encontraban el Ministro Secretario General de Gobierno, don Abraham Pérez; los diputados Aníbal Zúñiga y Marco Antonio Salas; el vicepresidente del PAL, don Francisco Rogel; el Secretario General de este partido, don Ricardo Dávila Basterica; y otros. En próximas sesiones de los agrariorreros de Providencia, disertarán, sobre problemas de la actualidad, el presidente del PAL, senador Guillermo Izquierdo Araya; el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, don Orlando Latorre; el Ministro de Hacienda, don Sergio Recabarren; y los senadores José García y Blas Belloso.

SUBSECRETARIA DE HACIENDA, LA SRTA. VIVIAN SCHWARTZ P.

La señora Vivian Schwartz Pradel, actual Jefe del Departamento de Asesoría del Ministerio de Hacienda, ha sido designada Subsecretaria subrogante de esa Cartera mientras dure la ausencia del titular, don Oscar Salas.

La señora Schwartz Pradel asumió ayer mismo su cargo.

MNI levanta candidato a diputado en Valparaíso

El presidente del Movimiento Nacional Independiente, señor Luis Karque, informó ayer que el Comando Provincial de Valparaíso de esta colectividad, había acordado levantar al candidato a diputado del señor Julio Hayward Cárcamo.

El señor Hayward es dirigente del importante gremio de los obreros y empleados municipales de Villa del Mar, y su postulación será presentada en una próxima conferencia de los partidos septembristas, destinada a la proclamación de un candidato único de fuerzas.

EL PRIMER MANDATARIO CONCEDIO AUDIENCIA A PERIODISTA DE EE. UU.

El Presidente de la República concedió ayer a la mañana una audiencia al periodista norteamericano, Ed Leahy, quien atiende los servicios noticiosos de una cadena de diarios de Estados Unidos.

El señor Leahy se dirigirá durante la próxima semana a Argentina para observar la situación creada en la vecina república en las relaciones entre su Gobierno y la Iglesia Católica.

UNA LUZ EN LOS ABISMOS

GENIO, TRAGEDIA Y GLORIA DE JUAN JACOBO ROUSSEAU

Una biografía novelada del más extraordinario de los filósofos franceses. Juan Jacobo Rousseau, santo y monarca, genio y tonto, en su fantástica vida y su no menos fantástica muerte. Páginas éstas que son una inmensa hoguera atizada por un huracán de pensamientos, pasión y acción, entre limpios amores y turbos adulterios, frivolidades del Trono y de la aristocracia insensata, el galopar apocalíptico de la Revolución Francesa, la Independencia de los Estados Unidos y el estremecimiento sísmico de un mundo que declinaba al son de La Marsellesa y bajo el ondear de la bandera tricolor.

SASTRERIA
JUAN JOSE JARA
HECHURAS FINAS
\$ 3.800.-
Un corte especial para cada cuerpo.
21 de Mayo N.º 617
2.º piso — Local N.º 7
Teléfono 398381

SACOS IMPORTADOS
SOLICITAMOS COTIZACIONES POR SACOS
TRIGUEROS NUEVOS

Las ofertas pueden ser por sacos internados o en Aduana en partidas superiores a 10.000 y hasta 1.000.000 de unidades.

DIRIGIR OFERTAS A LA GERENCIA COMERCIAL

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
DEPARTAMENTO AGRICOLA

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATES
SEMANA COMPREDIDA ENTRE EL 9 Y EL 14 DE MAYO DE 1955.

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN SEPTIEMBRE DE 1954, CON VENCIMIENTO EN MARZO DE 1955:

MARTE 10, EN LA SUCURSAL N.º 4, SAN PABLO 2467-271
ALHAJAS ... Sucursal N.º 4 - N.ºs ... 163.749 - 167.350
OBJ. VARIOS ... Sucursal N.º 4 - N.ºs ... 99.835 - 103.993
OBJ. VARIOS ... Sucursal N.º 4 - N.ºs ... 101 - 2.375
PIELES ... Sucursal N.º 4 - N.ºs ... 265.252 - 297.537
OBJ. VARIOS ... Sucursal N.º 5 - N.ºs ... MATRUQUANA N.º 37-37
ROPA ... Sucursal N.º 3 - N.ºs ... 125.432 - 127.743
JUEVES 12, EN LA OFICINA MATRIZ, SAN PABLO N.º 1173
ALHAJAS ... Oficina Matriz - N.ºs ... 126.072 - 209.009
ALHAJAS ... Oficina Matriz - N.ºs ... 201 - 2.463
OBJ. VARIOS ... Oficina Matriz - N.ºs ... 21.743 - 24.137
PIELES ... Oficina Matriz - N.ºs ... 3.371 - 3.384
ALHAJAS ... Sucursal N.º 6 - N.ºs ... 26.382 - 38.110
PIELES ... Sucursal N.º 6 - N.ºs ... 1.331 - 1.331
VIERNES 13, EN LA SUCURSAL N.º 5, SAN DIEGO 1419
ROPA ... Sucursal N.º 1 - N.ºs ... 127.252 - 146.264
VIERNES 13, EN LA SUCURSAL N.º 2, V. MACRENA 200
ALHAJAS ... Sucursal N.º 2 - N.ºs ... 27.358 - 30.634
OBJ. VARIOS ... Sucursal N.º 2 - N.ºs ... 24.701 - 26.674
PIELES ... Sucursal N.º 2 - N.ºs ... 61.858 - 67.519
PIELES ... Sucursal N.º 2 - N.ºs ... 2.558 - 2.286

RENOVACIONES: Solo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

CHEQUE EXTRAVIADO

Habiéndose extraviado el cheque N.º 1149681, serie AAI, de la cuenta 30622 del Banco del Estado, Santiago-Centro, girado a la orden del señor Oscar Mujica, sin cantidad determinada ni fecha, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente, de acuerdo con la ley.

MEBLERIA EL CREDITO POPULAR

Comedores, dormitorios, living y muebles s.p. los. Colchones SIMMONS, cocinas, etc. Catres de bronce.

CRÉDITOS
sin pte a bancarios, Ejército, Carabineros

2839 San Pablo 2841

GRATIS
A CADA NUEVO SOCIO

MOULIN ROUGE
La novela ya internacionalmente celebre. MOULIN ROUGE, es el calvario que fue la vida de Toulouse Lautrec, escrita con una fuerza descriptiva insuperable. Su personalidad, su genio artístico y los ambientes tan opuestos en que vivió, que iban de los más distinguidos salones de la sociedad francesa, a las cavernas del vicio desesperado de París.

UNA LUZ EN LOS ABISMOS
Por LION FEUCHTWANGER

HAGASE SOCIO DEL CIRCULO LITERARIO Y DISFRUTARA DE LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

- ✓ LEERA la mejor novela del mes, seleccionada por un grupo de expertos, antes de que se ponga a la venta al público.
- ✓ OBTENDRA al hacerse socio un precioso libro obsequio, bellamente encuadrado en tela, como lo son todas las selecciones mensuales.
- ✓ RECIBIRA los libros sin costas ni recargas de ninguna naturaleza.
- ✓ TENDRA derecho a un magnifico libro obsequio gratis, por cada seis selecciones que adquiere.
- ✓ RECIBIRA oportunamente un boletín mensual con la reseña de la próxima selección, la cual estará en libertad de aceptar o rechazar, pues
- ✓ SU UNICO COMPROMISO se limita a adquirir un mínimo de cuatro selecciones, de las doce que le ofrecemos cada año.

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

CIRCULO LITERARIO
Ahumada 55 — Casilla 337 — Santiago

Sírvase registrarme como socio del CIRCULO LITERARIO y enviarme ABSOLUTAMENTE GRATIS un ejemplar de MOULIN ROUGE, por Pierre La Mure, junto con su magnífica selección UNA LUZ EN LOS ABISMOS, por Lion Feuchtwanger, cuyo precio de \$ 450.— por esta última pagaré al recibir ambas.

Además por cada seis libros que adquiera recibiré otro interesante libro como DIVIDENDO, absolutamente GRATIS. Queda entendido que Uds. me enviarán regularmente su selección mensual a menos que les ordene lo contrario, y que mi único compromiso consiste en adquirir un mínimo de cuatro libros en los primeros doce meses.

NOMBRE _____
DIRECCION _____
DIRECCION OFICINA _____
LOCALIDAD _____

CIRCULO LITERARIO
Ahumada 55 — Casilla 337 Santiago

Entrega de armas en Escuela de Carabineros



En una significativa ceremonia realizada ayer, en el Estadio de la Escuela de Carabineros, los alumnos aspirantes a oficiales recibieron sus espadas, de parte de las autoridades visitantes y de sus familiares. Se hizo entrega, además, de medallas a los alumnos más distinguidos del curso anterior. En el grabado aparecen los alumnos en la presentación final, momentos antes de iniciar el desfile.

GRAN PARTIDA DE ALIMENTOS EN VIAJE A LA ZONA NORTE

Por vía marítima fue enviada al norte una gran partida de artículos de primera necesidad bajo el control de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios. La Superintendencia informó que el detalle de este embarque era el siguiente: aceite, 36.544 kilos; azúcar, 239.330 kilos; café, 2.946 kilos; porotos, 23.224 kilos; lentejas, 47.540 kilos; papas, 238.191 kilos; y trigo, 78.396 kilos. Estos artículos se distribuirán en diversas ciudades del norte.

El Delegado Provincial, señor Fernando Echeverría Gerga, acompañado por su familia, que sus propósitos de sancionar sin dilaciones las infracciones comprobadas se estaban cumpliendo integralmente. Entre otros, citó el ejemplo de la panadería ubicada en Esperanza 754, que fue sorprendida el jueves pasado vendiendo pan con menos peso, y que fue clausurada en la mañana de ayer.

MINISTRO MONTERO VISITA PLANTA ELECTRICA SAUZAL

El Ministro del Interior, don Carlos Montero Schmidt, se dirigió ayer en la tarde a Panguipón para visitar la planta hidroeléctrica instalada en las márgenes del río Cautín.

El señor Montero viajó a mediodía a esa ciudad y almorzó en la planta y luego conversó extensamente con los señores responsables de los problemas y soluciones.

INCUMPLIMIENTO DEL LAUDO DENUNCIAN LOS PANIFICADORES

Mafioso, en el despacho del Ministro del Trabajo, los dirigentes máximos del gremio de panificadores sostuvieron una larga entrevista con el General Yáñez. En esta oportunidad los obreros panificadores formularon una grave denuncia acusando a los dueños de panaderías de no cumplir el laudo arbitral que puso término al último conflicto. Los dirigentes presentaron al Ministro denuncias concretas que señalan los abusos de la parte patronal. También están en trámite para mafioso representantes de los fabricantes de pan.

Hoy será bendecido el mausoleo de los Jubilados de Prensa

Hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio Católico será bendecido, por el presbítero don Germán Bravo, el mausoleo de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, Fotografadores, Obreros y Montepíos de esta ciudad. A este acto han sido invitadas personalidades de la prensa de la capital, parlamentarios, dirigentes de entidades sociales, gremiales y mutualistas. El desarrollo del acto será solemnizado con la actuación del Coro Juan Subercastuy, conjunto que ejecutará motivos corales apropiados a la circunstancia. Se invita a esta ceremonia a los socios de esta institución y personales de las distintas empresas periodísticas y de obra.

ANTEOJOS
RODOLFO
HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090
Esquina de Bandera
Castilla 3896, Teléfono 88075
Santiago.

VISTASE CORRECTO
SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos
dificiles, ofrece Ud.
Hechuras finas \$ 3.800
SAN ANTONIO 15
(ALTO) FONOS 51543

DETECTIVES PRIVADOS
Atendemos informaciones comerciales y particulares, vigilancia y ubicación de personas. COBRANZAS. Seriedad y reserva absoluta. Atención a domicilio.
AHUMADA 6 — Dep. 32
3er Piso — Fono 66752

RELOJES SUIZOS
JOYAS FINAS
Compostura de relojes garantizada.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados.
CASA WEISS
MAC IVER 142
Galería, local 13, Tel. 30684

\$ 3.000.
ganará usted al comprar su terreno o sobretodo en la acreditada Sastreía "La Buena Onda". Precios bajos, buenas vistas, por liquidación total y cambio del giro.
TERRENOS SOBRETODOS SOBRE MEDIDA
SAN ANTONIO 372
Segundo piso, oficina 16, 7 por Huérfanos 861, ascensor

Evite los Intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la
FABRICA MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

RELOJES SUIZOS
JOYAS FINAS
Compostura de relojes garantizada.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados.
CASA WEISS
MAC IVER 142
Galería, local 13, Tel. 30684

OCASION:
\$ 12.800. —
LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rico gobelino.
\$ 22.500. —
Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regía mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.
657 — Nataniel — 657



Por vía aérea llegó ayer, a Santiago el señor Robert A. Krammer, vicepresidente de la Evans Chemetics Inc., con el objeto de estudiar las posibilidades, con hombres de negocios de Chile, de hacer fuertes inversiones de capitales en nuestro país.

HUASO MALDONADO SE PRESENTA HOY EN QUINTA NORMAL

Hoy a las 15 horas se efectuará en la manzana de Quinta Normal, un nuevo espectáculo de chulinería, en el que intervendrá el popular huaso Maldonado, con su conjunto de amigos. Faltan que los señores de Bolivia, Perú, Argentina y Uruguay honren con la desgracia de este espectáculo del deporte ecuestre.

A BENEFICIO DEL ROPEO DEL PUEBLO. — El popular "Huaso Maldonado", dedica su presentación de esta tarde, en la mediana de Quinta Normal, a beneficio del Ropero del Pueblo, y entre los números que figurarán en el programa, sobresale, además de las domadoras, el famoso "salto de la muerte", que consiste en saltar de un caballo manso a un potrillo chúcaro en plena carrera y en peñón. Además de ello, al final, se llevará a cabo un gran concurso de cuélicas y otras atracciones que, como asimismo el "Huaso Maldonado" ha ofrecido un premio de dos mil pesos al fotógrafo que le tome la mejor foto al "salto de la muerte".

Por los fines que se persigue, y el auténtico espectáculo de chulinería que presenta el "Huaso Maldonado", que hoy celebra sus 20 años de actuación, hacen presumir que será numeroso el público que asistirá a este espectáculo en la población comuna.

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
PEDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

DIVORCIOS MESA Y GUERRERO
ABOGADOS ESPECIALIZADOS
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas
ESTADO 152
DEP. 811 — Santiago

PIELES
OFRECE
POTOKER
ABRIGOS
CAPAS, ESTOLAS
MONEDA 720 ENTREPISO
FONO 84094

COOPERATIVA DE CONSUMOS DE OBREROS Y EMPLEADOS DE MADEMSA
La Cooperativa de Consumos de Obreros y Empleados de Mademsa, en cumplimiento a las disposiciones reglamentarias establecidas en sus Estatutos, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el domingo 5 de junio, a las 9.30 horas, en primera citación, y a las 10 horas, en segunda citación, con el número de accionistas que asista, en Chile 463.
En esta Junta se tratará la siguiente tabla:
1º— Memoria de las actividades desarrolladas por la Cooperativa durante el año 1954.
2º— Balance del ejercicio financiero del año 1954.
3º— Informe del trabajo a desarrollar.
4º— Distribución de excedentes.
5º— Cuentas varias.
Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora de llegada.
EL SECRETARIO

DIRECTORIO ELIGIO EL I. CHILENO-ARABE

El Instituto Chileno-Arabe de Cultura eligió el siguiente directorio: Presidente, doctor Juan Marín; vicepresidente, señores Luis Merino Reyes y Thaulik Valcch; secretario, señor Germán Sepúlveda; tesorero, señor Guillermo Ortúzar; tesorero, señor Antonio Valcch; profesor, señor Emilio Oñal; bibliotecario, señor David Ferry; directores, profesor doctor Moida Muisa, señora Mary Yanni de Atala, señor Benedito Chuqui, doctor Santiago Yagui, señor Mahfud Muisa, señor Vicente Mengod, doctor Elias Suneh, señor Emilio Yagui, señor Víctor Valcch, señor Carlos Melel, señor Antonio Romero y señor Mario Sarquis.

NO TENDRA DESCUENTOS GRATIFICACION DE LOS OBREROS DEL COBRE

En la mañana de ayer, el Superintendente de Seguridad Social, señor Guillermo Torres, entregó la respuesta a la consulta que le formularon dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, en el sentido de la gratificación que señala la ley del nuevo trato con las compañías cupreras está sujeta a las impositivas de las leyes de prevision.

La Superintendencia en esta oportunidad señala que dicha gratificación no está sujeta a descuento alguno, por ser simplemente una gratificación de tipo extraordinario.

Las autoridades presencian la ceremonia



Altas autoridades presenciaron ayer la ceremonia de entrega de armas a los alumnos aspirantes a oficiales de la Escuela de Carabineros y el reparto de medallas a los de mayor distinción. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Director del plantel, general don Eduardo Lama; el Ministro del Interior, don Carlos Montero Schmidt; el Director General de Carabineros, general don Jorge Ardiles Galdames; el Ministro Abrogante de Educación, contralmirante Sr. Kaar-n Olsen, y el Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi Valenzuela.

Todo un éxito constituyó en Mervilles la inauguración de la temporada de curantos

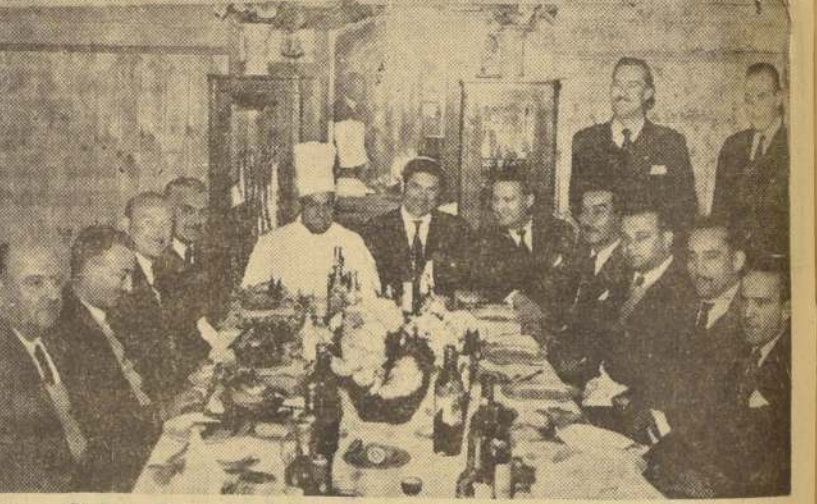
CARLOS MERVILLES, EL MAS FAMOSO DE LOS COCINEROS CHILENOS, SE SIGUE SUPERANDO EN LA PREPARACION DEL EXQUISITO PLATO NACIONAL

Anoche con gran profusión de luces y flores de copihue, se dio comienzo oficialmente a la gran "Temporada de Curantos Mervilles", en el espléndido local que posee don Carlos Mervilles, en Avenida Blanco Encalada. Como ya es tradicional, cuando llegó la numerosa concurrencia de "touristas" al local mencionado, se encontró con la hermosa y chilena presentación que acostumbra don Carlos para sus brillantes inauguraciones de temporada. Guirnalda con banderas chilenas, y profusión de flores y copihues, daban un ambiente típicamente nacional al amplio recinto. El numeroso personal de cocineros, dirigidos eficientemente por el propio don Carlos, que lucía una impecable tenida de "ordon-bien", atendió con la cortesía y deferencia que ha hecho, este año, el favorito de los entendidos y de las familias santiaguinas. Porque, en realidad, el ambiente en "Mervilles" es siempre correcto y acogedor, por lo que ya son numerosas las personas que acuden en familia a saborear los deliciosos platos, especialidad de la casa.

Con toda seguridad que M. Brillat-Savarin, el más grande "gourmet" de todos los tiempos, habría colocado en la lista de sus platos favoritos, al más fino y exquisito plato chileno, el "Curanto Mervilles", que también habría deleitado su refinado paladar.



Don Carlos Mervilles vigila personalmente la condimentación del "Curanto".



Parte de los asistentes a la inauguración de la temporada de Curanto.

Como ya se sabía en todo Santiago de esta espectacular inauguración, fue enorme la cantidad de público que se dio cita anoche en los amplios comedores. Carlos Mervilles, como gran anfitrión, circulo entre la selecta concurrencia, atendiendo en forma especial a sus "habitues" y a aquellos que por primera vez llegaban hasta su local. Con gentileza tradicional, don Carlos obsequió a muchos de los presentes, con simpáticos recuerdos de la inauguración, entre los que notamos hermosos llaveros con el nombre de la casa.

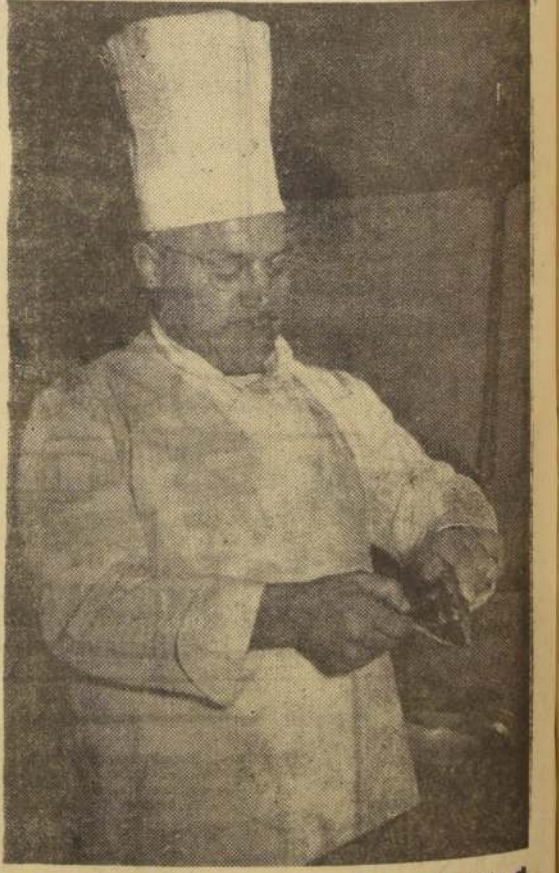


Habiéndose perdido el joven ORLANDO R. VERDUGO AVILA, el día 23 de abril, viste pantalón azul marino a rayas y botines beige, rogamos a las personas que sepan de su paradero, dar datos a 5 de Abril N.º 3763.

¿QUE ES EL CURANTO?

Este plato netamente chileno, y cuya fama ya ha traspasado las fronteras, se compone de toda clase de mariscos, como jaibas, cholgas, almejas, choritos extras, picoroco, conchitos, etc. Además, lleva carnes escogidas, tales como puntas de lechón, longanizas, ave, pajarito y, además, papas, repollos y todos los aliños que la técnica aconseja.

Dicho comedor, especial para el tiempo frío, tendrá una artística chimenea, en la cual arderán los troncos, para mayor comodidad de los "habitues". Creemos, sinceramente, que la actual temporada de curantos alcanzará el mismo brillo de años anteriores. Y tal vez los superará, lo que sería un buen premio a la constante dedicación de Carlos Mervilles a satisfacer su selecta clientela.



En el grabado, don Carlos selecciona en forma estricta el marisco, que es la base del Curanto.

Matrimonios de ayer.

Ayer se efectuó en Llanquihue el matrimonio del señor Rigo Wines Nannig...

Premiere a favor de la obra DON GUANELLA. El 11 de mayo se llevará a efecto...

BAILE EN UNION ESPAÑOLA. Hoy a las 17 horas, se efectuará en la sede social de la Unión Española...

Matrimonio Voticky Lederer - Vives Rojas.



Señorita MARIA ALICIA VIVES ROJAS cuyo matrimonio con el señor Tomas Voticky Lederer será bendecido hoy a las 12 horas...

Evangelio de la Dominica IV, después de Pascua de Resurrección

San Juan, capítulo XVI, versículos 5-14. TEXTO - En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Ahora me voy a Aquel que me envió...

COMENTARIO - Jesús vino a preparar el camino de esta vida, en justicia y en amor...

El grupo familiar de los doce apóstoles recibe el diario estímulo de un destino inmaterial...

El Maestro Divino plantea a los apóstoles la necesidad de su partida, como condición previa a un suceso grandioso...

MOSEN ALBERTO JANUBAR

COMIDA - Con motivo del próximo viaje a Europa, en los salones del Club de la Unión...

VIAJEROS - En Arica, el Dr. Luis Alfaro Lira y señora María Filomena de Alfaro...

TE DE DESPEDIDA - Al té que sus amigas le ofrecieron a la señorita Ana María Silva...

NACIMIENTO - Ha nacido Andrés Ramón, hijo del señor Rafael Martínez Krause...

MATRIMONIO - Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señorita Gertrud Rodolf Wehl Burkart...

MATRIMONIOS - El 30 del mes pasado se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita María Teresa Zubieta...

VIDA SOCIAL



EXPOSICION HERNANDEZ ROMERO - "Lanchones" es el motivo de este trabajo de Oscar Hernández Romero...

TE-CANASTA - Las señoras del Rotary Club Santiago-Sur han organizado para el martes...

IN MEMORIAM - Con motivo de haberse cumplido un año del sensible fallecimiento de don Horacio Noguera...

Dr. Leonidas Corona F. LABORATORIO CLINICO ubicado en AVDA. BDO. O'HIGGINS 776. TELEFONOS 397982 Y 85483

COLECTA 15 DE MAYO. La Universidad es el mejor camino. Ayude al progreso de Chile y de la juventud ayudando a la Universidad Católica en su colecta del DOMINGO 15 DE MAYO

TEMPORADA DEL BALLE CLASICO MUNICIPAL. Director SULIMA. NUEVAMENTE LOS EXITOS DE LA TEMPORADA PASADA. NOCTURNOS DE CHOPIN. DANZA DE LAS HORAS. Hoy domingo a las 3 de la tarde. TEATRO MUNICIPAL. ENTRADAS EN BOLETERIAS EN VENTA. PRECIOS POPULARES.

CONFECCIONES E INSTALACIONES DE CORTINAJES. Fundas para muebles y cubrecamas, velos, etaminas y granules. También confeccionamos con géneros del cliente. Atendido por técnico diplomado en la Universidad Santa María.

Maleta extraviada. En el expreso procedente de Concepción de ayer, se quedó olvidada una maleta café, que contiene ropa. Ruego a la persona que la haya encontrado, devolviera a la calle CARNOT 1084 SE DARA BUENA GRATIFICACION

Peletería BLANCO ENCALADA. Fundada en 1910. Siempre tiene un Abrigo o Chaquetón de PIEL, al alcance de todo presupuesto. 45 años de experiencia!

SU DESTINO. ¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 12 y de 14 a 20 horas.

Si no puede pagarlo al contado... Soliciten un crédito. NUEVA DIRECCION. ESTADO 369. 5º piso - Al lado de Gath y Chaves.

Matricula abierta ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION (M. R.). Modas, corte y confección. Cursos rápidos económicos. Profesor especialista. Lemercier. Alumnas confeccionan trajes desde primer mes. Clases diurnas y nocturnas.

CRETONAS. YUTES, MEDIOS LINOS, LINOS, BROCATOS, ETAMINAS, VELOS, FLECOS, TELAS PLASTICAS. Hacemos fundas para muebles, tapiz, cubrecamas y cortinas. Presupuestos sin compromiso, consulte a DECORATEX.

LUNARES, VERRUGAS, MANCHAS. Elimínense sin operación, sin dolor. CONSULTORIO MEDICO. MONEDA 973 - OF. 531.

Asociación Nac. EE. Sanitarios. Cítase a los funcionarios de los ex Servicios de SANIDAD y PROTINFA a la concentración a efectuarse el martes 10 del presente, a las 19 horas en el Teatro "Sichel", Catedral esq. Sotomayor. LA DIRECTIVA SECCIONAL ANES

MAYO TEMPORADA DE MARISCOS CURANTO MERVILLES

A mal tiempo... buen ABRIGO. ABRIGOS para hombres, hechos con ricos paños de puxa lana, varios colores, diversidad de fantasías, totalmente forrados con rayón. \$ 7.200.- TRINCHERAS para hombres, confeccionadas con excelente gabardina de algodón, totalmente forradas con género tornasol. \$ 6.900.- MAGNIFICOS abrigos, imitación Pelo de Camello, en colores beige, vicuña, azul marino, gris y plomo oscuro; buenos forros de rayón. Modelos cruzados y derechos. \$ 13.900.- FINISIMOS ABRIGOS, PELO DE CAMELLO, hechos totalmente a mano, modelos cruzados y rectos, colores azul marino, vicuña, gris oscuro, plomo y beige. Enteramente forrados. \$ 17.500.- Puntada a puntada manos de hábiles artesanos crean el estilo incomparable de los modernos Abrigos de casa GARCEL. ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 8 DE MAYO DE 1955

Provita debe elevar hoy sus utilidades a \$ 7.126.000

El Premio Clásico "Bernardo O'Higgins", sobre dos mil metros para tres años y más, a peso de reglamento y con \$ 300.000 al ganador...

Provita, que recibirá tres kilos de Abrantes y seis de Basalisco, será nuevamente montada por Luis Espinoza...

La llegada fue de un pecuoso y el tiempo empleado 22. Ahora irán tres kilos (58 por 55), pero los progresos de Provita han sido tan marcados que sólo algo imprevisto...

12 carreras, con 185 anotaciones en total, habrá en el H. Chile

Ocho son handicaps y en ellas defenderán nuestro pronóstico, Tatia, Capitán, Cute Lord, Narva, Orfeón...

HEROISMO EN EL STEEPCHASE DE 4.000 METROS.

Bastará recordar que el programa de hoy en la Palma, además de tener la gran atracción de ver correr a Provita...

En total son doce las carreras de la mañana de hoy. Del primer clásico nos ocupamos en información especial de esta página...

El Afortunado en la sexta. En los 1.200 metros de segunda hora, es un pronóstico obligado El Afortunado...

BUQUILLO EN LA TERCERA. Buenas cosas en la tercera carrera son: Buquillo, Cuter de Tuyo, Narvo, debutante, hijo de Narvo...

De estos damos la preferencia para ganar a Buquillo, pues está montado por Carlos Parmer...

Capitán en la cuarta. Muy buen recordado este hijo de Virrey y Orfeón al dar holgada cuenta de Miradita y Maravilla...

CLUTE LORD EN LA QUINTA. Muy buen estado demostró este hijo de Filibustero...

NARVA EN LA SEXTA. A los 1.200 metros de segunda hora, es un pronóstico obligado El Afortunado...

GOVENA CARRERA. A las 12.30 horas. Cuarta serie. O. Castillo 10'Hara ... 54,8 R. González ... 51,9

DECIMA CARRERA. A las 13.30 horas. Tercera serie. D. Reyes 1 Cronos ... 56,1 M. Barza ... 54,7

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with columns for race names (LA NACION, LOS TIEMPOS, CLARIN, LA SEGUNDA, LA HUASCA, ULTIMA HORA, LAS ULTIMAS NOTICIAS) and various horse names and jockeys.

SWAPS CON W. SHOEMAKER, DERROTO A NASHUA EN "EL DERBY": KENTUCKY

LOUISVILLE, Kentucky, 7. — (UP). — El caballo californiano Swaps, propiedad de Rex C. Ellis, ganó hoy el Derby de Kentucky...

ORFELINO EN LA SEPTIMA. Cuidados que formará corral con Subasta, Genético, con recientes figuraciones...

HEROISMO EN LOS SALTOS. En los cuatro mil metros del Heroísmo que cargará 74 kilos...

NERO EN LA OCTAVA. Muy buen bolero nos parece el formado por el corral de Pedro Bazar...

AGUACHENTE EN LA NOVENA. Caramalán, puñtero y luchador, fue montado por Carlos Parmer...

DICK EN LA DIEZ. Buen segundo de Ben Roque, serán todos boletados en forma intensa...

CLUTE LORD EN LA QUINTA. Muy buen estado demostró este hijo de Filibustero...

NARVA EN LA SEXTA. A los 1.200 metros de segunda hora, es un pronóstico obligado El Afortunado...

GOVENA CARRERA. A las 12.30 horas. Cuarta serie. O. Castillo 10'Hara ... 54,8 R. González ... 51,9

DECIMA CARRERA. A las 13.30 horas. Tercera serie. D. Reyes 1 Cronos ... 56,1 M. Barza ... 54,7

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL AL PERSONAL

Visión de los informes técnicos entregados, la Superintendencia de la institución comunicó al personal que el Edificio Central de Morandé 107...

TRASLADO DEL DEPARTAMENTO DE BENEFICIOS. Se cita al personal administrativo que trabaja en este Departamento...

PROPUESTAS PUBLICAS. Se solicitan propuestas públicas para la construcción por Administración del edificio que edificará la Caja en Avenida General Búnes N° 188...

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

CAÑERIA negra y galvanizada, TUBOS para calderas, para muebles y otros usos industriales. TUCAPEL 3150

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683. Hechuras finas de trajes con MUGA el sastré que no deja arrugas.

Ministerio de Agricultura CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACION AGRICOLAS PROPUESTA PRIVADA. Llámanse a propuesta privada para la construcción de la techumbre de una bodega...

MODAS Betty. ABRIGOS de lana fina torrados en laso. \$ 5.950. TRAJES sastré, modales de moda, desde \$ 3.800.

CAMPAÑA NACIONAL PRO AUMENTO DE LA PRODUCCION. SEMILLAS GENETICAS o SELECCIONADAS. TRIGOS SELECCIONADOS. TRIGOS GENETICOS. BANCO DEL ESTADO DE CHILE DEPARTAMENTO AGRICOLA.

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$ 500.

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR. SABADO ABIERTO TODO EL DIA. ESTADO 91-5° PISO OF 501. AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZI. FONO 69497.

MONEDA 884. Cierre propuesta: 14 de mayo.

30 DIAS DE IMPENETRABLE MISTERIO OCULTARON LA IDENTIDAD DEL AUTOR

Nuestro diario, dos días después de descubrirse el cadáver, anticipó que el asesino era pariente o amigo de la víctima



"La Nación" en la "BH"

Nuestro diario estuvo junto a los jefes de la Brigada de Homicidios a lo largo de la difícil pesquisa. En la foto, el jefe de la Unidad, conversando con uno de nuestros reporteros.

QUINCE MINUTOS después de que Carabineros recibió la noticia de denuncia formulada por María y Roberto Infante Troncoso, en el sentido de que su tía, doña Elena Troncoso Valdivieso, no respondía desde hace varios días a los toques del timbre ni a los instantes llamados telefónicos, los más serenos sabedores de la Brigada de Homicidios y los inquietos reporteros de todos los diarios de Santiago se habían embarcado en el apasionante misterio que guardó durante treinta días justos el crimen de la anciana millonaria.

No costurero, en posición decubito dorsal, orientada de norte a sur, con el rostro cubierto por una toalla blanca ensangrentada, que le servía de mordaza. El desorden de la pequeña sala, los muebles volcados en un pasadizo adelante y los platos rotos encontrados en el comedor, hicieron presumir a la policía que la anciana ofreció tenaz resistencia a los asesinos, los cuales, a eran domados débiles, simplemente la atacaron sin intenciones de asesinarla.



Actividad en la casa de la anciana millonaria. Más de ochocientas personas se dieron cita frente a la puerta de calle de la casa de la anciana millonaria asesinada. En la fotografía, se puede ver el frontis de la solitaria mansión que sirvió de escenario del drama.

Existió —afirmaron en esa ocasión— casi la certeza de que no había intención homicida. Como lógico consecuencia, más tarde confirmó también, que el examen de los médicos legistas, la indefensa víctima, algunos minutos antes de ser asesinada, no pudo haber para poder escapar, ya que la pérdida de sangre se había debilitado lenta y fatalmente.

En esa forma, angustiosa, inhumana, espantosa la muerte. EL DEDO EN LA LLAGA. Nuestros reporteros, sobre las bases, entregaron en la edición del viernes 12 la versión más ajustada de quien o quienes podían haber sido los autores del crimen. Partiendo de la premisa de que el robo era el móvil último del crimen, se fueron enumerando los hechos que la detención de los jóvenes hermanos Guzmán y firmas en su totalidad. Se había establecido que la anciana ofreció, pese a sus 75 años de edad, resistencia a los ladrones en el comedor, hasta donde, como se comprobó, había descendido. Como no se podía presumir entonces, era fácil a las visitas, eran conocidos o amigos de la anciana, o algún muchacho de los años que algún ayudante pecuniarmente? ¿Tal vez un anciano o alguna mujer desconocida? El asesino era joven, habría necesitado de un necesario proceso de selección de un asesino para dominar a la anciana y contrariar? ¿O simplemente no tuvo intenciones de utilizarla? Estas fueron las preguntas que agotó de una información que agotó el tema. Y la conclusión más exacta que surgió, después de un necesario proceso de selección, fue la de que seguramente parientes o amigos muy cercanos pudieron haber actuado con tanta impunidad.



EL AUTOR DE LA PESQUISA

René Vergara, jefe de la Brigada de Homicidios y autor de la sensacional pesquisa. Al fondo, el joven Sergio Guzmán.

ERAN LAS 20.15 HORAS del miércoles 11 de abril. Ese día y a esa hora fue encontrado el cadáver putrefacto de la anciana millonaria en un rincón de su pequeña casa.

SANGRE Y JOYAS. — Ese mismo día y a esas horas, otros detalles macabros. En las paredes del costurero, las salpicaduras de sangre llegaban al 1.80 metros de altura. Frente a la puerta interior, que también estaba teñida de rojo, se observaron manchas de sangre coagulada, señalaba el sitio preciso en donde la anciana recibió los primeros golpes homicidas.

de desecrariado por manos inexpertas. Esa noche, y los siguientes, detectives y reporteros caminaron codo a codo tras los asesinos. Surgieron las pistas más inverosímiles y se enunciaron las tesis más absurdas.

LA LENTA AGONIA. — El jueves 14, los diarios de la mañana y la tarde informaron con amplitud sobre el escalofriante crimen. Mientras los sabedores tendían en torno a la mansión y a las personas que habían tenido alguna conexión con la víctima un cerco estrecho e invisible, los reporteros bloqueaban la Brigada de Homicidios a la espera de noticias. Dos de ellas fueron a golpear el pílexo de la opinión pública. La primera fue confirmada por el Instituto Médico Legal, al informar que la anciana había sido ultimada en la tarde del Viernes Santo, exactamente seis días antes de ser ubicado el cadáver.

Sobre esta base y después de haber desentrañado muchos misterios de su asustosa y casi monacal vida, la policía llegó a la conclusión de que el asesino, o los asesinos, tenían que conocer las costumbres de la anciana. Fue entonces cuando dio a conocer un veredicto muy especial, que fue confirmado justamente ayer. Los victimarios de doña Elena Troncoso no la atacaron con intenciones de utilizarla.

El rostro de doña Elena Troncoso, arañado y amoratado, estaba desfigurado por la sangre que se resaca. Sus ropas, de color negro, estaban llenas de tierra, y un zapato, el izquierdo, estaba a varios metros de distancia de su tación ensangrentada, al que se adherían algunos cabellos. Posteriormente fueron surgiendo otros detalles. La imponente mansión, de más de cuarenta piezas, ocupada por muchos antiguos, objetos de arte, pero totalmente deshabitada, habían sido revisadas minuciosamente por los asesinos. Y en el costurero, como se había descubierto en primer plano el joyero, totalmente vacío, que había si-

ma, se había encontrado cabellos largos y azules, que sólo podían ser de un mendigo. La policía recorrió los suburbios y bajos fondos. Más de cuarenta mendigos desfilaron por las oficinas de la BH y hasta se dio el nombre de Ricardo Sepúlveda Ramo como el del mejor. Sin embargo, la solución seguía siendo esquiva. Tan segura que el secenario se trasladó a Buenos Aires. Desde allí dirigieron sus ojos los tenaces perseguidores. Surgió como por arte de magia el nombre de Aurelio A. Bravo, estudiante preuniversitario, para, asimismo, paralelamente, otros ases policiales visitaron a Luisa Torres, quien cambió billetes de 100 pesos del año 1927, en una sucursal del Banco de Estado de Vicuña Mackenna. Esa pudo haber sido una pista aceptable. Sin embargo, todas ellas fracasaron. Nueve en total contabilizaron los periodistas, como se había prometido, los sucesos policiales en forma colorida.

Finalmente ayer surgió la definitiva. Y fue un sobrino, estudiante de 19 años de edad, con la complicidad de un hermano y dos compañeros de estudios planeó el robo. Porque en honor a la verdad, ninguno de ellos, pensó en el crimen.

El lunes 2, se lanzó una veratón muy ligera. El asesino era un mendigo. En la mano de la víctima

El rostro de doña Elena Troncoso, arañado y amoratado, estaba desfigurado por la sangre que se resaca. Sus ropas, de color negro, estaban llenas de tierra, y un zapato, el izquierdo, estaba a varios metros de distancia de su tación ensangrentada, al que se adherían algunos cabellos.

Posteriormente fueron surgiendo otros detalles. La imponente mansión, de más de cuarenta piezas, ocupada por muchos antiguos, objetos de arte, pero totalmente deshabitada, habían sido revisadas minuciosamente por los asesinos. Y en el costurero, como se había descubierto en primer plano el joyero, totalmente vacío, que había si-

ma, se había encontrado cabellos largos y azules, que sólo podían ser de un mendigo. La policía recorrió los suburbios y bajos fondos. Más de cuarenta mendigos desfilaron por las oficinas de la BH y hasta se dio el nombre de Ricardo Sepúlveda Ramo como el del mejor. Sin embargo, la solución seguía siendo esquiva.

Tan segura que el secenario se trasladó a Buenos Aires. Desde allí dirigieron sus ojos los tenaces perseguidores. Surgió como por arte de magia el nombre de Aurelio A. Bravo, estudiante preuniversitario, para, asimismo, paralelamente, otros ases policiales visitaron a Luisa Torres, quien cambió billetes de 100 pesos del año 1927, en una sucursal del Banco de Estado de Vicuña Mackenna. Esa pudo haber sido una pista aceptable. Sin embargo, todas ellas fracasaron. Nueve en total contabilizaron los periodistas, como se había prometido, los sucesos policiales en forma colorida.

Finalmente ayer surgió la definitiva. Y fue un sobrino, estudiante de 19 años de edad, con la complicidad de un hermano y dos compañeros de estudios planeó el robo. Porque en honor a la verdad, ninguno de ellos, pensó en el crimen.

Nueve pistas falsas trabajó infructuosamente la Policía

La policía, como era natural, movió sus pocas tres pistas más lógicas y una vez que las agotó, también exploró en el terreno de las inverosímiles. Los diarios fueron informando sobre sus pesquisas. El sábado 16, se supieron cuántas y cuáles eran las jóvenes robadas, las que al ser avasalladas redondeaban cifras millonarias. También la policía explicó cómo había entregado al Magistrate, don Ramón Campos, el testimonio de la anciana. Sería ese documento la clave del crimen? El domingo 17, el informe legal aclaró plenamente un detalle. Los golpes recibidos por la víctima en el costurero y en el resto no eran mortales. En consecuencia estaba plenamente confirmada la tesis de que los asesinos sólo quisieron strudir a la anciana y no ultimarla. Abandonaron la casa con ese convencimiento. Y la millonaria agredió larguísima antes de expirar. ¿Fue entonces cuando se echó de menos a la lavandera. Pese a la búsqueda no apareció por ningún lado. Tras ella se movieron los sabedores. Desde el lunes 18 hasta el jueves 21, día en que la captura de

Alejandro Navarro, asesino del prestamista, pasó circunstancialmente el hecho a un segundo plano, la labor policial se concretó a realizar un inventario de los bienes de la anciana, tomar declaraciones a los arrendatarios y testigos, a revisar un romántico diario de vida que entregó relatos de su vida sentimental entre los años 1910-1929 y a descubrir a quién o a quienes pertenecían las huellas digitales o los indicios dejados en el sitio del crimen. Fue el Viernes 22, cuando se supo que aparte de la lavandera, Juan Aldunate, 30 años de edad, antiguo arrendatario de la víctima, que había visitado la casa el 31 de marzo, tenía el resto totalmente deshabitado. El sábado 23 fue detenido y ese mismo día, el ex médico fue puesto en libertad, por no tener méritos en su contra. PASADIZO HAY OTRA PISTA. — Un pasadizo con un intrincado monograma, en donde se distinguían sólo dos letras, entró otro derrotero. El pasadizo estaba ensangrentado y su puerta, pedía ser la asesina. La policía desvió a María Garrido Garrido, dueña del pasadizo. Pero ésta pudo comprobar que era persona de confianza

Finalmente ayer surgió la definitiva. Y fue un sobrino, estudiante de 19 años de edad, con la complicidad de un hermano y dos compañeros de estudios planeó el robo. Porque en honor a la verdad, ninguno de ellos, pensó en el crimen.

CONCURSO

De acuerdo con el Art. 14 del Estatuto Administrativo, hámaco a concurso de antecedentes para proveer un cargo de

INGENIERO AGRONOMO

grado 3.º, con sueldo anual de \$ 380.280, en el Departamento de Extensión Agrícola de la Dirección Nacional de Agricultura.

Bases y antecedentes en Teatinos 40, 5.º piso, hasta el día 11 de mayo.

EL DIRECTOR

MUEBLERIA "ASTOR"

ROPEROS \$ 5.400 -
MESAS 5.500 -
SILLAS, H. 4.500 -

Muebles estantes-cama, marquises de madera, colchones Simmons, cestas de bronce, cocinas.

CREDITOS

Sin pte a bancarios, Ejército, Carabineros.

SAN DIEGO 945

ANTES DEL 29 DE MAYO

ENVIENOS SU LISTA

20 Libros

DE LOS CUYA LECTURA CONSIDERA INDISPENSABLE

Acómpanela del cupón que cada domingo aparece en el Suplemento de "LA NACION".

Tendrá opción a 3 premios: \$ 5.000.— \$ 3.000.— \$ 2.000.—

Detalles completos en el Suplemento Dominical de "LA NACION"

750 - MERCED - 750

SASTRERIA Y MODAS "ATHOS"

ofrece para caballeros: Abrigos, Píjamas, Ternos, Camisas, etc. y para damas: Abrigos y Tres cuartos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Recibimos hechuras finas

750 - MERCED - 750

donde hace rincón. Fono 391892

BUSES PANAMERICANOS

SANTIAGO - VIÑA

Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.

SANTIAGO - CALERA - QUILLOTA - LIMACHE - VILLA ALEMANA - QUILPUE - VISA

PASAJES FRACCIONADOS

SALIDAS: 8 A. M. - 16.30 P. M.

En Santiago: Avda. Balmaina 1082 - Fono 89659.

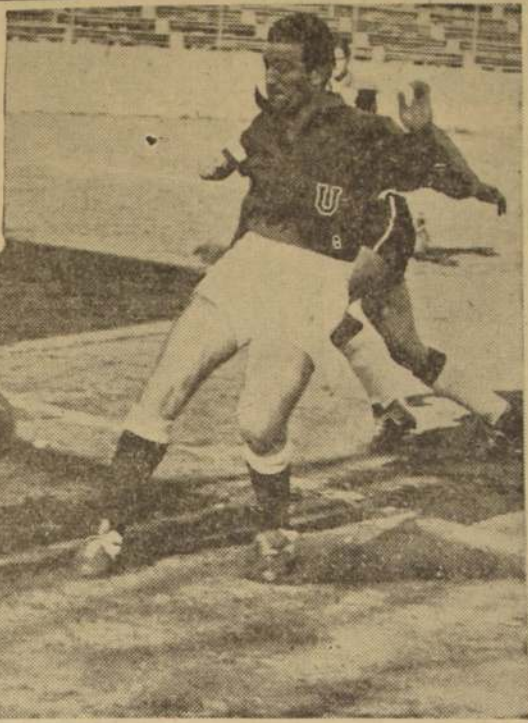
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.

SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS ADRIAN MOLINA Abogado Fábrica de Hielos, Dirección, Trasmisiones administrativas, Huérfanos 1284, oficina 42. (GP) H/O C. LAURA MULLER RAQUEL QUEZADA Mendoza 1127, oficina 21, fono 89917. (GP) 25-6 C. AIDA SEPULVEDA Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas, cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención preferencial. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 25-5 P. MANUEL CARTES Diversos, nulidad matrimonial. Particiones. Huérfanos 1284, teléfono 8433. (GP) H/O C. ROBERTO SANHUEZA Nulidad matrimonio, divorcio, particiones, cobranzas. Bandera 465, oficina 567. (GP) H/O C. OFICINA TECNICA EN LEYES SOCIALES JACOBO KOGAN R. Juicios civiles y del trabajo. Matías Cousiño 82, oficina 407. Teléfono 84167. Horas de atención: 11-12.30 y 18-19.30 horas. (GP) H/O C. ELIAS NECHIME RODRIGUEZ Juicio del trabajo Ahumada 131, oficina 218. Fono 83887. (GP) 26-7 P.	DENTISTAS TERESA SANTANDER Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 63638. (GP) 8-6 C. CLINICA "SANTA CARMENCITA" Carmen 115, teléfono 32765. Partes sin dolor. Atención esmerada. Precios convenientes. (GP) 18-5 C. ANA MORA Casos urgentes y atención domiciliar. Alonso Ovalle 1618. (83381). (GP) 23-6 C. MEDICOS DOCTOR LEON BUTENSKY Cirujano dentista. Oficinas reducidas horas. Matías, Juver, sábado 8-12.30, 14-20-30 horas. Huérfanos 337, oficina 218 397296. (GP) 26-7 C. DR. MEROZ MUJICA Cirujano dentista. Práctico, pensiones. Ahumada 312. Of. 313. Teléfono 81815. (GP) H/O C. JOAQUIN PRIETO SEVERIN Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992. (GP) H/O C. CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 437 3.º piso, oficina 313. Teléfono 29788. (GP) H/O C. DR. JORGE RAGGI Higiene dental. Consultas: Am. Matagani 75, segundo piso. Fono 83977. Horas: 19.30-19. (GP) H/O C.	DENTISTAS DOCTOR GALLEGGUROS ROJAS Dentista. Prótesis-ortopedia. Consultas, 16-19 horas. Nueva teléfono, 63882. Avenida B. O'Higgins 1115, departamento 379. (GP) H/O C. DR. COVARELLAS Alte. abrasivo. Extracciones, dentaduras inmediatas. Huérfanos 886, departamento 624. Teléfono 391887. Consultas: 18-12 y 15-18 horas. (GP) 23-6 C. ENFERMERAS PROSPERINA FLORES Enfermera universitaria. San Cristóbal 215. (GP) H/O C. MATRONAS BLANCA FISHER Brasil 7 - 8744 - 3-5. (GP) H/O C. SEÑORA MORAL Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Últimos adelantos. República 256, Depto. 3. (GP) 15-3 P. AZUCENA NAVAS Embarazos, partos. Aranco 1070-B. (GP) H/O C. SEÑORA PHERIN Atiende enfermas provincianas. Lord Cochran 95. (GP) 29-3 C. DENTISTAS TERESA SANTANDER Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 63638. (GP) 8-6 C. CLINICA "SANTA CARMENCITA" Carmen 115, teléfono 32765. Partes sin dolor. Atención esmerada. Precios convenientes. (GP) 18-5 C. ANA MORA Casos urgentes y atención domiciliar. Alonso Ovalle 1618. (83381). (GP) 23-6 C. MEDICOS DOCTOR LEON BUTENSKY Cirujano dentista. Oficinas reducidas horas. Matías, Juver, sábado 8-12.30, 14-20-30 horas. Huérfanos 337, oficina 218 397296. (GP) 26-7 C. DR. MEROZ MUJICA Cirujano dentista. Práctico, pensiones. Ahumada 312. Of. 313. Teléfono 81815. (GP) H/O C. JOAQUIN PRIETO SEVERIN Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992. (GP) H/O C. CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 437 3.º piso, oficina 313. Teléfono 29788. (GP) H/O C. DR. JORGE RAGGI Higiene dental. Consultas: Am. Matagani 75, segundo piso. Fono 83977. Horas: 19.30-19. (GP) H/O C.	MEDICOS GONDOS Huesos, articulaciones, fracturas, zenuos. Defectos caderas plus. Phillips 16, 32313. (GP) H/O C. DR. MARIN VIVADO Ans. recio, hemorroides, várices. Teatinos 636, departamento 52. Teléfono 61918. (GP) H/O C. DOCTOR GUTIERREZ Vias urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Fono 39581. (GP) 2-5 P. DR. DIAZ CABRASCOS Asma y enfermedades alérgicas (resaca, rinitis, eczema, urticaria, jaqueca). A. Pral 22, 14-17 horas. Fono 67343. (GP) H/O C. CARLOS Alergias, asma, rinitis, eczema, urticaria, psoriasis, sarna. Fono 82726. (GP) 18-9 C. DR. GORGESKY Rayos X, Estomatología, hígado, broncopulmones, diabetes, Almirante Barroso 57. De 14 a 17 horas. (GP) 25-5 C. MOSSER Gidos, nariz, garganta, Paraguay (frente a la estación de ferrocarril, Carmon, primera cuadra). 17-19 horas. Teléfono 61809. (GP) 15-7 P. DOCTOR GALLEGGUROS Rayos X. Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda A. Pral 22, departamento 728. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80881. (GP) H/O C. CLINICA HUELEN Enfermedades de señoras, niños, medicina cirugía, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultravioleta, ultravioleta, nebulizaciones. Dentistas. Victoria 1304, esquina San Diego. Teléfono 33066. (GP) H/O C. DR. LUIS PACHECO PIZARRO Medio-otología, señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30 horas. Nataliel 473. Fono 86762. (GP) H/O K. ABDEKARIM DAVIS Señoras. Ginecología, Radiografía. Patocenosis. Consultas: 18-19 horas. Huérfanos 2684. (GP) 18-3 P. LOPEZ CORTEZ Fiel, venéreas, Ahumada 236. 16-18 horas. (GP) H/O C. DR. CARLOS RAMIREZ BRAVO Señoras, partos. Nueva consultorio. Manuel Rodríguez 54. Teléfono 68212-14747. (GP) H/O C. DOCTORA NAVARRETE Partos y ginecología. Consultas de 18 a 21 horas. Vicuña Mackenna 818. Teléfono 33912. (GP) H/O C.	MEDICOS CLINICA BERMAN Victoria 1304, esquina San Diego. Teléfono 33066. Medicina general, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. Rayos X, ultravioleta, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. Dentistas. DR. GASTON RAMIREZ Manuel Rodríguez 54. Fono 68265. (GP) H/O C. DR. MARIO FELMAN Enfermedades de señoras y mentales. Alcoholismo. Huérfanos 757. Oficina 601. Consultas de 17 a 19 horas. (GP) 18-5 P. DR. VICENTE BARAL Bisón, vías urinarias, Avenida España 24. Teléfono 56382. OCULISTAS AMENABAR OSEA AMENABAR BRITO Enfermedades ojos. 11-12 y 15.30-19. Mendoza 978, oficina 354. Fono 82726. (GP) 27-6 C. DR. MARCELO ZIMEND R. Oculista. Huérfanos 337, oficina 516. Horas: 16-18. Fono: 207286-48547. (GP) 19-6 P. OPTICOS OPTICA KELLER Manjillas 606. 26189. Especialidad: despacho de recetas de óptica. Horas en día. (GP) H/O C. OPTICA SANTIAGO Ahumada 38, oficina 2013. Duplicación de recetas de óptica en el día. Envíos contrarrembolso al extranjero. (GP) H/O C. OPTICA HUELEN Avenida Bde. O'Higgins 488. Despacho exacto de recetas. Envíos a provincias. (GP) H/O C. PRACTICANTES REYES Tratamientos. Ariara Pral 777. Teléfono 68312. (GP) 17-7 P. ABELARDO ESCOBAR Practicante. Atención diaria de 18 a 19 y de 17 a 20 horas. Atención a domicilio. Huérfanos 137. 2.º piso, oficina 207. Teléfono 39882. Sautaga. (GP) H/O C. LUIS ALENDARE Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, prótesis. Fono 68828, cerca Hotel Carretera. (GP) H/O C. CLINICA ESPAÑA Avenida España 24. Oficina 7 medicina. Fono 82621. (GP) 12-6 P. ESCOBAR Tratamientos. Huérfanos 757. 20882. (GP) 21-7 P. PEDICUROS ESTADO 73. Pedicura titulada. (GP) H/O C.
---	--	--	---	--

DE LUCCA, BIEN. — Una vez más Hector De Luca defiende la casa de Universidad de Chile. Ayer, el forward argentino jugó con su entera y dinámico características. Tuvo jugadas hábiles y positivas con Ferrari, dando a entender que ambos ensamblarán bien más adelante. Claro que con mejor estado, habría convertido un par de goles que se le fueron. Y lo curioso es que el único que logró, lo hizo en forma ilicita. Se llevó la pelota con la mano, aprovechando una falla grande del saqueiro Wirth, que crea muchos problemas en la defensa bohemía. En el grabado, De Luca llega tarde ya que Expósito se ha lanzado y contiene el balón. Jugó bien el arquero de Santiago.



FUE SUPERIOR

En el primer encuentro del Campeonato Profesional de 1955, Universidad de Chile venció a Santiago Morning por 3-1. — Con mejor estado físico, más luchador y mejor armado, el cuadro colegial ganó con toda justicia en un encuentro sólo discreto, con poco fútbol. — Sánchez, Cazenave, De Luca y Suazo fueron los goleadores. — Recaudación de \$ 446.785, para un público de 6.797 personas en Santa Laura.

CANCHA: Santa Laura. **PUBLICO:** 6.797 personas. **RECAUDACION:** 446.785 pesos. **ARBITRO:** Rial Escobar. **UNIVERSIDAD DE CHILE (3):** Ibañez: Riera y Quintana; D. Rodríguez, A. Rodríguez y H. Núñez; Cazenave, De Luca, Ferrari, Díaz y Sánchez. **SANTIAGO MORNING (1):** Expósito; Wirth y Soto; Jofré, Sánchez y Meneses; Díaz, Hormazabal, Garelli, García y Suazo. **PRIMER TIEMPO.** — 14' gol de Suazo. El mismo puntero avanzó por su costado mandando al centro. Ibañez saltó en forma imprecisa, recogió García, que devolvió a Suazo, y éste convirtió el gol. La "U" consiguió el empate a los 19'. Cuando De Luca iba en demanda del arco fue fouleado por Soto. El tiro penal correspondiente lo tomó Expósito, batiendo a Expósito. **SEGUNDO TIEMPO.** — Sobre los 6', Cazenave pudo en ventaja a "U". Sánchez recibió de Ferrari, entró a toda marcha y centró hacia el extremo opuesto. A toda marcha, Cazenave corrió a remate bajo que hizo rebotar la pelota en Expósito y se fue a la red. Cerca de los 20' se produjo el tercer gol del vencedor. Combinaron De Luca y De Luca, aprovechando una falla de Wirth, que se lanzó a la mano, y solo frente a Expósito, lo derrotó con un tiro corto y rante.

BUEN debut de FERRARI



Sin llegar a jugar con la calidad y el rendimiento que lo hizo en la temporada anterior en Green Cross, Roberto Ferrari conformó ayer en su debut oficial en la "U". Mostró su actitud de piloto hábil, inteligente, rápido y colérico. Todo lo cual habrá de aumentar no bien adquiera su mejor estado físico y se ambienta al juego de su nueva elenco. En todo caso, estuvo bien ayer, a punto tal que fue el mejor de los diez forwards que jugaron en Santa Laura. Aparece aquí disputando una pelota alta con un defensor de Santiago Morning.

La "U"

IBANEZ. — Tuvo una salida en falso que se tradujo en el único gol del equipo rival. Pero antes y después hizo jugadas positivas, dando confianza a la defensa bohemía. **MIERA.** — Igual que en la temporada pasada. Un saque de buena firmeza y seguro. Empezó un duelo con Garelli que paulatinamente se inclinó en su favor. **QUINTANA.** — Díaz le dio tranquilidad, pero el saqueero estudiante no se vio vigilante, seguramente por el puntero de Santiago se enfrentó mucho con la pelota.



LA "U". — Con un triunfo inició su actuación en el torneo, el conjunto de Universidad de Chile. No fue la suya una actuación valiosa, pero en todo caso le permitió la conquista de dos puntos que a la postre pueden resultar significativos. En el grabado están, de pie, de izquierda a derecha: A. Rodríguez Riera, D. Rodríguez, Quintana, Ibañez y H. Núñez. Agachados: Cazenave, De Luca, Ferrari, Díaz y Sánchez. Riera, A. Rodríguez y Ferrari fueron puntos altos del cuadro.

Santiago

EXPÓSITO. — No tuvo responsabilidad en ninguno de los tres goles que le hicieron. Por el contrario, con decisión y valentía, salvó varias situaciones de angustia. Bravío mejor que lo que se vio en el campeonato de 1954. **WIRTH.** — Excesivamente duro, poco diestru. Erró un rechazo y con ello le dio a De Luca el tercer gol. Se desorientó con el juego de demarcación de los delanteros azules, apelando mucho a las brusquedades. **SOTO.** — Con altibatos, aún cuando justo es considerar que todo marcar a un puntero rápido y penetrante como Cazenave. **JOFRE.** — Uno de los mejores del team. Jugó siempre con entera voluntad y apoyo sacó provecho de la individualidad de Sánchez. **SANCHEZ.** — Creemos que fue el punto alto del conjunto derrotado. En el primer tiempo, especialmente, se mostró como un mediocentro, guapo y luchador de juego firme y positivo. Después, agotado, bajo. Hay que considerar que era el único jugador que se mantenía en el campo.



SANTIAGO. — Poco afortunado estuvo Santiago Morning en la apertura del torneo oficial. Jugando mal, perdió con la "U" 3-1. La defensa se mostró lenta y sin ajuste. Y el ataque no coincidió, por falta de estado físico. En el grabado están, de pie, de izquierda a derecha: Jofré, Soto, Wirth, Expósito, Meneses y Sánchez. Agachados: Díaz, Hormazabal, Garelli, García y Suazo.

DIJO LA PRENSA

"LA NACION" (William Martínez en Peñarol) — "EL COTEJO que empujaron a los Peñarol y Banipal Juniors, repletos de jugadores de notable expectativa: el debut de William Martínez en el equipo campeón uruguayo. El por qué de esto, contra quienes habían sido hasta hace poco sus compañeros de equipo. El famoso saqueo internacional se vio afectado de estado físico e inadaptado a la modalidad de Peñarol. Pero dejó, si sentada su calidad, a la que pronto habrá de unirse un rendimiento real. Su presencia en el equipo argentino dio margen a una nota sensacional que provocó viva repercusión en los hinchas uruguayos".

ULTIMAS NOTICIAS

"DEBIAMOS tener fondistas" — "DEBIAMOS tener calidad de fondistas, como tenemos de futbolistas, decía uno en el corralo cívico. Hombres buenos para los 800 y 1.500 ha. mostrados Chile desde los tiempos de Castán, Moreno y Medel hasta García Buidoro, Gómez, Pókka, Nutini y Sandoval. Los podíamos tener si existiera una mejor atención o ayuda para que se dedicara a las pruebas de largo aliento. Estimo que la calidad física es idéntica, pero las condiciones de vida son diferentes. El fondo se dedica los jóvenes de las clases más humildes y, entonces, el trabajo es más duro y la alimentación inferior".

LA SEGUNDA

"MUCHOS extranjeros en nuestro fútbol" — "SABEMOS QUE no es simpática nuestra posición en contra del extranjero en nuestro fútbol profesional. Curremos el riesgo que nos crean "chavuitas". Pero por el solo hecho de usar este lenguaje en esta revista, como si fuera que no somos, patriotas".

LA TERCERA

"JOSE SARAJ, el científico que pertenece a los registros de Paesino, acaba de ser citado" — "Wanderers por un plazo de un año y seis, toda la temporada del presente campeonato. El cuadro portero ganó a la entidad de Colombia \$ 200.000 por los servicios del meta tricolor, y Saraj percibirá un sueldo mensual de \$ 30.000".

EL DIARIO ILUSTRADO

"MUCHOS jugadores extranjeros" — "EL VENCIMIENTO del plazo, el

ensamble de los de afuera. Ni mucho menos. Pero, en materia futbolística profesional, esto debe tener su medida. Esa meta no debe estar demarcada ocupada por figuras que vienen de afuera hechas o por hacerse, a fin de que en ella quepan los chilenos. Y esto, porque el fútbol es un deporte popular que, precisamente, por ofrecer a sus cultores una meta de dinero y de gloria, atrae a las juventudes, salvándolas de los vicios y de las costumbres perniciosas que se oponen al deporte. Aquí está el centro, aquí está la medida de nuestro afán de que se limite el número de jugadores extranjeros en el fútbol profesional. La propia Asociación Central lo ha ofrecido varias veces, pero al fin cayó y los clubes se siguen el ejemplo de Colo Colo y Audax, cuya chilendad prueba que hay mucha materia prima nacional. Sin embargo, ayer en la Central hubo exceso de inscripciones extranjeras en el cierre de listas. Por eso insistimos en que el profesionalismo futbolístico, reacción para el otro año, pero desde ya, así los clubes, sabiendo que la culpa para traer jugadores de afuera es limitada, se podrán dedicar con tiempo a buscar, gratis en el país o a hacerlos en sus divisiones inferiores".

EL MERCURIO

"Fue el triunfo de Loayza" — "LA SUPERIORIDAD del campeón fue categórica. Sólo entusiasmó fue la defensa que opuso Sotelo, y fue batió sin oposición por un adversario de mayores recursos y de violenta pasada. Habrá que esperar una presentación de Loayza ante un rival de mayor envergadura y experiencia. Lo de ahora, no pasó de ser parte de una serie de entrenamiento de dos rounds trabajados en forma intensa".

Estadio Alonso

En las canchas Alonso se jugarán en la mañana y tarde de hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol, a cargo de entidades de barrios: **CANCHA N.º 1.** — 9.30 horas. Burgos con Plus Ultra. 11 horas. Castroverde con Idros. En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Atlético San Francisco con José Barrios, empujando los terceros cuadros, a las 14 horas. **CANCHA N.º 2.** — Estantina Sour con Capitán Navarro, tres equipos infantiles, empujando los terceros cuadros, a las 9.30 horas. En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Juventud y Progreso con Roberto Encina, empujando los terceros cuadros, a las 13.30 horas. Torneo de Quinta Normal: director de turno, del Bachi. **CANCHA N.º 3.** — 9.30 horas. Cantabrick con Real Madrid; Il honis, Chumbeueros con Alzira. En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Academia con Juan Mercado, empujando los terceros equipos, a las 13.30 horas, torneo de Quinta Normal: director de turno, del Unión Argentina. **CANCHA N.º 4.** — 9.30 horas. Oviedo con Sevilla, 11 horas. Lorozos con Mallorca. En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Unión Constantino con Población Las Beñas, empujando los terceros cuadros, a las 14 horas. **CANCHA N.º 5.** — En la mañana se enfrentarán Estrella de Quinta Normal con Población Ecuador, empujando los segundos equipos, a las 9.45 horas. En la tarde se enfrentarán Población Pemala con Juventud María, empujando los terceros equipos, a las 14 horas. **CANCHA N.º 6.** — En la mañana, ocupado por el Deportivo Misedi Escenti. En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Unión Brasil con Juanita de Aguirre Cerda, en disputa de tres trofeos. **CANCHA N.º 7.** — En la mañana, se enfrentarán Alonso e Hijo con Quintana; en la tarde, jugarán Juventud Torio con Deportivo Tutapel, tres equipos.

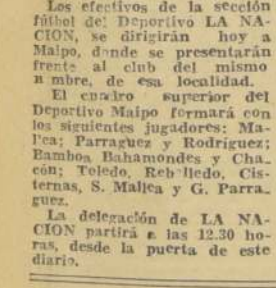
Lo que paga boca

BUENOS AIRES. (UP). — Los jugadores de Boca Juniors, campeones de 1954, serán medio-millonarios, si repiten la hazaña en el actual campeonato profesional, que acaba de comenzar. En efecto, los jugadores recibirán 500.000 pesos, si Boca nuevamente lleva el campeonato, y 300.000 pesos, si termina el club en segundo lugar. Pero, si los "xeneises" salen terceros, los jugadores sólo recibirán, 150.000 pesos, para repartirlos.

La Nación jugará con Deportivo Maipo

Los efectivos de la sección fútbol del Deportivo LA NACION, se girarán hoy a Maipo, donde se presentarán frente al club del mismo nombre de esa localidad. El cuadro superior del Deportivo Maipo formará con los siguientes jugadores: Marín, Parraguez y Rodríguez; Erazo, Bahamondes y Chacón; Toledo, Reb-lledo, Cisternas, S. Malica y G. Parraguez. La delegación de LA NACION partirá a las 12.30 horas, desde la puerta de este diario.

CREACION DE LA LINEA AEREA NACIONAL



LOS QUE HEMOS VIVIDO TODA NUESTRA EXISTENCIA AFERRADOS A LA COSTRAS TERRESTRE...

REALIZACIONES DE UN PROGRAMA



...IGNORAMOS TOTALMENTE AL MARAVILLOSO MUNDO DEL AIRE.

por CESAR BASCOURT Serie N.º 1



PARA AQUELLOS QUE NO HAN VOLADO NUNCA. EL MUNDO REAL Y POSITIVO TERMINA EN LAS ALTAS MONTAÑAS.

MAS ARRIBA, SOLO ESTA LO DESCONOCIDO.



— Continuará

Colo Colo y Magallanes en un debut peligroso

Breves del DEPORTE

Un torneo interno de atletismo hará hoy el Círculo Atlético Royal, a las 15 horas, en la Quinta Normal. Programa: 200, 800, 1.500, 3.000 y 5.000 metros planos; salto alto y otros planos; lanzamiento de la bala, argo; lanzamiento de disco; post 4 por 100 y post 4 por 400.

El conjunto de Viejos Cracks de Colo Colo se trasladará hoy a Colina, donde enfrentará a la selección de esa localidad. La delegación partirá a las 10 horas desde Alameda esquina San Antonio. Será integrada por los siguientes jugadores: (ataca) Salazar, Medina, Torres, (defensa) Rojas, Alcántara, Sorrell, Ramírez, G. Muñoz, R. Miranda, Contreras, Lira, Jaramilla, González, Jaramilla, Arancibia, L. Rojas, Hernández, Villablanca y Carvajal.

Deportivo Imperial de San Bernardo recibirá hoy la visita de los equipos de básquetbol del Atlético Torino, a las 15.30 horas. El team torinés, formado por Adriana Aravena, formará con Adriana Aravena, Virginia Valderrama, Sylvia Virginia, Sylvia Droguett, Lili Fabilla, Sylvia Chaperó y Sylvia Chaperó.

Juventud Rangers de la Población Vicente Navarrete efectuará hoy un festival de fútbol, a las 14 horas, en la cancha Santa Carolina. Participarán destacados conjuntos de barrios.

A las 11 horas de hoy, se reunirán en la plazoleta del Cementerio General, los dirigentes y socios de la Unión de Fútbol de Chile, dedicada esta vez a conmemorar el cuadragésimo aniversario de la fundación de esa institución.

Se efectuó en el Club de la Unión la acostumbrada comida anual de los antiguos miembros de la Federación de Fútbol de Chile, dedicada esta vez a conmemorar el cuadragésimo aniversario de la fundación de esa institución. La reunión se desarrolló en un ambiente de cordialidad y camaradería, y a ella asistieron los señores Carlos Hübner, Héctor Arancibia Lazo, Víctor Narango Jáuregui, Fernando Fantini, Alvaro de la Cruz, Federico Helman, Alejandro Rivera, B. Guillermo Ochoa, José Leví, Guillermo Matie H., Rafael Toro, Alberto Serrano, Erwin Luhrs, Luis Ovando, Dr. Luis Quiroga, Arturo Lina, Adolfo de la Fuente, Jorge de Acevedo, P. Dr. Ernesto Martínez, Frolán Arancibia Lazo, Juan Bertossi, Enrique Subercaseaux, Víctor Barros, Luis Simón, Carlos Hübner, Juan Domínguez, Grecco Víctor Maldonado, Oscar Bahamondes, Rogelio Dinamarca, Jorge Rivas, Manlio Fantini, Héctor Rivera, Víctor Chacón, Oscar Aguilera, Elzo Pertuiset, Pablo Silva U. Juan Livingston, Alejandro de la Barrera, Oscar Silva, Francisco Ossa, Max Sir M. Dr. Alberto Campano, Oscar Sir M. Dr. Alberto Araya, Maridoneo Herman, Ventura Debessi, Dr. Enrique Sanos, Juan Arbat, Manuel Molina, Antonio Alvarado, Ignacio Domínguez, Diógenes de la Fuente, Roberto Balbontin, Víctor Ferrero, Alfredo Olate, Carlos Mellado y Luis Castillo. Encomiaron la institución los señores Rafael del Canto Luis Usparte Riesco y Armando Palacios.

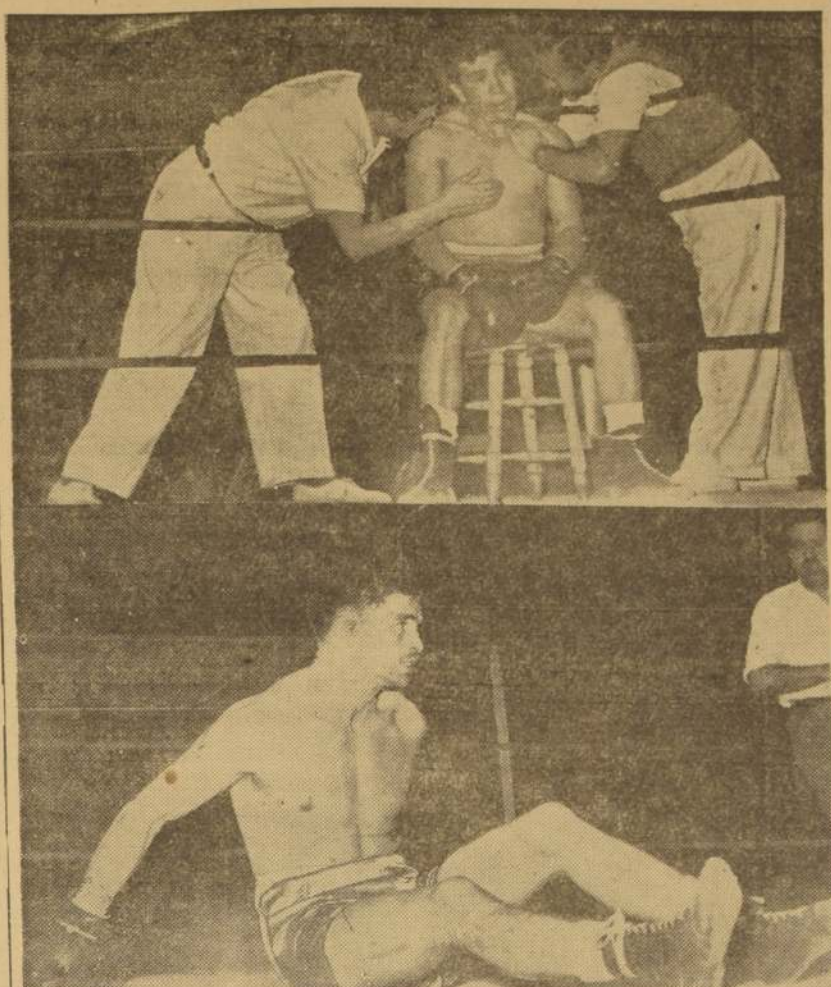
En su oportunidad, usaron de la palabra los señores Manlio Fantini, Víctor Narango Jáuregui, Alvaro de la Cruz, Ventura Debessi y Héctor Arancibia Lazo.

Se dio lectura al Acta de Fundación de la institución fechada hace 40 años, en abril de 1915, y firmada por los miembros fundadores señores Rafael del Canto, Héctor Arancibia Lazo y Víctor Narango Jáuregui, director-secretario, redactor de los estatutos y redactores aprobados por el Gobierno de la época; y se rindió homenaje a la memoria de los presidentes fallecidos señores Manuel Mackenna Subercaseaux, Dr. Emilio Aldunate Basuñan.

Los días 11, 12 y 13 de este mes, se efectuarán las elecciones de consejeros del sector profesional de socios del Club de la Universidad de Chile. Las mesas receptoras funcionarán de 11.30 a 13 horas y de 19.30 a 21 horas, en la sede social del club, calle Santa Lúcia 240. Los señores socios fueron presentados con el número de adherentes que figuran en los reclamos: Santiago Obledo, Hugo Morales y Osvaldo Alzola.

El nuevo directorio del Club Juvenil Baquedano, para 1955-1956, está integrado por: Maximiliano Leyton, presidente; Laureano Pereira, vicepresidente; Ernesto Leyton, tesorero; Ana Tapia, prosecretario; Mario Muñoz, secretario; Luis González, prosecretario; Juan Pereira, Enrique Acosta, Maximiliano Leyton y Luis Sánchez, directores.

Corto, pero emotivo



Como se presuena, el combate de Humberto Loayza y Gustavo Sacler fue breve pero emotivo. Con el dramatismo que da el fútbol, el jugador ganó en el segundo round por K. O. T. luego de cinco caídas de Sacler. Puede que el valdiviano haya acusado la necesidad que tuvo dos veces, Antonio Fernández le hace algunas indicaciones. Muy bien dirigido estuvo el árbitro. Abajo, se cuenta la cuenta del referi René Paredes, quien, muy a tiempo, detuvo una lucha desigual cuando el sur con Santiago Utrero, tuvo sin guarda, a merced de los impactos demolidores de Loayza. Un buen combate, ahora, podría ser el vencedor con Eduardo Rodríguez, quien como dato de la categoría pesado.

ASOCIACIONES

SANTIAGO
ESTADIO NACIONAL N.º 4. — Apolo-Germinal; turno, Teniente Godoy.
ESTADIO NACIONAL N.º 5. — Teniente Godoy-Libertad; turno, Apolo.
ESTADIO NACIONAL N.º 6. — Ipiranga-Olimpia; turno, Germinal.
ESTADIO NACIONAL N.º 8. — Chelsea-Everton; turno, Libertad.
ESTADIO NACIONAL N.º 9. — Rangers Asturias-Macchi; turno, Everton.
ESTADIO SEDYLAN. — Rondizón-Primer de Mayo; turno, Rangers.
CANCHA BORGORO. — Lealero Atlético-Borgoro; turno, Rondizón.
CANCHA COMPANIA DE GAS N.º 2. — La Cruz-Valdebeñito; turno, Propa.
ESTADIO MADRESA. — Manuel Acevedo-Unión Arauco; turno, Madresa.
ESCUELA DE ARTES N.º 2. — Liverpool-Universidad Técnica; turno, Unión Arauco.
CANCHA ELIABERROIDE. — Gimnástico-Iliaberride; turno, Olimpia.
CANCHA SAN RAMON. — Caroca-Vista Hermosa; turno, Chelsea.
ESTADIO PAVILERA. — Albión-Propa; turno, Santos Aybar.
CANCHA EL SALTO. — Carlos Walker-El Salto; turno, Iliaberride.
CANCHA CUARTA ZONA. — Copal-Cuarta Zona; turno, Flecha.
ESTADIO PAMAE. — Unión Condell-Flecha; turno, Pamae.
El horario de partidos se ha fijado: 14, 15 y 16 horas.

PROVIDENCIA
ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA. — Cancha N.º 1, Jorge V. con Salvador Junior; turno, Santa Elena. Cancha N.º 2, Santiago Nacional con Sindical; turno, E. Ramírez.
ESTADIO SAN IGNACIO. — Cancha N.º 1, Real Olimpia con Nacional Juniors; turno, California.
CASA NACIONAL DEL NIÑO. — Cancha N.º 1, Paraguay con Unión Italia; turno, Defensor Viejuno.

HOSPITAL SAN LUIS — Cancha N.º 1, Oviadonga con River Plate; turno, Nacional, F. C.
Los partidos empezarán a las 13.45 horas.

QUINTA NORMAL
CANCHA ZAMBRANO N.º 1. — Deportivo Klockman con Textil Lourdes, 3 equipos.
CANCHA ZAMBRANO N.º 2. — Juan García con Hielo-Chileno F. C., 3 cuadros.
CANCHA RADIO DE LA ARMADA. — Deportivo Mulo Hnos. con Deportivo Solomayor, 3 teams.
CANCHA YARUR. — Tarur Hnos. con Escuela Esperanza, 3 equipos.
CANCHA ALONSO N.º 2. — Juventud y Progreso con Roberto Encina, 3 conjuntos.

El programa de hoy es el siguiente:
CANCHA ALONSO N.º 3. — Deportivo Acaemia con Juan Miranda, 3 conjuntos.
En las diferentes canchas, los partidos se iniciarán a las 13.30 horas con los tercetos superiores para continuar con los equipos superiores.

SUNOA
SERIE DE HONOR. — Arrieta Guindos con San Lorenzo, cancha San Lorenzo; Boca Juniors con Hursán, cancha Hursán; Independiente con Su...

Los tradicionales rivales del fútbol chileno se enfrentan una vez más, a las 15.30 horas, en el Estadio Nacional.

El PARTIDO Colo Colo-Magallanes, viejos rivales del fútbol chileno, copará la atención de los fanáticos, por sobre otras atracciones que ofrece el día deportivo de hoy. Juegan a las 15.30 horas en la única cancha que les queda buena a dos adversarios de tan ennobrecidos pergaminos y tan añeja tradición: la del Estadio Nacional.

No importa que Colo Colo haya ganado más veces a Magallanes, ni que tenga más títulos. Tampoco importa que el gran favorito para esta tarde sea Colo Colo, o vice-versa. Nada importa cuando ambos y abolicistas están frente a frente, porque la intensidad y el nerviosismo de sus "clásicos" se mantiene siempre. Por lo general —claro que ha habido excepciones— han sido los colos que han sido espectadores del más vivo color, incluso con incidentales y desenlaces imprevistos.

Estos son los rivales de hoy en el Estadio Nacional. Bravos, porfiados en la derrota, sedientos de triunfo y de goles. No jugará Peña, gran valor de Colo Colo. Tampoco estará presente Amara, gran valor de Magallanes. Parece como si se hubiesen puesto de acuerdo para no conceder ni una clase de ventaja y para que gane el mejor. Ojalá. Sin embargo, no hay seguridad de que en el arco de los abolicistas esté Pellegrino, que por sí sólo significa un buen porcentaje en el rendimiento del equipo del árbitro Gabriel Púa y los cuadros formarán así:

MAGALLANES (Abolicistas):
Pellegrino
Moraes González
S. Valdes, Godoy, Contreras
J. Valdes, Scliar, Barrios, Soto, Arroux,
Ramírez,
Rodríguez,
Muñoz, J. Robledo, Cremaschi, Valjalo, Villarreal, Carrasco, Núñez, Parías,
Escobar.

COLO COLO (Albos):



PREFERENCIA. — Todo equipo que enfrenta a Colo Colo, gusta una preferencia especial para culificar al goleador delantero internacional Manuel Muñoz. Es lo que hará esta tarde Magallanes, sin descuidar por ello a Jorge Robledo, el gran scorer.

Saudo de la Reina Isabel y la Copa recibió el Newcastle United

Al derrotar en la final a Manchester City, por 3 a 1, ante cien mil personas. — El perdedor actuó con sólo diez hombres durante la mayor parte del match.

WEMBLEY, 7. (UP). — Ante una concurrencia de 100.000 espectadores, entre los que estaba la reina Isabel II, y su esposo el duque de Edimburgo, Manchester City y Newcastle United, disputaron la final de la copa inglesa de fútbol.

Newcastle, al cual no se asignaban probabilidades de triunfo, tuvo un comienzo auspicioso al hacer en el primer tiempo un gol por intermedio de su insidioso delantero, Milburn, al zambullir este un tiro de corner.

Milburn había iniciado el ataque que forzó el corner. White efectuó el tiro y la pelota fue hasta Milburn quien aprovechando que no estaba marcado disparó un fuerte tiro que penetró en el arco del Manchester, por el ángulo superior derecho.

Los equipos, que se presentaron con la alineación anunciada, fueron presentados en la cancha al duque de Edimburgo, mientras que se comenzaba el juego.

El tiempo era bueno, salvo una que otra ráfaga de viento que desviaba la pelota. Estado de la cancha era excelente.

WEMBLEY, 7. (UP). — Con un juego tenaz y rápido Newcastle United venció por 3 a 1 al Manchester City, en el famoso estadio local, para anotarse su sexto triunfo en la final de la Copa Inglesa de Fútbol, y así igualar los records de Aston Villa y Blackburn.

La fantástica muerte del Newcastle prevaleció hasta en esta final. Después de sufrir un gol al minuto de iniciado el partido, Manchester perdió a su gran back derecho, Jim Meadows, que se lesionó una pierna, y a partir de ese momento libró una batalla por el título.

Gracias únicamente a los magníficos esfuerzos del arquero, Bert Trautmann los delanteros del Newcastle no lograron un score más alto. Trautmann fue aplaudido con frecuencia por sus estupendas intervenciones en defensa de la villa del Manchester City.

Manchester trató mucho de compensar su situación de inferioridad jugando un fútbol de depurada técnica, pero nada pudo hacer frente al juego a veces demastado pero de los hombres del Newcastle.

Newcastle jugó un fútbol más directo. Su capitán, Jim Scott, fue con frecuencia el impulsor de ataques, la mayoría de los cuales fueron encabezados por sus wingers, Mitchell y Spurdie, cuyas incursiones tuvieron siempre gran peligrosidad.

La oportuna marcación por parte de sus adversarios, hizo con frecuencia que no consiguiera dominar el juego.

Al terminar el encuentro los jugadores del Newcastle, encabezados por su capitán, se trasladaron a la tribuna real, donde la reina Isabel felicitó a los vencedores y les entregó la gran copa de plata y una medalla de oro a cada uno de ellos, en medio de las aclamaciones del público.

LOS ANGELES, (UP). — El joven tenista peruano, Alex Olmedo, se enfrenta hoy en una semifinal del campeonato anual del sur de California, al famoso norteamericano, Tony Trabert, ganador con Vic Seixas de la Copa Davis.

Olmedo, joven limeño de 19 años, se aprovechó de su fulgurante saque para derrotar por sorpresa en los cuartos de final a Noel Brown, por 4-6, 6-4 y 6-3. Trabert se apuntó una final contra Robin Willner, por la anotación de 6-0 y 6-1.

La otra semifinal será disputada entre Tom Brown y el campeón nacional de cancha dura, Gil Shea.

Olmedo ha hecho a los aficionados locales recordar a Pancho González, que surgió de la obscuridad a la fama, inesperadamente, en 1947, gracias a su tremendo saque y la potencia en su juego.

TENIS

HAGA FUTBOL CON ARTICULOS DE SEDERAP

Junte con iniciarse el fútbol profesional, Casa Sederap ofrece su nuevo sistema de SERVICIO CONTRA REEMBOLSOS.

Deportistas de provincias, antes de hacer sus compras, consúltenos sobre nuestros precios, y a vuelta de correo, tendremos su cotización.

En cada despacho enviaremos una guía que garantiza la calidad de nuestras mercaderías, guía que le servirá para formular un reclamo en caso de que no esté conforme con la mercadería solicitada.

Somos fabricantes y es por eso que vendemos más barato en Chile.

(A toda costura le incluiremos el Calendario Oficial del Fútbol, de los 2 ruedas).

CHACABUKO 6-ALTOS
Calle 1.ª de Alameda
FONO 9034

Reporte EXTRANJERO

BOGOTA, (UP). — Habrá temporada internacional de fútbol durante el receso breve entre la primera y la segunda vueltas del torneo profesional.

Se ha anunciado que el equipo brasileño "Santos", tiene contrato firmado para jugar aquí, el 29 de junio y el 2 de julio. "Santos", ha sido contratado por Millonarios.

Simultáneamente, el Club Medellín, de la ciudad del mismo nombre, ha contratado a otro equipo brasileño, el "São Paulo", para jugar dos partidos, los días 28 y 29 de julio, y una fecha opcional, posiblemente, el 3 de julio.

Pero si bien los dirigentes futboleros basados en el resurgimiento del fervor futbolístico ofreciendo atracciones de alta calidad, se ha negado en todos los círculos que se especule con la posibilidad de hacer importaciones en masa de jugadores extranjeros, y menos aún, contratando las normas que le imponen su afiliación a las directivas internacionales.

BUENOS AIRES, (UP). — Con el resultado que era de esperarse, se enfrentaron anoche el primero y el último de la tabla de posiciones, en el torneo internacional de aledores. Fue la decimotercera ronda de la competencia, con que se celebra el Jubileo de oro de la Federación Argentina de Fútbol. El joven maestro yugoslavo, Borislav Ivkov, se impuso al veterano albedreista argentino, Franz Benko, y el nuevo punto le da un total de 10 y medio, dos y medio más que su más inmediato perseguidor, el checoslovaco, Ludek Pachmann.

Otras partidas de la decimotercera rueda se definieron así:

Pachmann derrotó a Leonar... (text partially obscured)

"LA NACION", DIARIO OFICIAL

Las siguientes instituciones han designado a LA NACION, diario oficial de sus actividades:

JUVENIL JAIBAN. — El primer equipo se presentará hoy frente al Atlético Bilbao, por la fecha del torneo de la Liga Amigos del Fútbol, a las 15 horas, en cancha de la Escuela de Artes y Oficios (Avenida Ecuador frente a "Central Velisour").

DEPORTIVO HISPANIA. — El nuevo director que controlará sus actividades en 1955-1956, está integrado por los señores: Otiliano Alvarez, Presidente; Jorge Rojas, secretario; Elsa Martínez, Tesorero; Leopoldo Pérez y Yel... (text partially obscured)

CLUB QUINTIN VARGAS. — En reunión última electo el siguiente directivo: presidente, Luis Simón; vicepresidente, R. José Becerra; tesorero, José Carrasco; pro-tesorero, J. Gómez y C. Navarrete; secretario, Jorge Gómez; director, R. Lara, Secretario, Dr. A. Cortés, I. Cortés E. Navarrie, E. Silva, C. Maus y, A. Gac.

Estreno de O'Higgins

Con los partidos que se juegan esta tarde en canchas locales, en el Estadio Fiscal de Talca y en el Tránsito de Villa del Mar, se dará desarrollo a la jornada, inicial del 23.º Campeonato Profesional de Fútbol.

El programa de hoy es el siguiente:
ESTADIO NACIONAL: a las 13.30 horas, Magallanes con Colo Colo; O'Higgins, Gabriel Púa.
ESTADIO SANTA LAURA: a las 15.30 horas, Unión Española con O'Higgins, Arturo.
ESTADIO SAN EUGENIO: a las 15.30 horas, Ferrobarridos con Green Cross, Arturo, Dador Morales.
ESTADIO FISCAL DE TALCA: a las 15.30 horas, Rangers con Wanderers, Arturo, Ramón Guillén.
ESTADIO EL TRÁNSITO: a las 15.30 horas, Everton con Palestino; Árbitro, Carlos Robles.

La jornada inaugural se completará con el partido de Audax Italiano con Universidad Católica, fijado para el martes próximo, a las 15.30 horas, en el Estadio Santa Laura. Será dirigido por el referi José L. Silva.

"MUEBLES Orsay"

MUEBLES ENCHAPADOS DE ALTA CALIDAD EN TODOS LOS ESTILOS

Comedores, Dormitorios, Living, Muebles Sucitas

A. L. G. U. N. O. S. R. E. C. I. O. S.

DORMITORIOS, Reina Ana, enchapado... \$ 80.000

DORMITORIOS, Francés, enchapado... 90.000

LIVING, Capitoné... 88.000

Idem, con felpa fina... 90.000

TODOS LOS PRECIOS MUY REBAJADOS

CREDITOS

STA. ROSA 33 A POCOS PASOS DE ALAMEDA

ABRIGOS TERNOS - PANTALONES

Económice comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros.

250 - ARTURO PRAT - 250

GRATIS

A los aficionados al fútbol

se les enviará un precioso obsequio, con sólo mandar un sobre franqueado con su nombre y dirección, a:

EMPLASTITA

Castilla 837 - Santiago

"Ella" también pueden hacerlo

30 COSAS PERDIDAS

GARNET perdido. Gráfico con 160 a 100...
31) DEPÓSITOS
32) DOCUMENTOS EXTRA-VIADOS
33) ELECTRICIDAD
34) GARAJES
35) IMPRENTA, GRABADOS
36) INDUSTRIAS VARIAS
37) JUDICIALES, LEGALES

HOMERO EL PILOTO



Por T. Lobos

SAN BERNARDO

38) AVES Y PAJAROS
39) CUEROS Y CONEXOS
40) INDUSTRIA CASERA
41) MADERAS
42) MODAS, CONFECCIONES
43) MUEBLES D. EL HOGAR
44) NEGOCIOS VENDE
45) OCUACIONES AGENCIAS
46) OCUACIONES BUSCAN
47) OCUACIONES OCREEN
48) OCUACIONES VENDE
49) PIELS, PELETERIAS
50) PRESTAMOS, FINANZAS

PUENTE ALTO

17) ARRIENDOS BUSCAN
NECESITO urgente arrendar casa...
30) CITACIONES VARIAS
31) COMESTIBLES, ABARROTADOS
32) DEPORTES
33) FRUTOS DEL PAIS
34) HOTELERIAS, HOSTELERIAS
35) IMPRENTA, GRABADOS
36) INDUSTRIAS VARIAS
37) JUDICIALES, LEGALES

REGALO inesperado
Sin cupones - Sin sorteo
Avisos Economicos La Nacion
¿No tiene algo que comprar o vender? ANUNCIELO HOY

38) LIBROS, ART. ESCRITORIO
39) MAQUINARIAS Y MOTORES
40) MECANICOS, TALLERES
41) MODAS, CONFECCIONES
42) MUEBLES D. EL HOGAR
43) NEGOCIOS VENDE
44) OCUACIONES AGENCIAS
45) OCUACIONES BUSCAN
46) OCUACIONES OCREEN
47) OCUACIONES VENDE
48) PIELS, PELETERIAS
49) PRESTAMOS, FINANZAS

40) MECANICOS, TALLERES
41) MODAS, CONFECCIONES
42) MUEBLES D. EL HOGAR
43) NEGOCIOS VENDE
44) OCUACIONES AGENCIAS
45) OCUACIONES BUSCAN
46) OCUACIONES OCREEN
47) OCUACIONES VENDE
48) PIELS, PELETERIAS
49) PRESTAMOS, FINANZAS

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS al Servicio de la.

IMPRESAS, MECANICA, PARA EL HOGAR, LIBROS, INDUSTRIAS VARIAS, MUSICA, RADIO SPORT, etc.
Includes logos for Federal, Soler, Casa Siviragol, Rene Kaplan, Muebleria Salvador, Cocilamp, and Casa Marticorena.

Kretschmer mejoró record chileno de los 200 metros planos con 25"2

Los 800 metros fueron para Ramón Sandoval y Eduardo Fontecilla. — Otras alternativas del torneo de clausura de la Federación Atlética de Chile.

Betty Kretschmer fue nuevamente la principal figura de la jornada atlética de ayer, al mejorar el nuevo record chileno de los 200 metros, en magnífica actuación, y salvando así el poco grato desarrollo del programa organizado por la Federación Atlética de Chile, como clausura de su trabajo de la presente temporada.

En efecto, en la ausencia de elementos como Hernán Haddad, en su lugar, de Edita Salazar, por motivos que ignoraba la dirigente italiana, el interés de la competencia quedó reducido a las alternativas de los 80 y 200 metros, que felizmente fueron las notas principales, haciendo olvidar las deserciones señaladas, que restaron atención a varias pruebas, y también las dificultades producidas en los competidores de los 200 metros, que no pueden justificarse en elementos como el recordman chileno de la distancia, que se encuentra en la pista dispuesta a cumplir una gran marca.

Con este propósito era lógico pensar, entonces, que habría adoptado las precauciones indispensables para la plenitud de sus condiciones físicas, como indudablemente se encontraba, pero sus condiciones no le permitieron, como se esperaba, mejorar sus marcas, sino que, al contrario, manifestó al presidente de la Federación Atlética, don Eduardo Fontecilla, una situación que malogró el resultado que se esperaba, ya que tanto Sandoval, como sus compañeros, corrieron afectados en su sistema nervioso. Y esto estuvo mal en una figura del prestigio del excelente especialista.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.

OTROS RESULTADOS. — En el resto del programa, Jorge Pérez ganó los 100 y 200 metros, con 1'27" y 2'27", respectivamente; Juan Ruiz, saltando sólo, en alto, pasó 1.82 metros; Juan Sandoval, en salto de altura, saltó 1.27 metros; Francisco Mora, el disco, a 37.14 metros, en la presencia de Haddad; Ramón Alegre corrió los 500 metros en 2'10", y los 1000 metros en 5'44"; Ernesto Scheffelin, saltó 14.12 metros en triple; Santiago Alister registró 40"7 en 100 metros; y el equipo integrado por Jorge Vives, Sandy Tajc, Jorge Pérez y Leonardo Kretschmer, corrió los relevos de la posta sucesiva en 2'07"3. En los 100 metros aban donó Hugo Kraus a los 10 metros, por principio de lesión.



Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

Magnífico tiempo. — Fue el que obtuvo ayer Betty Kretschmer, al mejorar el record chileno de los 200 metros planos, que corrió en excelentes 25.2, actuando sola y sin que nadie apresurara un tiempo que, con la compañía de Edita Salazar, bien pudo ser un nuevo record sudamericano. La rubia atleta, corrió como esta sólo sabe hacerlo. Con notable dinamismo de acción, y preocupada sólo de cumplir su anhelo de gobernar el record, para lo cual se encontraba en la plenitud de sus condiciones, como lo había demostrado en sus recientes actuaciones, ya que el domingo pasado venía de registrar 25.5, para la distancia que la deja como reina sucesora de la marca que mantuvo Adriana Haddad.

EL SÁBADO PRÓXIMO, EN EL RING DEL CLUB HÍFICO, CALLE SAN PABLO 1617, SE EFECTUARÁ LA REUNIÓN PUGILÍSTICA EN LA QUE INTERVENDRÁN LOS MEJORES AFICIONADOS DE LAS ASOCIACIONES DE SANTIAGO Y FUERZA AEREA DE CHILE. EL PROGRAMA CONSTARÁ DE 10 PELEAS, EN LAS DIFERENTES CATEGORÍAS. SOBRESALIENTES EN LOS ENCUENTROS ENCARGADOS A JOSÉ PALMA CON RUBÉN SEPÚLVEDA; JOSÉ PAVES CON JUAN DÍAZ; MANUEL ÁLVAREZ CON CÉSAR SEPÚLVEDA Y MANUEL TRUJILLO CON CARLOS ZÁRATE.

CON DIEZ PELEAS QUE SE HARÁN EL MIÉRCOLES 18, EN EL RING DE CALLE SAN PABLO 1617, SE DARÁ COMIENZO AL CAMPEONATO DE NOVATOS DE SANTIAGO, EN EL CUAL INTERVENDRÁN LOS MEJORES ELEMENTOS DE LOS DISTINTOS CLUBES AFILIADOS A LA ASOCIACIÓN METROPOLITANA.

EL VIERNES PRÓXIMO, EN EL RING DEL TEATRO CAUPOLICÁN, SIGUE LA TEMPORADA DE BOXEO PROFESIONAL. EL PROGRAMA COMENZARÁ A LAS 8 HORAS, CON LA PELEA ENTRE FERNANDO ARANDA CON FERNANDO LOZANA, ROBERTO LOBOS CON HILDA CALDERÓN, Y EL PERUANO CARRILLO CON OSCAR VALDÉS.

BUENOS AIRES (UP). — Por Enrique Rojas Vela. Dentro de unos días, el viernes de la semana entrante, para ser precisos, el Madison Square Garden reanuda los programas de boxeo. Desde el 25 de marzo es el escenario del más grande espectáculo deportivo del mundo, de modo que para volver al pugilismo, la empresa tuvo, por fuerza, que procurar un match de saltadanza y plato fuerte. Y al campeón argentino de los medanos, Eduardo Lausse, le correspondió el privilegio de ser uno de los protagonistas de la pelea de fondo.

BUENOS AIRES (UP). — El púgil argentino Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, salió esta tarde en viaje a Tokio para enfrentarse al campeón mundial de ese mismo peso, el japonés Yoshio Shirai. Pérez, acompañado de su esposa Herculina, partió a las 15 horas en el Interamericano. Llegará a Miami, Florida, mañana en la tarde, para seguir de allí a San Francisco y luego a la capital japonesa. Su entrenador, Felipe Segura, viajará a Tokio en otro avión, en tanto que su esposa y su hijo, se quedarán en el aeropuerto. Pérez arribó al título a Shirai. Valió para el pasado 26 de noviembre, en Tokio, el pasado 26 de noviembre, cuando se le puso en juego la corona.

Koci dijo a la United Press que estaba muy satisfecho con el resultado de las negociaciones realizadas en los últimos días para concretar la pelea de desquite. Agregó que el campeón mundial de la Unión Internacional Promotions, le había depositado 5.000 dólares en la Shubaida Agency en Tokio, y le había asignado el problema de la participación de Pérez en los derechos de la pelea que se tomará del combate.

Koci dijo que Shirai ha accedido a suprimir la cláusula del contrato que disponía que los contendientes podían ser multados por las postergaciones de la pelea que ellos provocaran. El apodado dijo que lo único que quedaba por solucionar es la fecha del abono. Agregó que Pérez no podrá combatir el 19 de mayo, como se había anunciado, sino el día 24. Explicó que Pérez había tenido que interrumpir su entrenamiento en la cancha del Matadero de Suños, micros Ruñosa-Vivaceta (disco San Sotomayor).

C. D. SOTOMAYOR. — Tres equipos de fútbol, a las 13.30 horas, en la cancha Radio de la Armada (Quinta Normal), para jugar con el Mirlo White. CÍRCULO DE ANTIQUOS DEPORTISTAS "JUAN RAMSAY". — Jugadores de rayuela, a las 15 horas, en la cancha "El 40", Nalamei 1261, para enfrentar a los del Blanco Encalada. "LOS COPHIUS". — Reunión general, con motivo de su aniversario, a las 9 horas, en su secretaría de La Chispa. DEPORTIVO KLOCKMANN. — Jugadores de fútbol, a las 13 horas, en la cancha N.º 1 del Estadio Zamborán. JUVENIL POBLACION MULL. — Cancha del Unión Pacífico, Santa Rosa 4110, a las 14.30 horas. D. HERRERA. — Cancha de la Chispa, con José María Canabarro, Manuel Correría, Alejandro Latorre, Julio Fuentes, Sergio González, Juan De la Cruz, José Arrieta, Mario Orta, Manuel González, Héctor Barbarán, Sergio Lamilla, Washington Gómez, Sergio Moreno, Rubén Bravo, René Díaz, Sergio González, Ernesto Chaparro, Juan Mackinbon y Fernando Álvarez.

DEFINITIVAMENTE, EL TORNEO NACIONAL DE PÓQUER SE HARÁ EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVANOS PARA COMENZAR EN PUERTO MONTT, EN LOS DÍAS 4 Y 5 DE JUNIO, CON PARTICIPACIÓN DE OCHO SECCIONES. EL EQUIPO DE SANTIAGO SERÁ INTEGRADO POR: GUSTAVO CANT, BERNARDINO NAVARRETE Y SILVIA TOLEDO, Y POR MANUEL GONZÁLEZ, HADI HERRERA, SERGIO GAMBOS Y CERRALDO FLORES. SE COMPLETARÁ CON MARCEL VERIVARIVAN

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR - 14 horas: Bombardeo. Casa de juego. El capitán Video, 14.
BRASIL - 14 horas: Soy un conquistador. El cobete conquistador. El capitán Video, 12.
BLANCO ENCALADA - El capitán Video, 12.
EGASA - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores y Serial.
A las 14.30 horas: Gunga Din, El capitán Video, 12.
EL GOLF - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores y Serial.
A las 14.30 horas: Gunga Din, El capitán Video, 12.
NORMANDIE - 14.15 horas: La legión del destino. Papá es casa con mamá.
METRO - Matinal a las 11 horas. Cortes educativos. Dibujos y Noticias.
ORIENTE - 14.30 horas: Bombardeo. Nuevas aventuras de Jesse James. El capitán Video, 14.
PEDRO DE VALDIVIA - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, Cometas, y Serial.
A las 14.30 horas: Gunga Din, El capitán Video, 12.
FORTUNAL - 11 horas: Soy un conquistador. El cobete conquistador. El capitán Video, 12. La tribu misteriosa, 9.
REGINA - 14 horas: Bombardeo. El capitán Video, 13. Guardia nocturna, 12.
SANTA LUCIA - 11 horas: Matinal infantil con selección de dibujos animados en colores y Cometas.
A las 14.30 horas: Gunga Din, El capitán Video, 12.
CATOPOLICAN - Matinal: Ocho dibujos animados en colores. La historia de la nieve y Serial.
HOLIVAR - Matinal: Horas y echillos. Halcón maltes y Serial.
CONTINENTAL - Matinal: Bombardeo atómico. Pelota en mano.
EL SALTO - Matinal: Irma se va. El Salto. Hora que mata y Serenata.
LIRA - Matinal: Los tres entomólogos. Espadas cruzadas y Serial.
ODON - Matinal: Conquistador agudo. Defensora de Oklahoma. Rey del sabaote.
VIENA - Matinal: Diables del mar. Serial.
IMPERIAL - Matinal a las 10.30 horas: Nobilia vaquera. Serial.
AMERICA - Matinal: El robo del vagón invisible. El enigma. El monstruo invisible, 7.
APOLO - Matinal: Horas y echillos. La tribu misteriosa, 3.2. y Dibujos.
MAIPO - Matinal a las 11 horas: Soledad y Agregados.
MONUMENTAL - Matinal: Mami se casa con papá. La lanza rota. Cometas. Capitán Video, 4.2.
NOVEDADES - Matinal a las 10.30 horas: Vagos chicos. Los misterios de Robarbo. La colina de plata y Dibujos.
LAS LILAS - Matinal a las 11 horas: Dibujos animados. Cometas. Descriptivas, 8.0 episodio del Rey del sabaote.
DANTE - Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores. Cometas cómicas. Descriptivas, 10.0 episodio del Rey del sabaote.
NACIONAL (Puente Alto) - Matinal a las 10.30 horas: Rob Roy, Cometas y Descriptivas.
MINEVA - Matinal a las 10.30 horas: Senda del porvenir. Primer episodio de Inmigrantes atómicos y Dibujos en colores.

TEATROS

ANTONIO VARAS - V. El Living Room.
DEZ DE JULIO - V. y N. Compañía de Revistas Burslesque.
LATELIER - V. Amor a primera vista.
MARG - V. y N. Crimen perfecto.
MUNICIPAL - A las 13 horas: Ballet Clásico Municipal. Principales. Danza de las horas. Chopiniana.
OPERA - A las 19.25 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Burslesque.
SATCH - V. y N. Compañía de Alejandro Flores. El Baile.
TALA - V. Yo no puedo vivir sin ti.
PETIT REX - V. Lecho nupcial.
CINES
ALAMEDA - R. El bruto rojo. Bombas o bestias. Serial y Noticias.
ALMAGRO - R. Las comedias quedan vivas. Burlada y Agregados.
AMERICA - R. Captando nace el amor. Sesenta segundos de vida.
ALCAZAR - V. y N. Un capricho de Carolina. Pitca y su mujer.
AUDITORIUM - R. Capitanes del mar y Noticias.
ANDES - R. La saga sinestra. El mundo en peligro y Capitán Kidd.
APOLO - R. Me traes de un ala. Tres secretos. Los condenados nooran.
ASTOR - M. V. y N. Lo que la tierra hereda. Noticias y Agregados.
AVENIDA MATTA - R. Lo que no se puede perdonar. Vuelo trágico. El capitán Kidd.
BANDEIRA - M. V. y N. Un día en los tribunales.
BALMACEIDA - R. Las comedias quedan vivas. Burlada y Agregados.
BAQUEDANO - R. El charro y la dama. Reportaje.
BLANCO ENCALADA - R. Captando nace el amor. Fruto verde. Noticias y Agregados.
BRASIL - R. El mundo en peligro. Peluquero de señoras.
HOLIVAR - R. Cumbres de soledad. Peluquero de señoras. Conquistador de los mares.
CAPITOL - R. El peñón de las ánimas. Sesenta segundos de vida. Lo que no se puede perdonar.
CARRERA - R. Agárrame si puedes. Mami.
CAUPOLICAN - V. y N. Festival homenaje a Pope Rojas. Aniversario Fiesta Chilena.
CENTRAL - M. V. y N. Nido de ratas.
CERVANTES - R. La vida pastoral de Verdi.
CINELANDIA - R. La Camelia.
CITY - R. Festival de cine. Látego de plata. Noticias y Agregados.
COLON - Pantalla panorámica. R. Padres delincuentes. Fruto verde. Noticias y Agregados.
CONTINENTAL - V. y N. Una mujer sin amor y Noticias.
CLUB DE SEÑORAS - R. La bella y la bestia. Hechén casados.
CHILE - R. El peñón de las ánimas. Sesenta segundos de vida. Lo que no se puede perdonar.
DANTE - V. y R. Carnero con eltes botas.
DELICIAS - R. R. Lo que no se puede perdonar. La infame. Arros



YOLVIO FRONTAURA, EL TENORIO INVETERADO. Desde hace dos días se encuentra de nuevo en Santiago el celebrado actor chileno Rafael Frontaura, que el año pasado se marchó a Nueva York a visitar a su hijo, y a echar una mirada por los teatros de Broadway. El artista original y oculto se dedicó a estudiar un repertorio de impresiones y bromas anecdóticas de este su segundo viaje a Norteamérica. Aunque ahora se fue con más dilatados conocimientos de la lengua de Shakespeare, se vio, sin embargo, a veces, en algunas aprietos para controlar a las bellas neoyorquinas. Como inveterado tenorio, frecuentó caminos y botas; y tuvo oportunidad de reanudar viejas amistades con artistas de Sud América que, como él, se hallaban visitando la gran metrópolis del Norte. Aquí le vemos hablando con tres notables figuras del teatro argentino: Della Garza, Mocho Ortiz y Della Rigal, apañada escopro del Colón de Buenos Aires que en la actualidad está cantando en el Metropolitan Opera House, de Nueva York. El conocido actor chileno nos ha prometido una larga narración de sus impresiones de viaje que publicaremos en su oportunidad.

Santiago contará con otra Cia. de Revistas que organiza José Bohr para el Teatro Lux

Extraordinaria actividad está desplegando José Bohr, en los últimos tiempos. Parece que en Europa hubiera recibido una invención de juventud; pues, desde que llegó, no ha cesado en su deseo de formar una compañía de revistas de alta calidad, al estilo de las más grandes y novedosas que vio en sus viajes. Publicó, en esos especulativos hay de sobre en Santiago, como lo probó la visita de la inolvidable Compañía del Polígono Bergère. José Bohr comparte su tiempo, ahora, entre los sets de Chile Films y el Teatro Lux - ex Comedia - donde se hacen producciones, con prueba y preparación del nuevo espectáculo, a fines del presente mes. El elenco con que contará la compañía es, hasta ahora, un misterio; pero él asegura que será de lo mejor y sin medirse en los gastos. El múltiple Chepo está convertido en un modelo de hombre dinámico, y atiende todos los detalles de su formación artística desde la lectura del libreto que ha escrito Gustavo Campaña, hasta los arreglos técnicos que se hacen al teatro, para ponerlo a tono con el nuevo espectáculo. Por el momento, sólo podemos adelantar que Bohr ha contratado dos cuerpos de baile para su elenco vateri, de modo que tendremos bellas a granal. Escuela de Corte PARA SASTRES Dirigida por maestro Cortador parisiense, con dos diplomados de honor. Ex cortador de Penabaz y Rosembill. Curso completo y curso rápido para los sastres de provincias, con prueba y preparación. DIECIOCHO 324. CURSO ABIERTO.

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE

EL LIVING ROOM. Hoy, última y única función, a las 19 horas. Entradas en venta. T. ANTONIO VARAS MORANDE 25.

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE

Caragiale UNA CARTA PERDIDA. PROXIMO ESTRENO VIERNES 13, a las 19 hrs. Reserva de entradas Morande 25, Fono 61200. T. ANTONIO VARAS.

Los hijos de María Morales SON DOCILES. "Los hijos de María Morales" eran muy dóciles y respetuosos con su mamá pero cuando pasaban por algún pueblo dejaban un aspecto desolador. Ellos nos muestran todas sus pendejadas, sus borchetas y sus candelitos más fada en el cine Santiago, donde Pel. Mex. ofrecerá el estreno de la gran comedia "Los hijos de María Morales". Para animar los personajes de mayor responsabilidad se les da nueva otra figura, Fernando de Fuentes, el director del film, seleccionó más menos que a Pedro Infante, Antonio Badú, Emma Rodán, Andrés Boler y otras cotizadas luminarias de la cinematografía hispana.

A PEPE ROJAS FESTEJAN HOY EN EL CAUPOLICAN

Hoy domingo, en funciones de Vermont y Doña, se llevará a efecto en el popular escenario del Teatro Caupolicán el homenaje que los artistas nacionales y extranjeros rinden a un actor nacional. En efecto, hoy cumple 30 años de extensa labor en las tablas el más popular de los cómicos chilenos, el intímable Pepe Rojas, creador de innumerables personajes cómicos y de la popular audición "Estas y las Fiestas Chilenas", en Radio Corporación.

CIA. NACIONAL DE TEATROS - HOY -

EGASA (Los Gundos 5). - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial. - 14.30: Gunga Din, El capitán Video, 15.2. - 18.15 y 21.45: Inferno bajo cero y La muralla de cristal. EL GOLF (490648). - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial. - 14.30: Gunga Din, El capitán Video, 13.2. - 18.30 y 22: Inferno bajo cero. PEDRO DE VALDIVIA (42948). - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial. - 14.30: Gunga Din, El capitán Video, 13.2. - 18.30 y 22: Inferno bajo cero. SANTA LUCIA (34718). - 11 horas: Matinal infantil con selección de dibujos animados en colores, cómicas, etc. - 15, 18.30 y 21.45: Inferno bajo cero (pantalla panorámica).

LA DAMA MARCADA. SUSAN HAYWARD CHARLTON HESTON. SE ALIENÓ A AMARLA A PESAR DE LOS RUMORES. FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE DE LA 20th CENTURY FOX!

MAÑANA NORMANDIE. UN FILM MUSICAL POR EXCELENCIA. GRAN PROGRAMA DOBLE. SUSAN HAYWARD ROBERT MITCHUM.

Martes CENTRAL-SIA. LUCIA. ESTRENO ABSOLUTO. CARMEN SEVILLA. LUIS MARIANO. MENORES. Una película digna de Reyes! VIOLETAS IMPERIALES EN COLORES!

HOY PLAZA-PACIFICO. EL FILM MAS ELOGIADO DEL MOMENTO. 2ª semana. LA MEDICINA LEGAL... LA OTRA VISTA POR UN MEDICO EN... EL CURANDERO. LE GUERRISSEUR. JEAN MARAIS DANIELE DELORME. LEO FILMS.

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

LA ENORME afluencia de público que ha tenido la boletería del Teatro SATCH permite suponer que a mediodía de hoy no quede ninguna localidad para la venida de hoy, y muy pocas para la noche, para la extraordinaria comedia de Neville que es "El baile" y que la Cia. de Comedias de Alejandro Flores con Malú Gatica y Emilio Gaete está representando, con gran éxito, en las últimas funciones del teatro Satch. Por tal motivo, rogamos retirar las reservas antes de mediodía.

INCREIBLE PERO CIERTO en BODEGON "CAPRI" MENU Banquete ALMUERZO 5 PLATOS \$180.

GENE BAILE Y DIVIERTASE en "BODEGON" y "CAPRI" Show artístico MARIO CLAVEL XIMOMARA ALPARO BALLETT INAS. FLORES. Presenta el Show SUSSY MONTREY.

TRIO MARTINO 4 HNOS. SELVA MANOLO GONZALEZ EDUARDO GAMBOA. Comidas - Bailables MENU SELECTO DIAS DE SEMANA \$ 400.- SARADOS Y VESPERA DE FESTIVOS \$ 300.-

Teatro Opera Cia. "Venegas-Perla" Hoy, a las 3 de la tarde, el hermoso cuento: "El regreso de Blanca Nieves" Traiga a sus niños y pasará una alegre tarde Gran presentación. Elenco de primeras figuras.

HOY SATCH SAN DIEGO 246-FONO 89350 6.45 y 10 P.M. EXITO ABSOLUTO! CIA. NAC. DE COMEDIAS ALEJANDRO FLORES PRESENTA LA COMEDIA DE NEVILLE QUE LLEGA AL CORAZON.

EL BAILE CON MALU GATICA y EMILIO GAETE. ENTRADAS EN VENTA PARA HOY Y TODA LA SEMANA.

Lunes VICTORIA. RUCAS Y CARACANOS A GRANDE DETATAN LAS MURAS Y DESHARRAN LAS AVES DE LA SIERRA LAS INVITAN AL MUNDIO.

ESTRELLA DEAN MARTIN y RABO JERRY LEWIS. EL RABO de la ESTRELLA. EDDIE MAYHOFF MADONN WAGNER, POLY BRIGGS.

CRONICA TEATRAL DE RENATO VALENZUELA

Aporreos a "La Malquerida"

En el teatro, lo mismo que en otras manifestaciones artísticas, suelen producirse fenómenos curiosos, como la repentina exhumación de una comedia en distintos países, sin que en ello hayan influido razones explicables, como su tema, o la personalidad de su autor. Tal es el caso que ha ocurrido, últimamente, con la pieza de Juanito Bienavente "La Malquerida" que, sin mediar más que una mera coincidencia, tras un prolongado silencio injusto, como original, un idéntico drama estrenado en el Teatro Hebertot, de París. Sobre "La Malquerida" que el Teatro de Ensayo presentó a comienzos de abril en el Teatro SATCH, bajo la infortunada dirección de Gerardo Becker, como original, un idéntico drama estrenado en el Teatro Hebertot, de París. Ya emitimos nuestro juicio en estas mismas columnas, y ese pecado mortal de los verdaderos actores, los sumremos en el olvido, confiados en que algún día harán una peregrinación a Tierra Santa para bautizar en el Jordán y quedar purificados de tan tremenda falta. La versión radial de "La Malquerida", registrada en España por la Odeón, es otro crimen que no le va en zaga al de nuestros compatriotas. La escuchamos con suma atención y libro en mano, quedando realmente perplejos ante tamaño desacierto. Ni la actriz Anita Adams, registrada en España, ni tampoco los actores que desempeñan los papeles principales, logran emocionar con el honroso contenido dramático de la pieza. La recitación de la pieza, con un total desconocimiento de las pausas, sin el más leve subrayado de intención en el fraseo, sin moldear en la voz los caracteres de los distintos tipos, en suma, con un desaliado artificio que se percibe en un grupo de cómicos españoles, aparte de inconcebible desconocimiento de la técnica teatral, pues los personajes no siguen planes de colocación, distancia y volumen, irrumpiendo frente al micrófono con un torbellino, y que decir de los golpes y elementales relaciones que preceden a cada uno de los tres actos (y de los finales de los mismos, como "La Malquerida", haya sido puesta de actualidad para ser tan apropiada en Chile, en la misma España y en Francia).

METRO Para adultos y menores EXCLUSIVAMENTE! 330 640 y 945 P.M. EN MAGNIFICOS COLORES METROSCOPE HOY LUCILLE BALL DESI ARNAZ DESPUES DE LA BODA...

HOY A LAS 11 AM. Matinal para Niños y Grandes DIBUJOS en COLORES CORTOS EDUCATIVOS COMICAS.

Mañana SANTIAGO. JEL DUO MAS FANTASTICO DEL CINE MEXICANO! Pedro INFANTE Antonio BADU. LOS HIJOS de MARIA MORALES.

Lunes VICTORIA. RUCAS Y CARACANOS A GRANDE DETATAN LAS MURAS Y DESHARRAN LAS AVES DE LA SIERRA LAS INVITAN AL MUNDIO.

ESTRELLA DEAN MARTIN y RABO JERRY LEWIS. EL RABO de la ESTRELLA. EDDIE MAYHOFF MADONN WAGNER, POLY BRIGGS.

EN EL UMBRAL DE LA GUERRA "AUTOMATICA"



La calidad de estrella de Donna Reed no son puros globos, conforme a la expresión popular. Laudada por la Academia de Artes Cinematográficas, Donna probó en De Aquí a la Eternidad, que es toda una artista. Con talento y belleza.

Nuevo ejército alemán no tendrá la rígida disciplina prusiana

BONN.— (ANSA).— El nuevo ejército de la Alemania democrática no ha salido todavía del papel, pero en el despacho del comisario, Blank ya se le "ve" perfectamente en todos sus detalles. El proyecto está terminado. Los ex generales Heusinger y Speidel ("ex" por muy poco tiempo más) han, inclusive, preparado los planes estratégicos para las distintas contingencias que pudieran presentarse, en...

base a su reconocida eficiencia. Y si bien tales planes son mantenidos dentro de una lógica reserva, no ocurre lo mismo respecto a la constitución de las nuevas unidades. En el amplio edificio de la Elmkerstrasse se informa a todo aquel que lo pregunta, que habrá seis divisiones de infantería motorizada; cuatro divisiones de tanques, con 150 vehículos cada una, y dos divisiones motorizadas de asalto.

EL MUNDO en 4 líneas

MAXIMA EFICACIA.— El Ejército norteamericano acaba de poner a punto un cañón de asalto de regulación automática, etc. Este cañón intercepta y destruye automáticamente (foto) cualquier aparato que se encuentre en el cielo, en un radio de 21 kilómetros, volando a una velocidad inferior a 1.450 kilómetros por hora.

MIASTENIA.— La medicina acaba de lograr un nuevo progreso en la curación de la miastenia grave, enfermedad que hace que los músculos se debiliten y sean interrumpidos antes de llegar a los músculos, lo que provoca en el paciente un estado muy próximo a la parálisis. El doctor Kermit E. Osseman ha informado que los experimentos realizados con una nueva droga, la pindololamina, dieron por resultado la curación parcial de la mitad de los 45 casos ligeros y graves, probándose, además, que esta droga es mucho menos tóxica que las empleadas anteriormente, como la neostigmina.

ESPIA 1955.— Para definir el nuevo tipo de espía, se ha dicho: "Así, la lectura razonada de una guía de teléfonos, el espulso de los diarios, pueden proporcionar documentación interesante. Un horario de ferrocarriles no es nada en sí, un plano de la red ferroviaria francesa no es importante, y las fotografías de las obras de arte no son una cosa, consideradas aisladamente, pero todos estos elementos, escogidos, clasificados, bien utilizados, pueden ser documentos de más alta importancia estratégica."

Emérides de hoy

- MAYO 1527.— Descubrimiento del río Paraná. 1794.— Muere guillotinado el químico francés Lavoisier, descubridor del oxígeno, el análisis y la síntesis del aire, etc. 1828.— Nace en Ginebra, Henry Dunant O., fundador de la Cruz Roja Internacional. 1867.— Se funda el Liceo de Hombres de Curicó. 1917.— Muere el profesor y escritor Ismael Parraguez.

PARIS.— (AFP).— (Intercontinental).— Cuando los profanos intentan formarse una idea de lo que será una guerra futura, lo que pasa por sus mentes son, en general, imágenes todavía frescas y que nos causan estremecimientos retrospectivos. Vemos a los aviones de caza entrando en barrena contra los bombarderos y arrojando llamaradas y proyectiles de sus cañones y ametralladoras. En tierra firme, los cañones anti-aéreos disparan sus ráfagas, los blindados lanzan sus tiros de metalico fragor... y los bazookas proyectan sus granadas sobre los carros de asalto.

Ahora bien, los cazas armados con cañones y ametralladoras, los cañones anti-aéreos, los blindados dotados de cañones, los bazookas anti-tanques, todo eso se almacenará pronto entre las antigüedades del armamento y será algo así como los granaderos de Napoleón comparados con los tanquistas de nuestra época.

El mundo ha entrado en la era del cohete.

El cohete de guerra se está estudiando en todos los países del mundo. En algunos se proclaman ya para desanimar de otros. En otros, se mantiene un silencio total. Pero en todas partes se trabaja en el mismo sentido.

COHETES NORTEAMERICANOS.— En los Estados Unidos —aunque para inspirar confianza al pueblo estadounidense— ya fue para desanimar de antemano a cualquier agresor, o bien para ambas cosas— se da la mayor publicidad a los trabajos efectuados. Por consiguiente, es posible establecer una lista bastante larga de los artefactos de que disponen los ejércitos de tierra, mar y aire norteamericanos.

Sin contar los cohetes, cuya fabricación puede mantenerse secreta, el ejército de tierra posee los siguientes elementos: "Nike" sustituye ya de los cañones de DCA en numerosas unidades, en particular las encargadas de la defensa de grandes ciudades. Este cohete mide seis metros de largo y es capaz de descubrir, tanto de día como de noche, por medio de un sistema de radares, a los bombarderos más rápidos volando a gran altura, pues "Nike" alcanza una velocidad de 2.300 kilómetros por hora.

"Corporal" es un cohete lanzado de tierra firme contra objetivos exclusivamente terrestres. A la larga reemplazará al cañón de largo alcance, pues su radio de acción es de 75 kilómetros; "Corporal" mide 15 metros de largo.

"Honest John" es muy parecido a "Corporal", pero su eficacia sería aterradora contra toda clase de fortificaciones y contra las concentraciones de tropas de infantería.

La Marina dispone de "Terrier" y de "Regulus". El primero se asemeja a "Nike" y se emplea para destruir a los aviones contra ataques aéreos. "Regulus" es un artefacto teledirigido que se lanza de un navío contra objetivos o contra un objetivo terrestre.

El ejército del Aire cuenta con "Matador", verdadero avión sin piloto, lanzado desde una plataforma móvil.

También dispone de "Sparrow", proyectil supersónico con cohete destinado a atacar a los bombarderos enemigos a los que alcanza automáticamente.

"Falcon" es un cohete del mismo tipo utilizado por la aviación. Los periodistas chisneros acaban de dar una muestra de sus posibilidades. Estas son sencillamente aterradoras.

Es un artefacto en forma de cigarro-puro; mide menos de dos metros de largo y está provisto de una "oliva" del tamaño de un dedo. La prensa habla de que se aloja el dispositivo electrónico de conducción.

El "Falcon" vuela colgado en las alas del caza o bien en el caño de proyectiles. Cuando la imagen del avión enemigo aparece en la pantalla de radar del interceptor, el "Falcon" sale disparado automáticamente. También en modo automático la cabeza "buscadora" le dirige hacia su blanco a una velocidad que parece dos veces mayor que la del sonido. La precisión del tiro es estremecedora. El avión atacado —en la actualidad un avión blanco teledirigido— resultará en vano todo intento de evasión. Inevitablemente el "Falcon" le sigue, le alcanza y le hace polvo.

COHETES FRANCESES.— Como establecer el balance de las realizaciones actuales resultaría imposible en el estrecho marco de un artículo, nos limitaremos a evidenciar que los norteamericanos no ostentan el monopolio de las investigaciones en materia de cohetes de guerra. Se trabaja afanosamente por doquier, en Inglaterra, en Rusia, en Francia...

El ejército francés acaba de presentar, en el polígono de Fréjus, sus dos artefactos recién nacidos, previstos para luchar contra los carros blindados: "ES10" y "Amaléc". Otro son propulsados por medio de un cohete y están dotados de un ligero velamen en forma de cruz. El propulsor de pólvora tiene 2 "pisos"; uno de aceleración, destinado a asegurar la necesaria velocidad desde la salida, y el otro de "retardero", al objeto de mantener la propulsión hasta el objetivo, es decir, durante veinte segundos, a la velocidad de 80 metros por segundo.

El cohete se mantiene en contacto con la plataforma de lanzamiento —la cual puede ser un sencillo "jeep"— por medio de finísimos cables metálicos, que permiten al lanzador efectuar una palanca, semejante a la de los aviones. La cámara de proyección de color muy sencilla, que permite al lanzador seguir su trayectoria con exactitud.

Por otra parte, en el ministerio de la Guerra, el ejército francés efectúa ensayos de los que aún parecen pocos prometedores. Un cohete "aire-aire" destinado a atacar a los cazas, y de un alcance de unos 200 kilómetros, su velocidad sería de unos 1.000 kilómetros por hora. Su "cabeza buscadora" sería no electrónica, sino óptica, y su precisión absoluta, en el momento de la salida, sería la misma que la de "Falcon", aunque, pero el cohete francés sería más sencillo.

Al corriente de todos estos "adelantos", ya no queda más que hacer votos para que la guerra fría no se caliente demasiado. Si no...



Cuatrocientos distribuidores de la firma Peugeot, los nuevos modelos de automóviles construidos por dicha empresa, que han sido denominados "403", y presentados oficialmente en el Palacio Chaillot. Más poderoso que el "203", este auto, es también, más económico. El motor desarrolla a alta velocidad, una potencia poco superior a los 60 caballos, y llega a los 130 kms. por hora, con un consumo de 11 a 12 litros de gasolina por 100 kms. El precio de venta, es de 700.000 francos. La vista muestra parte de los coches "403" alineados en la Plaza del Tréfiler, frente al Palacio de Chaillot. — (Foto Intercontinental).

LA OPERA DE VIENA RECUPERA ESPLENDOR DE PASADO GLORIOSO

VIENA (UP).— (Por Thomas Weyr).— La Opera de Viena, reconstruida de las ruinas en que la dejó la guerra pasada, ha sido pulida como una valiosa joya para la mayor "primera noche" europea desde que cesaron las hostilidades.

Más de diez años de trabajo y diez millones de dólares han sido dedicados a la reconstrucción del majestuoso teatro que destruyeron las bombas en marzo de 1945.

Nuevamente, el 5 de noviembre, cuando se opan las luces y el director Karl Boehm haga que su orquesta, de 110 músicos, comience la obertura de "Fidelio", de Beethoven, el viejo y glorioso edificio volverá a llenarse de música.

Los mejores asientos en los palcos de "La Herradura de Brillantes" costarán el equivalente de doscientos dólares. Tantas peticiones de entradas han llegado de todas partes del mundo, que los funcionarios están hundidos bajo una montaña de papeles. Algunas cartas traen cheques en blanco, y hubo una que decía: "Cobrenme lo que sea, pero resérvenme dos asientos".

Aun cuando la gran noche era aún a siete meses de distancia, los mejores artesanos del país están trabajando día y noche en el gran vestíbulo, que brillará en rojo, crema, cristales y oro, en vez de las 547 que se admitían entonces.

Los funcionarios dicen que los aparatos mecánicos del escenario serán los más modernos del mundo.

El 5 de noviembre se inaugura una temporada que durará un mes, en la cual se pondrán en escena siete óperas distintas, dos ballets y un concierto de la Novena Sinfonía de Beethoven. Se esperan tantos visitantes extranjeros, que hasta a 80 kilómetros de Viena se está preparando espacio en hoteles, con trenes especiales para llevar y traer a los huéspedes que hayan de asistir a las funciones.

LA VIDA EN HOLLYWOOD POR MARINA CISTERNAS

MEJOR QUE ANTES La película de Greta Garbo, "Camille", exhibida nuevamente en casi todo el mundo, está causando conmoción. Diríase filmada por el Hollywood de hoy, con excepción del maquillaje de Robert Taylor, la actuación de la gran actriz dejó insignificante a las luminarias que recien alaban sus medidas; pero nada parece alcanzar a Greta Garbo, Hollywood, menos que nadie!

Esto trae a mi memoria una anécdota de Gabriela Mistral, está de paso por esta ciudad, visitó en mi compañía el estudio de Yon Brothers. Charlaba alegremente, junto a mí, mientras galaba yo el sofá, hasta que llegamos al estudio donde nos aguardaban muy gentilmente para almorzar.

—Nuestro presidente, Mr. Jack Warner, nos ha dicho que pida lo que desee, que será nuestro placer complacerlo —dijo un alto empleado a la poetisa.

—Gracias, gracias —respondió Gabriela, caminando desparpado hacia un "set", donde filmaba Betty Davis — pero ¿hacia dónde me llevan? —Indagó, con aire ausente.

—A presentarle a la gran estrella de cine, a la incomparable actriz Bette Davis —sonrió el empleado.

—Bette Davis? ¿Cuál es su nombre, de quien habla el señor? —Interrogó Gabriela, detenida instantáneamente el paso — Me ofrecieron presentarme a la actriz que deseara conocer, ¿verdad? Pues, de todo Hollywood, sólo me interesa Greta Garbo.

—Y sin más ni más, nos retiramos a casa.

¿QUE SABE UD. DE CHILE?

- 1.—¿En qué año se erigió la Estatua a O'Higgins en la Alameda? 2.—¿Quién fundó Antofagasta? 3.—¿Qué sucedió en el Desastre de Boros? 4.—¿Qué significa Palmarquén? 5.—¿Cuál es la cumbre más alta de Chile? 6.—En 1872, ¿a qué plaza fuerte defendida por Juan Rodríguez Lisperguer, quien murió al junto con cien otros españoles, fue la peor derrota española en Chile? 7.—¿Golondrina? 8.—Los Ojos del Salado, en Atacama, mide 6.880 metros.

Esta fotografía no vino de Estados Unidos ni tampoco de Europa. Es la belleza impresionante que se recuerda en ella pertenencia enterita a la vida del Río, una de las vedettes más hermosas y llamativas que por siempre siempre han actuado en Chile. Todo en ella es hermoso. Su curva perfecta de sus caderas, que el pantalón marca con precisión. Su bello rostro, que se expresa por su vitalidad. Sus hombros de admirable proporción. Su boca, bellísima. Sus ojos, penetrantes. Y en su bello rostro, que se asemeja al rostro que adorna la columna de una reina. Así en Lilliana



CUENTO POLICIAL

POR

Dorothy L. Sayers

EL VINO ENVENENADO

BUENOS días, señorita —dijo sonriente el señor Montague Egg, quitándose el sombrero, al mismo tiempo que se abría la puerta principal—. Aquí me tiene otra vez. Se acuerda de mí, ¿verdad? ¿Cómo se encuentra hoy el señor? Espero que podrá recibirme, aunque sólo sea un minuto o dos.

Sourio complacido al recordar la máxima número diez del *Manual del Vendedor*, que dice: "La buena voluntad de la sirvienta representa un noventa por ciento del éxito de un negocio".

Su embargo, la sirvienta parecía estar nerviosa y desconcertada.

—No creo que... pero el, pase, haga el favor. El señor... bueno... me tengo que...

El señor Egg entró sin perder el tiempo, llevando el muestrario en la mano y, con gran sorpresa, se encontró frente a un policía, el cual, con voz áspera, le preguntó cuáles eran su nombre y su ocupación.

—Representante de Plummet & Rose, vinos y licores, Piccadilly —contestó el señor Egg—. Aquí tiene mi tarjeta. ¿Qué ocurre, señor?

—¿Plummet & Rose? —repitió el policía—. Sírvase sentarse un momento.

Esta vez más sorprendido, el señor Egg tomó asiento obedientemente; al cabo de pocos minutos lo introdujeron en una pequeña habitación ocupada por

un inspector de policía uniformado, y por otro policía que llevaba un cuaderno de notas en la mano.

—Sientese, señor... señor... Egg. Quizás pueda ayudarnos en este asunto. ¿Sabe usted algo acerca de una caja de vino oportuno que se le vendió a Lord Borrodale la primavera pasada?

—Sí —respondió el señor Egg— si usted se refiere al vino Dow 1908. Yo mismo se lo vendí. Fueron seis docenas a razón de 192 chelines la docena. Me lo pidieron a mí, personalmente, el 3 de marzo; lo despaché la fábrica el 8 de marzo; el acuse de recibo lleva fecha 10 de marzo, y con él se recibió un cheque por el importe del pedido. No creo que haya habido ninguna cosa equivocada, ¿verdad? Precisamente, he venido para preguntar al señor si le había gustado el vino, y si deseaba hacer algún otro pedido.

—De modo —dijo el inspector— que usted entró aquí porque le venía de paso en la ruta que le habían señalado.

El señor Egg estaba ahora convencido de que algo malo había ocurrido y, por toda respuesta, puso su libro de pedido y su programa de visitas en manos del inspector.

El inspector observó los papeles que le habían...

—Sí —dijo—. Esto parece en orden. Siéntese, señor Egg, que Lord Borrodale fue encontrado muerto en su biblioteca es-

ta habitación, y los investigadores que median hacen sospechar que el buen señor ingirió algún veneno. Y lo que es peor, todo hace creer que el veneno le fue suministrado en un vaso del vino, no oportuno que ustedes le vendieron.

—¿No puede ser! —respondió el señor Egg, incrédulo—. ¡Me extraña mucho! El vino estaba en perfectas condiciones cuando salió del almacén. ¿Qué le hace creer a usted que fue el vino?

Por toda respuesta, el inspector empujó hacia él una licorera de vidrio que estaba sobre la mesa.

—¡Juegue por sí mismo. Aquí tiene un vaso, si lo desea; pero le sugiero que no trague nada, a menos que esté cansado de vivir.

El señor Egg olió la licorera y arrugó la nariz. Vertió una pequeña cantidad de vino en un vaso y lo olió otra vez. Luego se puso una gota sobre la lengua, y la escupió inmediatamente.

—¡Caramba caramba! —dejó escapar el señor Egg, algo decepcionado—. El vino me sabe como si el señor Borrodale hubiera dejado caer en él colillas de cigarrillos y de puros.

El inspector cruzó una mirada con el policía.

—No va usted por mal camino —dijo—. El doctor todavía no ha terminado la autopsia, pero cree que se trata de un envenenamiento con nicotina. Pero, aquí está el problema. Lord Borrodale

costumbre de beber un par de vasos de vino en su biblioteca todas las noches, después de la cena. La noche pasada le sirvieron el vino a las nueve, como de costumbre; era una botella nueva, y Graven, el mayordomo, se la llevó directamente desde la bodega en uno de esos recipientes...

—En una heladera —interrumpió el señor Egg.

—Bueno, como se llama, James, el ayuda de cámara; lo seguía, llevando sobre una bandeja la licorera y un vaso para vino, Lord Borrodale contempló la botella, que todavía llevaba el sello original; luego Graven extrajo el tapón de corcho, vertió el vino en la licorera a la vista del ayuda de cámara y de Lord Borrodale, y los dos criados salieron de la habitación dirigiéndose a la cocina. Al salir, oyeron como Lord Borrodale cerraba con llave la habitación.

—¿Por qué cerró?

—Parece ser que siempre lo hacía así. Estaba escribiendo sus memorias; habla sido un juez famoso, como usted sabe, y algunos de los documentos que utilizaba eran estrictamente confidenciales, por lo que prefería ponerse a salvo de intrusos. A las once, cuando el mayordomo iba a acostarse, notó que la luz estaba todavía encendida en la biblioteca. Por la mañana se dieron cuenta de que Lord Borrodale no se había acostado en toda la noche, y que la puerta de la biblioteca estaba todavía cerrada. Cuando se forzó, encontraron al señor

que yacía muerto sobre el suelo.

El doctor dice que debe haber muerto alrededor de las diez.

—¿Suicidio? —sugirió el señor Egg.

—Difícilmente puede creerse. No tenía problemas financieros ni familiares, y a pesar de su avanzada edad, su salud era excelente. ¿Por qué habría de suicidarse?

—Si no se suicidó —objetó el señor Egg—, ¿cómo es que no se dio cuenta del sabor raro, y del olor especial del vino?

—Parece que había estado fumando tabaco fuerte después de cenar —explicó el inspector, y que estaba un poco resfriado, por lo que tanto su olfato como su paladar podían haber estado algo torpes. No hay más huellas digitales en la licorera que las suyas, las del mayordomo, y las del ayuda de cámara, lo cual no excluye la posibilidad de que alguien hubiera dejado caer veneno en alguno de esos recipientes, si no fuera porque la puerta estaba cerrada con llave, y las ventanas también estaban herméticamente cerradas.

—¿Cómo está la licorera?

—preguntó el señor Egg.— ¿Estaba limpia cuando la entraron a la biblioteca?

—Sí, lo estaba. James la lavó inmediatamente antes de llevarla al señor. Usó agua de la llave, y luego la humedeció con unas gotas de cognac.

—Bien hecho —aprobó el señor Egg.

—No hay nada que sospechar —(PÁSA A LA PAGINA 11)



DICK TRACY



PATRULLA JUVENIL

CRECIENDO → MUY LARGO

CORTADO →

UN PELO ENCONTRADO EN UN SOMBRERO, EN LA ESCENA DE UN CRIMEN, INDICABA QUE HABIA SIDO CORTADO RECIENTEMENTE. EL SOSPECHOSO CONFESÓ CUANDO SU PELO COINCIDIÓ CON EL DEL SOMBRERO.

EN LAS INVESTIGACIONES CRIMINALES CIEN-
TIFICAS HAY QUE ESTAR SEGURO. ESOS
PELOS ENCONTRADOS EN LOS BLOQUES
DE HENO FALSOS PARECEN SER DE
ANIMALES. TRACY TIENE QUE PROBAR QUE
SON DE ANIMALES Y DE COAL ANIMAL.



BUENO, JUNIOR, LOS PELOS TIENEN CIER-
TAS CARACTERISTICAS QUE SIRVEN
PARA IDENTIFI-
CARLOS.



DESPUÉS QUE EL BLOQUE FALSO DE
HENO FUE FOTOGRAFIADO TRACY LO
EXAMINO DE TENDIMIENTO... LOS PE-
LOS QUE ENCONTRO LOS GUARDOS



LUEGO EL PELO SE METE EN ETÉR-
ALCOHOL PARA QUITARLE LA
GRASA



LUEGO SE APLICA ACETATO DE CELU-
LOSA EN UN PEDAZO DE CRISTAL DON-
DE VA A PONERSE EL PELO



DESPUÉS QUE SE SECA LA SOLUCIÓN
LOS PELOS SE QUITAN Y DEJAN
UNA IMPRESION PARECIDA A LAS
HUELLAS DE LAS GOMAS DE
UN AUTO



¿QUIERES DECIR QUE
LOS PELOS DEJAN
HUELLAS QUE PUE-
DEN IDENTIFICAR-
SE?



PUESTO QUE TENEMOS LA IMPRE-
SION DE QUE ESOS PELOS SON DE
ANIMALES, Y EL VISON ES MUY
POPULAR...



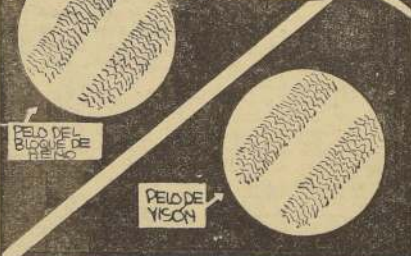
VAMOS A VER UNA MUESTRA DE PELO
DE VISON EN NUESTRO ARCHIVO



¿QUIERES VER, JUNIOR?



ES FÁCIL VER QUE
LAS HUELLAS SON
IGUALES



MIENTRAS TANTO, EN CASA DE RIZO



EL VINO ENVENENADO...

(DE LA PAGINA I)

del segnae, puesto que Graven bebió una copa del mismo des-
pués de salir de la habitación,
para calmar las palpitations
que padece, según dijo. El vaso
lo secó James cuando lo puso
sobre la bandeja, y luego lo lle-
vó todo a la biblioteca. Nada
se tocó de ella en el camino
recorrido desde la cocina hasta
la biblioteca; pero Graven re-
cuerda que, al cruzar el hall,
la señorita Waynfleet lo detuvo
y le habló, con el fin de darle
algunas órdenes para el día si-
guiente.

—¿La señorita Waynfleet? es
la sobrina ¿verdad? La vi du-
rante mi última visita.

—Es la heredera de Lord Bo-
rrodale —observó el inspector.
—Una señorita muy bella —
dijo el señor Egg con énfasis—
He creído entender que Graven
llevaba la botella, pero no la
licorera ni el vaso.

—Así es, en efecto.
—Entonces, ella no pudo ver-
ter nada en lo que llevaba Jame-
s.

El señor Egg calló un momen-
to. Luego continuó:

—¿Dice usted que Lord Bor-
rodale estuvo mirando el sello de
lacre que cubre el tapón de la
botella?

—Sí, y también lo vieron Jame-
s y Graven. Usted mismo
puede ver lo que quedó de él.
El inspector tomó un cenice-

ro en el que quedaban unos
fragmentos de lacre azul obscu-
ro, junto con un poco de cenice-
ra. El señor Egg observó de-
tendidamente esos restos.

—Son nuestro lacre y nuestro
sello —dijo—. Plummet and Ro-
se. Dew 1908. Aquí no hay nada
sospechoso. Dónde está el co-
lador.

—La cocinera lo lavó aquella
misma tarde con agua hirvien-
do. James lo secó antes de
usarlo, y fue sacado de la ha-
bitación junto con la botella,
pero desgraciadamente ya lo
han lavado; en otra forma, hu-
biéramos sabido algo acerca de
cuándo fue introducida la ni-
cotina en el vino oportro.

—Bueno —dijo el señor Egg—,
lo seguro es que no fue introdu-
cida en nuestra fábricas. Es
más, no creo que nunca llegara

a estar el veneno en la bote-
lla. ¿Cómo lo habrían intro-
ducido? Y, a propósito, ¿dónde
está la botella?

—Acabamos de envolverla pa-
ra análisis —dijo el inspector—;
pero no está de más que le
dé una ojeada. Déjenos exami-
nar nuevamente la botella, Ped-
gers. No hay en ella más hue-
llas digitales que las de Gra-
ven, por lo tanto, no creo que
nadie más la haya tocado.

El policía entregó un paquete
del cual el inspector sacó una
botella de vino tapada con un
tapón de corcho. El señor Egg
quitó el tapón y oliólo largamente
el contenido.

—¿De dónde sacaron esta bo-
tella? —preguntó repentinamen-
te.

—Graven nos la dio.

Nos llevó a la bodega y la
señaló.

—¿Estaba sola, o junto con
otras botellas?

—Estaba en el suelo de la bo-
dega, al final de una hilera de
botellas vacías, todas de la
misma marca; él explicó que la
iba poniendo en el suelo por
orden, a medida que se termi-
naban, hasta que llegaba el mo-
mento de sacarlas todas de allí.

El señor Egg inclinó la bote-
lla con mucho cuidado; salieron
unas pocas gotas de líquido ro-
jo, turbio, con trozos de costra
seca. Olió otra vez y lo probó.

—¿Qué pasa? —preguntó el
inspector.

—Aquí no hay nicotina —di-
jo el señor Egg—. No. Usted de-
be mandar la botella para que

PASA A LA PAGINA X)

De BENJAMIN SUBERCASEAUX

ALBERT EINSTEIN

Quiénes piensan que la fama podría, aunque fuera raramente, activar o —por— ser la razón de la acción de un hombre, bastaría con que observaran lo que ocurre con los grandes hombres contemporáneos y la monstruosa indiferencia con que el mundo acoge su desaparecimiento. Ya lo vimos para Fleming, el Gran Benefactor del género humano, descubridor de la penicilina y salvador de miles y miles de vidas. Murió no hace mucho, y el mundo apenas se percató de ello. Ahora desaparece Einstein, y salvo algunas letras caídas de él en los títulos de periódicos, y una rápida y un poco mayores en los títulos de periódicos, y una rápida revisión de su inmenso aporte científico, nadie tuvo un adjetivo ni una pequeña valoración o juicio personal que diera al lector, aunque fuera una idea sumaria, de la inmensidad aplastante, consistente, y de la importancia de este hombre en su maravilloso aporte al conocimiento.

Es irriante que sea sólo la posteridad —y una posteridad muy lejana— la que inventa la aureola de la celebridad perenne. Un Newton, un Laplace, un Darwin, ya tienen su sitio asegurado entre los inmortales del genio humano. Einstein, pensamiento mayor que Newton, encarnación todavía, al día siguiente de su muerte, un gran sabio erudito y, como tal, seguramente imbecil, que advierte al mundo "que las teorías de la Relatividad no serán enteramente indispensables para los cálculos del futuro, del mundo, en buenas cuentas, bien pudo pasarse sin ellas".

No soy un matemático ni creo que Einstein, con toda su gloria, sea el término del progreso científico. Sería muy posible que así hubiera podido ser. El hombre siempre avanza, y cada generación de él no es sino un eslabón, una etapa de un avance mayor. Pero hay

algo en la obra de Einstein que no es corriente y que puedo destacar aún en mi inmensa ignorancia matemática. Y es esto: Einstein aportó a la humanidad una nueva manera de pensar. Porque la verdad es que el mundo está extendido ante nuestros ojos como un libro. Nada sería más fácil que leerlo. Los descubrimientos, a fin de cuentas, no son tales, puesto que ESTABAN; eran PREEXISTENTES. Desentrañarlos, es ahí el mérito y la genialidad. Y para desentrañarlos, las más de las veces se necesita "solamente" de una nueva manera de pensar. Si nuestra ceguera persiste ante el inmenso libro abierto de la naturaleza, es porque nos ocurre como a los niños, para quienes la mayor dificultad en el aprendizaje de cualquiera cosa reside en que sus mentes "virgenes creen todas las cosas más difíciles de lo que son. Mientras no abandonan su ángulo de visión vulgar, y no enfocan la dificultad desde un ángulo nuevo, el libro sigue siendo para ellos "letra muerta". Por algo el maestro, Dr. Pierre Janet, definió la inteligencia como la capacidad "para considerar cualquier objeto o situación DESDE EL MAYOR NUMERO POSIBLE DE PUNTOS DE VISTA". Libérase del yugo de la "percepción acostumbrada"; ver las cosas como por primera vez, he ahí la meta, para de subir un escalón y salir de una etapa del conocimiento para entrar a otra. En



ALBERT EINSTEIN

otras palabras, encontrar una manera nueva de pensar, quebrando los ángulos viejos de visión y de razonamiento. Fue lo que hizo un Galileo al decir que el sol no gira en torno de la tierra, a pesar de todos lo hemos visto salir por Oriente y ponerse por Occidente. Quiénes mostraron que la tierra no era plana, cuando todos la vemos así, también quebraron una percepción acostumbrada. El espacio curvo de Einstein, la expansión del Universo, fueron una manera de "quebrar" el ángulo de visión de la geometría euclidiana, que a todos nos tenía aprisionados. Hombres así se dan pocos y su gloria e importancia rebasan por encima de todos los hechos contemporáneos, que creemos de primera magnitud y que son meramente caseros y domésticos. Pero el hombre contemporáneo, lejos de admirarse y agradecerlo, se siente cobijado y hasta resentido: lo han "obligado" a pensar de otra manera. Esto no lo perdona mientras vive. Sólo los que vienen más tarde son capaces de reconocerlo y agradecerlo. Sin embargo, recuerdo lo leído en autores contemporáneos de la muerte de un Pasteur, por ejemplo. Fue aquello una apoplejía. El mundo entero se puso de rodillas ante el benefactor y el sabio. Eran otros tiempos, cuando aún había amor al saber, y dicha y orgullo de que en la especie humana se dieran semejantes lumbreras. Ahora el mundo se ha democratizado. Todos son o quieren ser lumbreras. Ya no se tolera "la horrible desigualdad de la na-

turalera"; esta naturaleza tan poco democrática; tan insolentemente "autodidáctica". El Genio la estorba; lo silencia; pues, y hasta lo aniquilaría si pudiera hacerlo, y no le fuera tan necesario y útil.

Recuerdo una anécdota de Einstein que confirma lo dicho: Fue llevado el sabio al gran templo protestante del Dr. Foa, el River-Side-Drive Church, en New York, que se inauguraba en esos días. En la inmensa y majestuosa fábrica, de piedra pótea se veían esculpidas las figuras de los grandes sabios que habían merecido bien de la humanidad. En la portada principal, debajo de la estatua de Cristo, estaba el medallón con la cara de Einstein. El sabio contempló en silencio su effigie, y se quedó mirando el suelo, pensativo. A poco, preguntó: "¿Soy acaso el único de estos hombres que está vivo en la actualidad, o hay otro?" —Usébed es el único vivo. Profesor —le fue contestado. El sabio guardó silencio nuevamente y dicen que no despegó los labios hasta llegar a su casa. ¿Pensaba acaso, en su inmensa responsabilidad? No creo. La humildad aparece solamente en aquellos que están muy preocupados de sí mismos. Einstein era un niño, que encontraba muy natural todo lo que hacía, sin hallarle mayor mérito. Lo que no comprendió nunca era por qué lo odiaban; por qué la marea de la envidia se le acumulaba en torno. Por qué lo asediaba la celebridad con honores y recompensas, donde

(PASA A LA PAGINA IV)

De MARIO ESPINOSA

CRONICA LITERARIA

EDUCACION PUBLICA. — El artículo 19, inciso 7.º, número dos, de la Constitución Política del Estado de Chile, dice: "La educación pública será una ocupación preferente del Estado". No cabe la menor duda de que la educación ha sido y es, en general, objeto de especial interés de los gobiernos chilenos. Aún cuando en regímenes anteriores al actual hubo grandes avances de progreso en la valoración social y económica del personal pedagógico del país.

Actualmente, la llamada "Ley Herrera", y la creación de la Superintendencia de Educación, vienen a ser una demostración palmaria del grande auge que en nuestra patria experimenta la ciencia de la educación del hombre. La "Ley Herrera", cuyo número exacto no recuerdo, permite crear en el país un contingente enorme de laboratorios, escuelas, gimnasios, y otras construcciones que darán vida, comodidad y mayor calidad al alumnado del territorio. Millones de pesos se están gastando en útiles edificios.

El Decreto con Fuerza de Ley, N.º 194, del 2 de junio de 1933, concedió personería jurídica a la Superintendencia de Educación. Este decreto fue promulgado por Su Excelencia el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez, y por el Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas. La Superintendencia de Educación permitirá coordinar la completa estructura de la educación en Chile y establecer sus verdaderas necesidades. Al menos, así nos informa una interesante publicación que acaba de aparecer.

En fin, puedo decir que la Educación chilena es, dentro de nuestra administración, el mejor de los servicios. ¿Puedo decirlo? No, rotundamente, no me parecería engañar al público de la manera más burda. Creo sinceramente que todos los personajes de la educación chilena no han puesto la suficiente de su parte como para que esta fase de la vida del país funcione perfectamente. Hay un grave defecto en todo ello. ¿Cuál?

EDUCACION Y LIBROS. — Como he dicho, la educación es un negocio serio y el Ministerio de Educación y la Superintendencia de Educación, ni la Universidad de Chile, ni ninguna otra, han puesto el grito en el cielo por un hecho lamentable:

no hay libros de estudio, ¡qué digo!, no hay libros de ninguna especie. Se me dijo que un curso entero de Medicina estuvo a punto de salir mal por no tener textos el año pasado. Debido a ello, un ejemplo viejo de anatomía de Testut vale muchas miles de pesos.

Pero no me refiero únicamente a los apuntes de clase.

Hay docenas, centenares de libros, especializados o de divulgación, que es preciso traer del extranjero.

Pero, señores, no hay divisas. —¿Qué hizo Alemania recién terminada la primera guerra? Estu-



ba empobrecida, su moneda había caído al suelo, tenía enormes deudas, sin divisas. Era una catástrofe el estado del país. Pues, envió gente joven al extranjero y a las Universidades a estudiar. Esos mismos estudiantes levantaron después al país de su postración.

Yo no sé quién está a cargo de clarificar la importancia de las importaciones en el Condor. Pero de una cosa estoy seguro: ¿quién tiene esa facultad de carecer de la perspectiva y del conocimiento del país y de su estado cultural como para darse cuenta de la necesidad de libros que existe. Un país que carece de libros, un país a donde éstos no pueden llegar, donde no hay revista ni publicaciones, es lo mismo que un país en donde está restringida la libertad de información. El Condor, sin darse cuenta, está cortando la libertad de información, está cerrando las puertas a la cultura, al no dar divisas para libros y revistas.

Las editoriales chilenas hacen bastante. Para un país que posee una masa de lectores reducida parece haber editoriales suficientes. Pero no es así. Condor, amén de no dejar entrar importantes casas editoriales, como Losada y otras, que nos declan y nos harán mucha falta, no ha querido beneficiar la exportación de nuestros libros, creados con este o aquel encarecimiento de los libros, los cuales deben editarse en los países de origen. ¿Qué hacemos cuando comienzan a funcionar las grandes fábricas de celulosas y de papeles? ¿De qué nos servirán? Cuestión muy delicada colocar un nombre editorial en el público extranjero.

Yo creo que en Condor, eso todo, ha habido más inactividad que más vida.

El público chileno es el más lector de América Latina. Aquí se lee todo.

Pero no hay divisas para libros. ¿Por qué?

Tenemos varias universidades; nuestras ciudades son disueltas, y sin nexos culturales unas de otras; las ciudades son verdaderas islas en un inmenso territorio. Lo único que se puede hacer para crear una mayor unidad es poner los libros nacionales al alcance de todos.

Suprimir la importación de autorizados. ¡Bravo!

Suprimir divisas para autorizados. ¡Bravo!

Pero, señores, los libros no son autorizados.

SITUACION ACTUAL. — He sabido que la Editorial Fondo de Cultura Económica, que ha publicado importantes obras de estudio —varias de chilenos—, se verá obligada a cerrar su sucursal en Chile.

Ni Zig Zag, ni Editorial del Pacífico publican sus clases de textos.

Nacimiento edita, de vez en cuando, reducidas cantidades de textos para la enseñanza secundaria y uno que otro texto de algún profesor universitario. Resultan libros caros.

He sabido que muchos estudiantes de Medicina y de Ingeniería están estudiando en grupos, utilizando el mismo ejemplar del libro de estudio para todos. ¡A dónde vamos a llegar!

Yo lamento profundamente tener que señalar la Biblia a las señoras del Condor. Ya sé: hay otros pasajes más urgentes. No, señores, ¡mi vida no. No olvidar! La Biblia significa El Libro. M. E.

La Inquisición Española

De A. S. TURBERVILLE. (3.ª Edición) Edit. Fondo de Cultura Económica, México.

UNA FACULTAD esencial del hombre es aquella de plantearse problemas. Esto emerge sin que él lo busque, y no puede vivir sin ellos. Bien podría decirse que "problematizar" es ya consustancial. Hombre y problema son inseparables. De ahí, que tal vez —y esto reclama mayor abundamiento— el ser humano es, en gran medida, un problematizador.

La historia, por su carácter de disciplina espiritual, no puede sustraerse a este jaez de la conducta, y ella misma constituye en sí, un continuo plantearse y replantearse de problemas; es tiempo y destiempo del hombre, y cada época ve los acontecimientos del pasado en forma distinta, porque tienen una proyección que se identifica con el sujeto que juzga o aprecia los hechos según sea la posición de su minarete en el correr de los años.

La Inquisición es uno de estos tantos problemas. Surgió como elemento para contener el desborde de las herejías que hacían peligrar los cimientos de la Iglesia y los Estados. Fue una necesidad socio-jurídica para combatir la anarquía de las costumbres en la Edad Media.

A. S. Turberville circunscribe en esta obra sus investigaciones, exclusivamente, a España, donde el Medioevo duró más; donde el judaísmo y el mahometismo ejercieron un dominio real de larga raigambre. El primero afincó con características propias de la raza, y el segundo, con positivos legados de más hondas resonancias. Contra estas creencias religiosas —y más tarde contra la Reforma—, se enfrentaron los tribunales peninsulares del Santo Oficio. Aunque breve, el estudio de este investigador, posee el indiscutible mérito de aclarar el por qué del celo inquisidor. Rectifica los desvarios pugnaces de quienes sos-

tienen culpabilidad sin antes habérsela planteado con seriedad el análisis de este problema histórico.

Pero también enfrenta con rigor las cuestiones de culpabilidad y errores y se adentra en las causas de estos aparatos. En forma sencilla, coa está claro y fiel apego a la verdad, asistimos al nacimiento de la Inquisición Española y sus luchas contra el papado; al choque de intereses económicos y sociales que alimentaron esas hogueras, como, asimismo, a las debilidades o empujamientos de los soberanos ante poderosos móviles políticos.

Turberville nos hace repensar este tan debatido tema, sin tomar parte en el ataque o la defensa; nos lleva a examinar el problema por nuestra cuenta y riesgo, entregándonos documentos y ejemplos de seriedad irrefutable.

Así, nos dice en una de sus conclusiones: "La Inquisición está asociada, a menudo, con la idea de crueldad bárbara, como si el uso de la tortura fuera característico de ella. Es cierto que la Inquisición de España utilizaba la tortura normalmente, y tenía fama de alcanzar señalados triunfos al sacar la verdad a la gente, triturándole los huesos, como apuntó Cervantes en el Quijote; pero utilizaba simplemente la misma clase de métodos para extraer la evidencia, que los acostumbrados por los tribunales seculares, no sólo en España, sino en la Escocia protestante, por ejemplo, cuando todavía se aplicaban las empulgueras y la calza, en los tribunales del siglo XVII".

Sin quererlo, Turberville, por el destiempo histórico, nos hace meditar en el largo recorrido de esa enorme conquista que denominamos libertad, y más que nada, nos enseña a valorarla y defenderla.

A. Hoppe Boeck.



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

FUERA DE LA ALDEA, TARZÁN / LOS PIGMEOS HALLARON LAS / PRIMERAS HUELLAS DEL MONSTRUO / NOCTURNO.



"EL MONSTRUO NO ES UNA ILUSIÓN," DIJO TARZÁN. "¡PODREMOS MATTARLO!"



EL PRIMER PASO DEL PLAN CONSISTIÓ EN CORTAR EL TRONCO DE UN ÁRBOL JOVEN.



OTROS ARTESANOS DIERON FORMA DE PUNTA DE LANZA A UNA GRAN PIEDRA.

DICK VAN BUREN
1944
CELARDO
130 1247



...MÁS TARDE FUE COLGADA DE UNA ELEVADA RAMA, EN ESPERA DEL TEMIDO MONSTRUO NOCTURNO.



CON LAS DOS PARTES SE INTEGRO UNA PODEROSA ARMA, Y...

ALBERT... (De la pág. III)

Siempre preguntaba la injuria sentida en la danza de su espíritu y el celo, mucho más que el amor y la admiración. Pensé (lo dice la pregunta) QUE EL PARA EL ÚNICO SER VIVO que había merecido ese honor. En verdad, era como anunciarle su muerte, para que tuviera el derecho de ser perdonado por la humanidad.

Yo no lo conocí, y es una de mis grandes tristezas no haberlo conocido a tiempo. Su nombre

me llegó en un relato y en una carta suya que conserva como preciosas reliquias. "El relato me llegó como resultado de una carta breve que le escribí sin conocerlo ni verle presentado en forma alguna. Una simple carta en que le decía: "Que yo era un pequeño escritor de un pequeño país, en el que vivía bastante feliz, pero con una gran pena: la de saberme un ciego matemático". Einstein era para

mi como un dios. "¿Y no crees, profesor, le decía, que un pobre escritor en estas condiciones no se sentiría feliz de leer en su escritorio una foto autografiada de Dios?"

No se necesitó de más para recibir, sin apenas dar crédito a mis ojos, una hermosa foto familiar del gran sabio, con su nombre al pie: A. Einstein—1954. Había sólo un año para su muerte. ¿Quién podía haberlo

como no fuera el propio Dios? Sin embargo, hubo algo más: el envío, por gratitud y certeza, de mi libro en su versión americana "Jimmy Button". Ya lo digo, el envío de este libro, fue una simple cortesía. Jamás pensé que pudiera ser leído por el Padre de la Relatividad. Pasaron tres meses largos, y un buen día, una carta con sello británico. Firmaba A. Einstein—1955 (faltaban dos meses para su muerte). Lo que en ella me decía, me colmó de dicha, y no viene al caso repetirlo aquí. Lo que sí viene al caso, es decir que yo no era nadie para "Profesor Eins-

tein"; que él escribió en con ciencia y leyó también en con ciencia el libro de un lejano y anónimo escritor. Y le respondió, porque, en conciencia encontré algo que debía decir. ¿Por qué? Lo ignoro. Pero lo que no podría ignorar es que almas así se dan pocas, sobre todo entre nosotros. Y no sólo entre nosotros. El mundo actual —lo he dicho— no quiere nada de pensamiento.

Quizá si en esto reside el hecho de que la muerte de Einstein me haya impresionado tan fuertemente, tan existencialmente, tan indignadamente.

E. S.

Dr. M. KRARUP DE GÓMEZ MILLAS

ANDERSEN Y SU OBRA

ANDERSEN puede ser considerado el más conocido del mundo. Nació en Odense en 1805. Su padre era un humilde zapatero; su madre, una lavandera. Quedó huérfano a temprana edad de 11 años. Ha retratado a su madre en diversos cuentos y en sus novelas. Tal vez el más conocido de ellos sea "La pequeña sosterita", en que también aparece su rincón de ensueño. Este rincón estaba en el patio de su casa; allí jugaba con sus muñecas y recortes, los hacía actuar en cuentos imaginarios, largo tiempo antes de empezar a escribir. Al acostarse, le rogaba a Dios que le diera vida a sus personajes, como podemos comprobarlo en su cuento "Las flores de Idita". En 1818 llegaron actores a Odense, y fue tal su impresión que consideró que él debía actuar. Sin pensarlo dos veces, le dio sus hábitos y partió a la capital. Allí peregrinó un lugar a otro sin encontrar acogida, hasta que, por último, llegó a casa del señor Collins, quien decidió ayudar a este extraño niño; feo, tímido y a la vez orgulloso. Lo primero que hizo fue enviarle al colegio.

Pronto Andersen publicó sus primeras producciones literarias, entre ellas, una de sus mejores poesías líricas "El niño moribundo", que apareció simultáneamente en danés y alemán. Fue traducida por E. Schley (Müller) y bin müde, en las dänischen treuen Arden, Chlumera ein dein müde Kind).

En 1832 parte al extranjero. Visita Suiza, Francia y Alemania. El movimiento romántico alemán y francés estaban muy ligados. Hoffmann, Fouqué y Chamisso se interesaron por la obra de Andersen. Chamisso fue su primer traductor, tradujo entre otras cosas su poema "El soldado", al que puso música Schumann. La influencia de Chamisso es claramente visible en el cuento "La sosterita", en que aparece el mismo tema de "Peter Schlemihl". También el cuento de Fouqué "Undine", sirvió de inspiración al cuento "La pequeña sosterita", de Andersen. En 1839 aparecen sus cuentos traducidos al alemán y profusamente ilustrados por artistas como Richter, von Rosenblatt y Specktor. En Dinamarca las

primeras ilustraciones fueron ejecutadas por Vilhelm Pedersen y luego en 1874 por Frolsch. En estas primeras producciones aparece el cuento autobiográfico "El patito feo". Su autobiografía, "El cuento de mi vida", aparece fragmentada en Alemania en 1845-49 y en Dinamarca completa en 1855. En ella podemos leer cuánto apreció la amistad que le brindaron muchos grandes hombres de la época, entre ellos, el Gran Duque Carl Alexander de Sachsen-Weimar-Eisenach, las cartas por ellos cambiadas han sido publicadas por Jonas en 1887 y por Bobe en 1907.



HANS CHRISTIAN ANDERSEN.

España, viajó que, según él mismo relata en su libro "En España", le dejó huellas imborrables, y en el cual encontramos poesías líricas de gran valor literario.

En 1875, el 4 de agosto, este gran hombre muere en Copenhague. Al vestirse se encontró sobre su pe-

cho una bolsita que contenía reliquias de su primer y único amor. Había amado a Ribbaug Volga, a quien dedicó dos poemas, a los que puso música Grieg, "Adiós adiós" (Lev vel, lev vel) y "Dos ojos oscuros ha visto últimamente" (To brune Ojne for nylig jeg saa). Además, de este amor tuvo un amor platónico por la gran actriz sueca Jenny Lind. A ella la recuerda en

dos poemas, "Bajo el sauce" y "El ruiseñor".

La Producción Literaria de Andersen abarca poesías líricas, noveles, dramas (la parte más débil de su producción) y cuentos. Estos cuentos son 159, aparecidos desde 1835 a 1874, y pueden dividirse en 3 grupos: aquellos que tienen como tema central las flores: "El pino", "Las flores de Idita", "La primavera", "El tillo"; los que se refieren a animales: "El patito feo", "La mariposa", "El sapo"; y el tercer grupo, en que anima las cosas: "El cuervo", "La aguja de sueldo", "El soldadito de plomo". Todos estos cuentos son originales. Su lenguaje es sencillo, la frase es breve, el sentimiento es tierno, pero no exagerado, y una ligera ironía los recorre. Adaptó, además, las leyendas danesas como "Historia de las duenas", "El viento cuenta la historia de Valdemar Daa y sus hijos", "La hija del pantano", en que nos relata la creación del hombre por el sol y la ceniza, y de cómo sólo el amor es fecundo. Del folclore germánico conocido por los hermanos Grimm, sacó sus cuentos como "Los clanes salvajes" (Los 7 cuervos), "Lo que papá hace bien hecho está" (Juan, el de la suerte), "El porquerizo", "La muchacha arrogante", "Florescilla" (Pulgarcito). "El traje nuevo del emperador", es un cuento de Doa Manuel, traducido del español por Eichendorff. Tiene el mérito de haber conservado para nosotros el acervo del folclore en un lenguaje sencillo al alcance de todos: chicos y grandes. De sus cuentos originales decía él mismo: "Son inspiración del momento; los dejo para que la semilla madure; no son pose de momento, son poesía vital: Dios los madura, florecen y su perpetuación por la gran actriz sueca Jenny Lind. A ella la recuerda en

M. K. de G. M.

POLONIA A LA LUZ DE LA ACTUAL SITUACION MUNDIAL

URANTE el pasado semana Polonia celebró solemnemente su Día Patrio, el 16 de Septiembre de su Constitución, una de las más liberales del mundo, promulgada en Varsovia el 3 de mayo de 1791. Adirridaciones a la conmemoración de tan señalada fecha, damos cabida hoy en nuestras columnas al presente artículo del destacado periodista polaco, residente en nuestro país, Dr. Julian Kuhajewski, en cuyo texto se vierten ideas y conceptos que tienen a acentuar diversos puntos que sirven a la mejor comprensión y aprecio de esa gran nación.

Hace pocos días escuchaba una de esas simpáticas audiciones, llenas de alegría humorística, de una de las radioemisoras santiguquinas y el diálogo siguiente:

—¿De dónde vienen los polacos? —Los polacos? Del Polo, pues... No cabe duda alguna de que todos los oyentes tomaron ese juego de palabras como un buen chiste.

Desgraciadamente ocurre que los chistes de este género no se encuentran sólo en el lugar que les corresponde, es decir, en las audiciones o revistas humorísticas, sino también en las obras de algunos sabios de fama mundial tales como Gonzague de Reynold y Arnold J. Toynbee, y figuran allí como los frutos de largas investigaciones científicas. El ilustre sabio polaco Bogumil Jasnowski, profesor de las Universidades de Vilna y de Santiago de Chile, en una de sus conferencias dedicadas al problema de confusión y de incompreensión por los historiadores y políticos occidentales de todos los asuntos concernientes a Polonia y Europa Centro-Oriental, opinó así:

"El nuevo punto de vista que se puede observar en las tendencias de los más destacados representantes de la contemporánea "ciencia histórica" necesita una nueva nomenclatura. En cuanto los antiguos historiadores reducen la historia de Polonia a la de su entiero, los actuales demuestran una tendencia a borrar el pasado de Polonia o, al menos, a la paralización y repatriación del pasado polaco. Eso es el moderno progreso en la historia de la Europa Centro-Oriental. Ya no se trata, como antes, de repatriar Polonia. Lo que hoy existe es el reparto del pasado polaco."

Indudablemente a la desfiguración del pasado polaco contribuye en primer lugar la ignorancia. Por ejemplo, Arnold J. Toynbee, famoso historiador inglés, cuyos descubrimientos influyeron en la formación del pensamiento político occidental, ni siquiera sabe distinguir a los rusos de los rutenos ó de los ucranianos. La historia de la Europa Centro-Oriental de este "historiador" es como un oración publicada no hace mucho tiempo en



el Life, en la cual una "gran mente" está rezando al mismo tiempo a la Virgen Santísima y a... Astardé. Lo más triste es que los políticos se dejan llevar a menudo por las opiniones absurdas de los grandes historiadores de tipo Toynbee, pues, como lo comprueba la actual inquietante situación internacional, la desfiguración teórica de la verdad está vengándose de la Humanidad situando a un paso del abismo.

Al lado de la ignorancia hay otro factor que está precipitando la desfiguración del pasado polaco: la tergiversación de la historia de Polon a hecha de acuerdo con los planes imperialistas de sus vecinos. El mundo se acostumbró a mirar a Polonia a través de los anteojos que le proporcionan Rusia y Alemania, los dos países que crecieron sobre el cadáver del Estado polaco y que siempre estaban de acuerdo en sus tendencias de dividirlo entre sí. La línea Molotov-Ribbentrop, en la última repatriación de Polonia en 1939, es un reflejo de la eterna actitud de estos Estados hacia un país que los está separando.

La imagen de Polonia vista por los chilenos es desgraciadamente tan borrosa y desfigurada como en cualquier otro país sudamericano. Los chilenos en general formaron su juicio sobre un país tan distante del de ellos, inconscientemente bajo la propaganda nazi y la de los Soviets, difundida hoy

en Santiago por la institución que indebidamente lleva el nombre de "Círculo de Amigos de Polonia".

Ciertas simpatías que se observan en Chile hacia el pueblo polaco se deben en primer lugar a los destacados hijos de Polonia: Nicolás Copérnico, Federico Chopin, Wieniawski, Ignacio Paderewski, Ignacio Domeyko, Mario Sklodowska-Curie, Ladislao Reymont, Ertik Sienkiewicz, etc. Todos los chilenos que simpatizan con Polonia sienten imaginárizla sólo como a un "pueblo mártir". Aunque es cierto que la nación polaca en los tiempos modernos y muy especialmente durante la última guerra pasó por el calvario jamás conocido por otra nación, no se puede reducir su historia sólo a los sufrimientos y al mártirio.

Durante muchos siglos Polonia fue una potencia que salvó repetidas veces a Europa y al Cristianismo de la aniquilación completa que les preparaba el mundo asiático. Representaba ya en el Medioevo, no sólo una gran potencia física, sino también una fuerza moral y cultural gracias a sus adelantadas instituciones democráticas, en tanto que los países occidentales, con excepción de Venecia y parcialmente Dinamarca, gemían bajo un obscuro sistema feudal. El espíritu asiático, predominante en la Europa Oriental en el primitivo e insignificante entonces Gran Ducado de Moscu.

El espíritu democrático del pueblo polaco se manifiesta en la muy desarrollada tolerancia de la religión y del pensamiento que trajo a Polonia a varios refugiados extranjeros que hulan en el siglo XVI de las persecuciones religiosas de Escocia, Francia, España y Alemania.

No se puede entender a los polacos sin antes comprender el significado que tiene para ellos el recién celebrado día patrio de 3 de mayo, 164 aniversario de su Ley constitucional, promulgada en Varsovia en 1791. Esta Constitución, que es una de las más liberales del mundo, anticipaba en 37 años a la de Alemania y Austria, así mencionando a los demás países.

Era los vecinos imperialistas de Polonia, Rusia y Austria, esta transcendental reforma democrática pareció muy peligrosa y por eso, entre ambas, desmembraron el territorio polaco. La Constitución dejó de existir después de muy poco tiempo, pero su espíritu libertador reforzó a la nación polaca en sus múltiples levantamientos contra sus invasores y actualmente cuan-

BUSQUE AQUÍ SU HOROSCOPO

Los nacidos entre el 21 de abril y el 21 de mayo

(CONTINUACION)

LA SALUD.— Las afecciones más probables son: debilitamiento de la parte superior de los pulmones, tujos en el comercio, la minería o las explotaciones agrícolas, aunque no le sea tanto en otros sentidos, especialmente en el relacionado con los afectos. La administración de hospitales, restaurantes, y, en general, lo que contribuye a la comodidad y bienestar de muchas personas, puede ser fuente de ganancias para los nacidos bajo este signo.

LOCALIDAD PROPICIA.— Ni una esquina, ni muy lejos de ella; ni en el mismo centro de la ciudad o poblado, pero tampoco en las afueras. Conviene ocupar la parte alta de la calle o camino, con la puerta de entrada al oeste, habitando la parte central del edificio y disponiendo de ventanitas que permitan ver al cielo. Si se vive en el campo, conviene hacerlo en la ladera de un promontorio, cerca de un arroyuelo. Una pequeña huerta y la vista de la tierra, son factores favorables a los nacidos bajo este signo.

MATRIMONIO Y AMISTADES.— Como hijos, más seriedad de la que sus años demandan, y mayor afán de saber del que conviene a su edad. Como padres, de extremo a extremo, una vez rigurosos en demanda y otras indulgentes hasta la exageración. Como esposos, fáciles de llevar por las buenas, pero incómodos en sus explosiones de cólera y con tendencia a que esas explosiones se repitan, aunque no haya motivo para ello. Poseyendo cualidades sumamente propicias a la dicha, si consiguen ni la dan en la medida que corresponde a su aptitud, constituyendo esta manera de ser su más grave problema. Para resolverlo, la regla que se debe seguir es: dar a cada una la cooperación que demande, no menos ni más, y esperar no cada uno únicamente aquello para lo que se indicó por razón de afinidad natural, nada más ni nada menos. Los nacidos del año bajo los doce signos son afines con usted para las siguientes propósitos:

Los de Tauro, para ayudarlo a conquistar la gloria. Los de Géminis, para conseguir la riqueza. Los de Cáncer, para viajes placenteros. Los de Leo, para la dicha familiar. Los de Virgo, para un amor arduo. Los de Libra, para un trabajo exitoso. Los de Escorpio, para una asociación de intereses. Los de Sagitario, para la prosperidad. Los de Capricornio, para la realización de sus ideales. Los de Acuario, para aumentar su prestigio. Los de Piscis, para una amistad duradera. Los de Aries, para dar lealtad y tener fe en usted.

(Continuará en el próximo SUPLEMENTO)

CONOZCA SU DESTINO

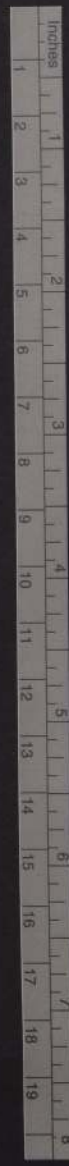
Conozca su destino de cada momento y de cada año. Evite las calamidades de la vida. Consulte a ARIT SOHAMMI, astróloga, numeróloga y quiromántica alemana, de métodos exclusivamente científicos. Orientación segura. Discricción absoluta. Atención de lunes a viernes, de 11 a 20.30 horas, en Mac Iver 378, esquina de Merced, departamento 61, sexto piso.

parece extraño que en la segunda mitad del Siglo XX sea necesario luchar por los ideales democráticos del Siglo XVIII. Esto se llama "progreso" en el mundo. La República de Polonia en la que existía en 1947 el primer código civil de la Europa cristiana (Estatuto de Wlaffica) y contaba en 1925 con una Ley que decía que

do Polonia, debido a la tradición de Yalta, perdió otra vez su independencia, todos los polacos recordando los principios democráticos de su Ley Fundamental, demuestran su voluntad de seguir luchando por la liberación de su Patria sometida a la tiranía de los Soviets.

(PASA A LA PAGINA VIII)

no hace mucho tiempo en





Orígenes distintos

PERU nació rico: Chile pobre. Perú fué el más opulento virreinato del imperio español. Chile fué la colonia más olvidada.

En la actualidad Perú es el paraíso de los ricos y el purgatorio de los pobres. Chile —en medio de su pobreza— levantó su propia industria manufacturera, y dejó de vivir de los fabricantes extranjeros. En Chile la riqueza está distribuida. En Perú sigue en manos de los descendientes de los virreyes.

En comparación con el Perú... Chile es un país raro que no tiene ni ricos muy ricos, ni pobres de solemnidad. En Chile la predominante es la clase media, así en la política como en la economía. Perú carece de una clase media estable y en muchos aspectos sigue siendo un virreinato. Su clase rica es inmensamente rica, ostentosa, aristocrática, hermética, aulaz. No le teme ni al proletariado, ni al socialismo, ni al comunismo, porque los tiene arrinconados. Por eso mismo es el país ideal para los inversionistas yanquis que cuentan con una moderna legislación que los protege, copiada de Venezuela. No se permiten las huelgas.

Cuando los conquistadores españoles llegaron al Perú se encontraron con un país cultivado por los incas, saturado de oro y plata, y que fue fácilmente dominado. Los indios se entregaron como mujer enamorada, y su Majestad el Rey de España, y de las Indias tuvo en Perú su mejor banco de oro. Esclavizaron al indio, y como aquello no les bastaba, importaron más esclavos del África, y abrieron las puertas a los chinos.

Así se formó una clase de trabajadores humildes, callados. En la inmensa Sierrita quedó el indio y allí sigue. De los 9 millones de habitantes con que cuenta el Perú... 6 millones son indios que no constituyen un poder consumidor. Ni compran, ni venden... igual que los indios bolivianos. Viven de lo que la tierra les produce; mejor dicho de lo que el señor feudal les deja consumir. Después mueren y sus descendientes siguen en la tarea.

En cambio cuando Diego de Almagro rompió con Francisco Pizarro, y avanzó hacia el sur para llegar a Chile, se encontró con el inmenso desierto de Atacama. Con un país pobre como la tristeza. Más allá —del Maule al sur— Pedro de Valdivia se las tuvo que ver con los araucanos, y durante tres siglos España estuvo en guerra permanente con la Araucanía. El español en Perú fué virrey; levantó catedrales de oro, y fundó la primera Universidad de América. El español en Chile tuvo que ser soldado, albañil, picapedrero, maestro y agricultor.

Diferencias políticas y económicas

Así, por la dura ley de la economía, nacieron dos naciones diferentes, y esta diferencia continúa hasta el presente.

Chile es hoy una nación

fundamentalmente industrial, industrial y agrícola. El rico y el pobre deben trabajar para comer, y está aprendiendo a abastecerse a sí mismo.

Perú vive de la materia prima que vende y de las manufacturas que compra.

Allí la libertad de comercio se explica y se impone; aquí la libre empresa absoluta, materia a la industria nacional incipiente, pero osada y tenaz.

Habiendo en términos absolutos, y quizás, exagerando un poco, se descubre esta diferencia básica entre Chile y Perú: en Perú existe una dictadura política y una libertad económica; en Chile, al revés, la dictadura es económica y la libertad es política.

En Perú no existe democracia política; no existen partidos organizados, el Apra de Haya de la Torre, y el Partido Comunista están fuera de la ley. La prensa, auto censurada, y a lo largo del país hay más de dos mil presos políticos no sometidos a proceso o procesados, y con la pena cumplida, pero que no se les otorgó la libertad, como es el caso dramático del senador aprista Cirilo Cornejo, que durante mi estada en Lima logró que se le publicara una carta patética abierta al Presidente Odría.

Pero en Perú no sólo no existe en el presente la libertad política; no existió tampoco en el pasado, salvo brevísimos y relampagueantes intervalos. La falta de libertad no constituye allí una tragedia como lo sería en Chile, que siempre vivió, aspiró y respiró los aires de la democracia.

En Perú los períodos de libertad fueron breves y excepcionales, como los mo-

ru. Inmediatamente vamos a ver otros aspectos.

En Perú existe estabilidad económica y seguridad en las inversiones para el débil capital nativo, y para el



Luis Hernandez Parker

fuerte capital extranjero que necesita expandirse. Perú se está levantando a ojos vista. Los barrios residenciales de Lima son una mara-

rar los posibles yacimientos de petróleo del desierto de Sechura; para construir tres nuevas plantas de cemento, para mejorar la siderúrgica de Chimbota lo que permitirá al Perú vivir sin nuestro hierro de Huachipato que hoy compra en pequeñas cantidades.

Inversiones extranjeras

Junto al capital privado —o antecedéndolo— llegó el capital público del Gobierno de los Estados Unidos, por medio de préstamos generosos del Banco Internacional del Eximbank, o del Punto Cuarto. Estos fueron 131 millones de dólares, de los cuales 100 millones de dólares se llevó el mineral de cobre de Toquepala. El resto fué para las Cias. de Cemento de Pacasmayo y Chiclayo; para el Servicio Cooperativo Interamericano, para la producción de Alimentos para la Autoridad Portuaria del Callao, y para la represa del río San Lorenzo, que recibió 15 millones de dólares.

Ahora, con la ayuda de los Estados Unidos, se formó la Junta de Control de las Substancias Radioactivas, que facilita dinero e instrumentos para descubrir los yacimientos de uranio a la in-



Plaza de Armas de Lima. Al fondo izquierda, el Palacio de Gobierno.

mentos felices de los hombres. En Chile, la excepción fueron los instantes de dictadura. En todo lo que va corrido de este siglo XX, el Perú sólo tuvo dos presidentes constitucionales democráticos: José Pardo, y Barreda, que gobernó de 1915 a 1919, y el Dr. José Bustamante y Rivero, del 45 al 48, y que fué derrocado por el actual Mandatario, General Manuel Odría, su ex ministro de Gobierno.

En cambio, durante todo este siglo Chile sufrió sólo 5 años de un gobierno fuerte, durante la primera Administración del General Ibáñez, del 27 al 31.

Este podría ser el paralelo, al correr del lápiz de un periodista entre Chile y Pe-

villa, donde la comodidad y el lujo están unidos al buen gusto arquitectónico. Carreteras pavimentadas cruzan su largo y ancho territorio. Hay un plan de intenso regadío para mejorar la alimentación que es carísima y viene casi toda del exterior. Lima destruye la ciudad virreynal y levanta edificios de concreto armado. El Ministerio de Educación tendrá 22 pisos, será el más alto de Sudamérica y su cuerpo principal de fierro, fue encargado a Alemania.

En los últimos tres años, y mientras en Chile se colocaban toda clase de dificultades a los inversionistas extranjeros, al Perú llegaron 325 millones de dólares de capital privado para explo-

ración de uranio a la iniciativa privada, con la única condición de que sus ventas sean controladas por esta Junta... a fin de que el uranio llegue a los mercados occidentales y no a Rusia. Se calculan en 6 mil las personas que en Perú están armadas de detectores Geiger y de escintímetros buscando el uranio en el macizo andino. En Chile, como el uranio se declaró monopolio del Estado, sólo existen dos grupos que yo sepa: uno del Gobierno y otro debido a la iniciativa particular de Osvaldo de Castro. Los técnicos aseguran que Chile, potencialmente, es mucho más rico en uranio que Perú, y que cualquier otro país de América Latina. Pero aquí el uranio duerme; en Perú

De LUIS HERNANDEZ PARKER.

En Perú se cree que la economía chilena control del estado sobre las importaciones y el sistema de la libre empresa; la libertad de decisiones a las inversiones del capital privado, so-

En marzo de 1956 debe elegirse en Perú Odría. Por este motivo, se abrieron ciertas vías y posibles candidatos de derecha. Pero el para la izquierda peruana que no consiguió un

En Lima se dice que allí se quiere a los chilenos. Alejandro Esparza Zanartu, la eminencia gris incognito a Bolivia para arreglar una entrevista como réplica del abrazo de Arica entre Ibáñez

Arica, la capital del nylon, está amenazando Bolivia con el Pacifico. El puerto futuro puede quedar terminado el ferrocarril entre Puno y Gu

En este último tiempo Estados Unidos pagó dólares contra cero a Chile. El mayor préstamo para la explotación intensiva de su mineral de Chuquibambilla.

Estados Unidos busca uranio y petróleo en Perú; el Gobierno de Odría le concedió ambas por las concesiones.

El Presidente Odría se demostró buen amigo de Arica entre CIC y VPE. Perú votó por Carrasco de la OEA; votó por José Maza como Presidencia de las Naciones Unidas, y rompió espectáculos y peronista, Zenon Noriega, cuando enemigo

En 6 horas los reluctantes y veloces DC-8 llegaron desde Los Cerrillos, en Santiago, al Perú. El viaje es un sueño, y sin metáfora porque el de la ruta. El avión parte, a las 6 de la mañana, positiva, con la misma suavidad, a las 12 del mediodía, solamente, las 11 de la mañana.

Con el primer encuentro con Lima no se tiago. El paisaje es similar, y el acento cantado de las peruanas— es levemente diferente con el bien de la bienvenida la cordillera de los Andes, troyeros de coca cola, y las casas pobres que circundan el mundo. Los taxis son tan viejos como los de los son standard, y las gentes amables. Con el bitúa cuando multiplica un sol por \$ 20 chileno vale \$ 20 chilenos, lo mismo que la lustrada de miento en el mejor hotel (sin comida), y \$ 2000 (sin comida). Aunque Perú es fuerte productor de los precios de estos alimentos son iguales que el kilo, y es muy escasa porque se trae de Nicaragua y salarios son más bajos que aquí. No hay en el Perú, durante todo el año 1954, el costo de ciento, contra un 74 por ciento que fue en Chile

En Chile el standard de la vida en general; pero allí la clase dirigente que es la derecha ciega en su porvenir económico, mientras que con anteojos ahumados.

Perú y Chile son dos países físicamente historia y una actualidad económica totalmente manos, uno de los cuales hubiera heredado un sívamente las deudas.

sels mil mineros lo están buscando afanosamente.

Algo semejante ocurre con el petróleo. Según los geólogos, Chile tiene una riqueza petrolera más importante que la de Venezuela. Pero en Chile el petróleo sale por un tubito cuenta gotas porque lo controla el Estado. El Perú otorgó concesiones para que fueran explotadas 634 mil hectáreas de su desierto de Sechura para ver si se encontraba petróleo. Todos los gastos de exploración corren de cargo de las Compañías, las que ya entregan al Gobierno de Odría un mil millones de soles (30 mil millones de pesos chilenos), como depósito de garantía por estas explotaciones. En caso de descubrirse petróleo y explotarlo, las ganancias se reparten por mitad. Mitad para las Compañías y mitad para el Gobierno, y por un plazo de 20 años. Las ganancias, porque las exportaciones en Perú no pagan impuesto, pero las Empresas que expor-

tan deben hacerse socios Estado. Lo tremendo de acuerdo con los ladadores, la edad del leo pasara pronto, substituida por energía mica. Si Chile no es pronto su petróleo, el dormido por el resto siglos.

Dos naciones socialmente distintas

Si a esta política de protección y reducción del capital privado —sobre norteamericano anónimo hecho que en Perú no ten, ni sindicatos, ni pliegos de reivindicación protegidos por la ley— mucho menos huelgas, brayarán que el Perú paraíso para el capital, aunque es también un río para las clases trabajadoras, que deben labo silencio.

El paraíso para el mismo permitió que Perú tenga sus cambi

CHILE 1955



Chilena está en falencia por el rigido y las exportaciones. Allí se afirmó de cambios y de las amplias facilidades, sobre todo norteamericano.

Perú al sucesor del General Manuel y las valedoras democráticas para los grupos el paisaje sigue totalmente cerrado al un lugar bajo el sol.

os chilenos, pero no se quiere a Chile. grís del Gobierno peruano viajó de revista entre Odría y Paz Estenssoro Pérez y Víctor Paz Estenssoro.

enazada como puerto de contacto de puede ser Mollendo, del Perú, cuando y Guaquí, en el lago Titicaca.

idos prestó al Perú 131 millones de préstamo fue a la América Smelting ral de cobre en Toquepala, rival de

róleo en la cordillera y desierto pe- o amplias facilidades, y gana dinero

uen amigo de Chile hasta el abrazo or Carlos Dávila como Secretario Ge- omo Presidente de la próxima Asam- eactaularmente con el general peru- nemiigo de Chile.

DC-8B de la LAN me invitaron, y mo al aeropuerto Limatambo, en Lima, ue el viajero duerme por la suavidad mañana, y lo despierta cuando lo del- del mediodía, en Lima, y cuando allí

no se produce un contraste con San- antonio de los peruanos —sobre todo con el de nuestras chilenas. Allí tam- Andes, y el Océano Pacífico. Los le ne circundan todos los puertos aéreo- os los que corren por aquí. Los hote- on el cambio de moneda uno se ha- chilenos. Entonces sabe que el diario da de calzado, \$ 3 400 vale el alojá- \$ 500 en el que yo dormía (tambien etor y exportador de azúcar y arroz, s que en Chile. La carne vale \$ 200 Nicaragua o de Argentina, y los suel- o hay reajustes automáticos... pero sto de la vida subió solo en un 4 por en Chile.

general es todavía mejor que en el a derecha y los militares tienen una as que en Chile ese porvenir se mira

mente muy parecidos; pero con una mente diferente. Son como dos her- o una gran fortuna y el otro exclu-

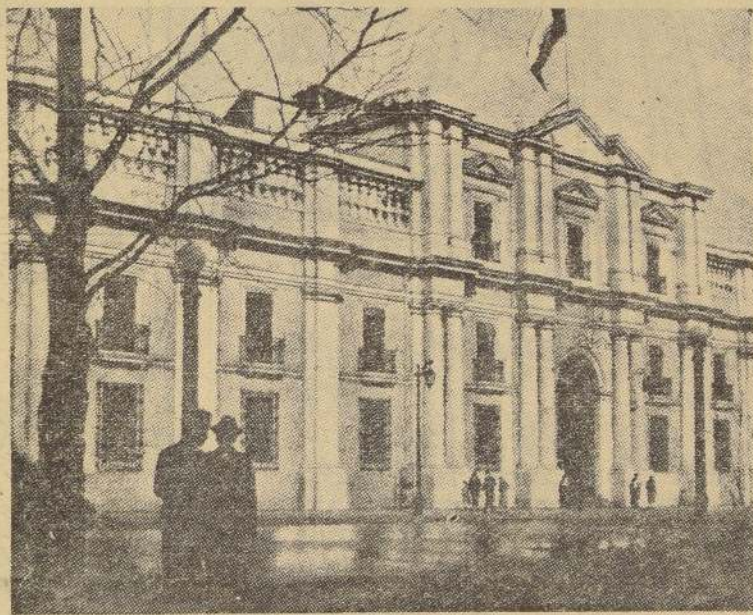
se cosas del endo es que los investi- del petró- ento. Será energía ato- no explota co, quedará resto de los

taciones son libres, y si Arica, nuestro puerto, es la capital chilena del nylon. Lima es un almacén fabuloso de vinos y perfumes franceses, licores escoceses, caviar ruso, sardinas, guitarras y escopetas españolas, telas inglesas y norteamericanas, juguetes alemanes, encajes belgas, conservas de todos los países conserveros del mundo, cervezas checoslovacas, (aunque la nacional es excelente). Lima es la tienda ideal para el que tiene dinero y lo puede gastar. El comprador ávido no necesita llegar hasta Nueva York o París.

El Perú vende así sus minerales y compra sus alimentos. Con lo que le queda, el Gobierno construye carreteras y levanta edificios. Pero no existe una industria nacional. Es decir, Perú, como va, siempre tendrá que depender del exterior, para vender y comprar. Así como el Perú es nación anchamente confortable para el rico, no es recomendable para el empleado ni para el obrero. Yo he dicho que el Perú, en muchos aspectos, sigue siendo un virreinato, porque su legislación es el anillo que calza en el dedo del poderoso. Pe-

cuando la sangre del aborigen, que fue sumido, y del esclavo, que sólo consiguió su emancipación legal en 1866; pero en la inmensa tierra hay millones de indios que todavía trabajan como esclavos. En los avisos de los diarios se puede leer la venta de fundos de tantas cuerdas, como tantas casas, tantos animales, y tantos campesinos. Son siervos de la tierra en que nacieron. No pueden moverse de ella ni aspirar otro porvenir. Y así viven seis millones de indios.

Así, nuestra nación vecina y hermana tiene dos caras muy diferentes y muy abruptas. Es como nuestro territorio chileno, que cae bruscamente de la cordillera al mar, como en una escalera empinada. En el Perú hay sólo dos clases sociales: la aristocracia, que lo tiene todo, y el pueblo, que no tiene nada. No existe, como en Chile, una clase media de empleados; comerciantes, profesionales, industriales, agricultores, que le dieron a nuestra patria su justo término medio social.



El Palacio de la Moneda, en Santiago de Chile.

Lima —en aviones LAN— está como quien dice a la vuelta de la esquina.

Estos ríos de dolares y soles que invaden al Perú... le permiten disponer de una balanza de pagos equilibrada y de un presupuesto nacional —60 mil millones de pesos chilenos— totalmente financiado. La minería está en pujante progreso por las inyecciones del capital norteamericano, y la agricultura —con los planes de regadío— empieza a entrar por los métodos modernos de cultivo. En Perú no hay impuestos a las exportaciones, y son débiles los de las importacio-

ro las masas consumidoras y laboriosas están —si no desamparadas— muy desguarnecidas todavía.

Los trabajadores peruanos son distintos a los chilenos. Los de aquí mezclaron la sangre del aventurero español, corajudo, y del araucano subordinado y guerrero. El chileno nunca está contento; jamás será humilde; siempre pleleará por un mayor bienestar colectivo. Así sea obrero, empleado particular, empleado público, militar, carabineo o jubilado. Así sea empresario o asalariado.

El Perú —ya lo he dicho— formó su clase obrera mez-

Personelivas electorales

Así marcha también su política. El Gobierno de Odría ha prometido elecciones presidenciales para mayo de 1956; o sea, el próximo año. El Presidente se está reuniendo con representantes de la banca, de la industria y del alto comercio mayorista, y les ha pedido a ellos que busquen al hombre. Los citados por Odría han guardado silencio. Los palaciegos han dicho: "Siga usted, Excelencia; siga usted como Presidente. Lo está haciendo maravillosamente".

Perú Odría no quiere seguir, porque es un gobernan-

te habilidísimo, sagaz e intuitivo. Con dictadura o sin ella, han sido muy pocos los Presidentes en el Perú que no han sido derrocados por los mismos que se declaran sus defensores y amigos. En este siglo, sólo José Pardo, Augusto Leguía, Oscar Benavides, Manuel Prado, y ahora Odría, han podido cumplir sus periodos constitucionales. Claro que Leguía se sobregiró en el plazo. En vez de cuatro, estuvo once años en el poder en su segunda presidencia.

El General Odría, si lo quisiera, podría seguir de Mandatario. Nadie lo ataca en público, y el capitalismo está feliz con él. Cuenta con el respaldo efectivo en dólares y en ayuda militar —de los Estados Unidos y de la derecha económica, que ya le regaló dos suntuosas mansiones: una en la playa y otra en la montaña—. Su esposa compra las mejores pieles y joyas de París su hijo cambia de autos Cadillac todos los años; siempre pasea en el último modelo.

La sucesión presidencial ne provocará cambios en la estructura profunda del país. Los que aparecen como posibles candidatos, pertenecen todos al mismo equipo y todos han prometido no tomar ningún contacto con el aprismo... que es el único partido que no se ve, pero que existe en intensa vida subterránea. Los presidenciales que han surtido, visten la misma camiseta derechista y son —hasta el momento— Manuel Prado Ugarteche, que ya fue Presidente, y que vive en París; Pedro Beltrán, dueño del diario "La Prensa", y ya proclamado por el ex líder comunista Eudocio Ravinez; el senador Julio de la Piedra; Héctor Boza, actual Vicepresidente de la República y Presidente del Senado; el abogado Hernando de Lavalle y el actual Canciller David Agullar, gran amigo de Chile. En la sombra se mueve Zenón Noriega, enemigo de Chile y apoyado por Perón. Si se deroga la Ley de Seguridad Interior del Estado —que equivale a nuestra Ley de Defensa de la Democracia, pero allí se aplica con rigidez—, podría presentarse, tal vez, Haya de la Torre.

Esto podría ser el panorama rápido —y, desde luego, incompleto— del Perú de hoy, y comparado ligeramente con el nuestro.

L. H. F.

Los veinte libros de lectura indispensable

Tiene el gran interés que está despertando nuestra encuesta, y como estímulo para quienes han participado y participarán en ella, damos las cifras del encuestado de las cartitas recibidas durante las primeras dos semanas de su iniciación. Ocupan los treinta primeros lugares:

1.—Cervantes: DON QUIJOTE	3.600	votos
2.—Victor Hugo: LOS MISERABLES	2.600	"
3.—Dante: LA DIVINA COMEDIA	2.400	"
4.—LA BIBLIA	2.500	"
5.—Schopenhauer: RAMMET	1.800	"
6.—Homero: LA ILIADA	1.600	"
7.—De Amiel: CORAZON	1.600	"
8.—Homero: LA ODISEA	1.500	"
9.—Milton: EL PARAISO PERDIDO	1.300	"
10.—Becquer: LA CABANA DEL TIO TOM	1.200	"
11.—Goethe: FAUSTO	1.200	"
12.—Dumas: LOS TRES MOSQUETEROS	1.100	"
13.—De Poe: ROBINSON CRUSOE	1.100	"
14.—Marx: EL CAPITAL	800	"
15.—Becquer: LA ARABIANA	800	"
16.—Dostoievski: CRIMEN Y CASTIGO	800	votos
17.—Milton: LA MONTAÑA MAGICA	800	"
18.—Schopenhauer: QUO VADIS?	800	"
19.—LAS MIL Y UNA NOCHES	700	"
20.—Platón: LA REPUBLICA	700	"
21.—Caldéron de la Barca: LA VIDA ES SUEÑO	700	"

22.—Zorrilla: DON JUAN TENORIO	700	"
23.—EL MIC OJD	700	"
24.—Hernández: MARTIN FERRO	600	"
25.—Lope de Vega: PUENTOVEJUNA	600	"
26.—Maupham: SERVIDUMBRE HUMANA	600	"
27.—Scott: IVANHOE	600	"
28.—Tolstói: ANA KARENINA	600	"
29.—Féret: RESURRECCION	600	"
30.—Miguel Gona: MARTIN RIVAS	500	"

Recorte, puez, el respectivo cupón y envíele, con su lista de obras cuya lectura considere indispensable, a Agustinas 1265, casilla 81-D, Santiago, Concurso "LOS VEINTE LIBROS DE LECTURA INDISPENSABLE".

Habrà tres premios. Un primero de \$ 1.000, un segundo de \$ 3.000 y un tercero de \$ 2.000. Los premios se sortearán entre aquellos cuya lista enviada incluya las veinte obras que obtengan el mayor número de votos. O, en su defecto, entre quienes se aproximen más a ello.

No olvide incluir los autores de las obras que usted propone.

VALE POR 100 CUPONES

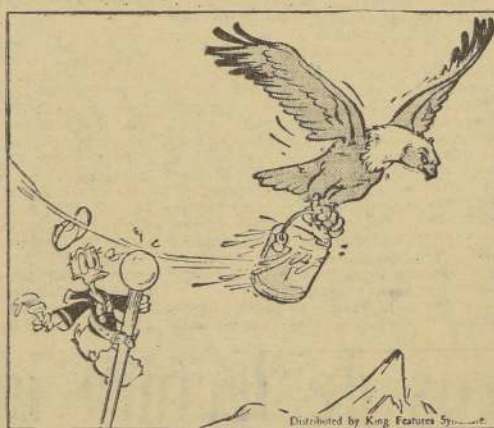
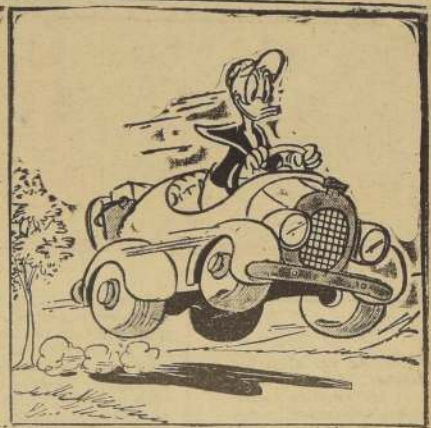
CONCURSO "LOS 20 LIBROS DE LECTURA INDISPENSABLE"

NOMBRE DEL CONCURSANTE

DIRECCION

C.I.U.D.A.D

Anexo lista de los veinte libros cuya lectura considere indispensable



Copyright 1935, Walt Disney Productions. World Rights Reserved.

3-27

Distributed by King Features Syndicate, Inc.

POLONIA...

(De la página V)

CURIOSIDADES

... puede ser encontrado al reconocimiento de ser culpable de "delito", cuenta hoy con un gran porcentaje de sus ciudadanos, los mejores hijos de Polonia, encarcelados, torturados o sometidos a trabajo forzado sin juicio previo, por orden de la policía política del invasor.

Polonia, sojuzgada por la Rusia soviética, debe su triste suerte, su primer término, a la incomprensión de los políticos occidentales, que se empeñaron todavía que una Polonia fuerte e

Independiente es la mejor garantía del equilibrio europeo y de una paz duradera. Sin Polonia independiente, la existencia de los países de Europa Centro-Oriental está condenada.

El escritor español Príncipe de Perceval, en su admirable libro "El Drama de Varsovia", escrito durante la última Gran Guerra, dice: "Estoy convencido profundamente de que a la suerte de Polonia está ligada la de Europa. Polonia se convirtió en el eje de las naciones libres y de la conciencia

humana. Polonia representa en grado sumo el símbolo de la libertad de Europa. La Humanidad mantendrá su honor para siempre al aquí país que sacrificó todo por el honor y la libertad en una vez más víctima de la injusticia. Aunque estas palabras se las llevó el viento, vuelven como un eco con cada explosión de la bomba de hidrógeno. Así están vengándose la desfiguración de la verdad, la inmorales, la injusticia y la traición.

Julian Kubalski

Las maletas de cuero para viaje de Tokio, pesa setenta y cuatro libras y se usaban ya en Roma en tiempo de César. Fue fundada hace más de trescientos años.

La ciudad de Houston, Texas, cuenta con uno de los hospitales más curiosos del mundo. Se trata de un establecimiento de beneficencia en el que son atendidos, exclusivamente, los pájaros. Allí se les cura, se les opera. Durante el año pasado, el hospital registró la entrada de 5,200 pacientes y la salida de 3,800 curados.

Los tigres, las panteras y las hienas pueden imitar el grito de otros animales.

La campana del templo Crion-in-

Según la mitología, Memo, hijo del Sueño y de la Noche, es el Dios de la risa y de la burla. Fue expulsado del Olimpo por la escatitud de sus sarcasmos.

La mina más profunda del mundo está en Morro Velho, Brasil.

El cerebro de las hormigas es proporcionalmente mayor, con relación al cuerpo, que el de todos los demás animales.



De CARLOS PRENDEZ SALDIAS

EL SILENCIO COMO SIGNO DE BONDAD

SE ha dicho por alguien que el hombre bueno es el que amolda todos los actos de su vida a la conveniencia de los demás, y sólo deja para sí las satisfacciones que no pueden herir a los extraños.

Si tal concepto fuese verdadero, imagino que sólo Jesús y Francisco de Asís —eludo la cita

de los menores— tendrían cabida en esa clasificación autajudiza.

Si uno se dedica a pensar qué atributos son los más característicos de la bondad humana, y los señala con precisión, se arriesga, es seguro, a no contar con el asentimiento de nadie, o, a lo sumo, con el de muy pocos.

Decir que la mansedumbre, la comprensión limitada, la caridad, el amor reflexivo, deben estar en ejercicio cotidiano y permanente en nuestro espíritu para que se nos pueda situar entre los buenos, es manifestar un ideal nobilísimo, pero es, también, alejarse de las realidades y querer incluirnos a todos en la raleada cofrada de la santidad.

Alguien ve en la lealtad la virtud del hombre que no puede carecer de la virtud de bondadoso, sin repararse en que ella tiene mayor afinidad con la íntima dignidad del individuo que con las relaciones humanas. Tanto es así, que el hombre leal suele parecer, muy a menudo, hasta de

lo más indispensable para ser señalado entre los buenos.

Si nos atuviésemos con estricto a la práctica de las cuatro virtudes cardinales, justicia, fortaleza, prudencia y templanza, para juzgar a quienes hacen el camino con nosotros, serían innumerables los dignos de la fá-

cil canonización. Pero tengo la absoluta certidumbre de que no bastan esas cuatro aureolas magníficas para que el hombre quede iluminado por la bondad.

Aunque nos cifáramos a su severo cumplimiento, pueden violarse infinitos matices fácilmente perceptibles que, si no son

respetados, quitan su alta significación a esos principios evangélicos que acepta como fundamentales cualquiera que sea dueño de una inteligencia mediana.

Di alguna vez con alguien que aseguraba que el hombre bueno tiene la obligación de inculcar a los demás las verdades que él acepta y reverencia, y que al no hacerlo incurrir en el pecado del egoísmo. Yo creo que, al contrario, quien pretenda arrastrar a otros a que profesen su credo político o religioso, atropella la virtud de la tolerancia, que tanto bien ha reportado a la humanidad en los dos últimos siglos.



más elementales de la ética eterna.

Hay todavía infinidad de medios todos, por así decir, que completan y reafirman un señorío moral. ¿Cómo desconocer que la voluntaria quiescencia para complacer a un vanidoso gesticulante que opina sobre todo es, también, una manera de ser bueno? Y en la mano del leal que estrechamos con misericordia ¿no hay, acaso, un minuto y generoso perdón elogiabile?

Pero entre lo mucho que sería dable señalar como inherente a quien engarna con justicia la bondad del alma, algo hay que es para mí de una trascendencia insoportable, y es atributo de muy pocos: el silencio.

Se le ha dignificado en dichos vulgares, y se le recomendada como el medio más efectivo de demostrar una sabiduría inexistente. Hasta se ha dicho que hay en él un sub-atributo de la paciencia, olvidándose de que ésta no es, en buen romance, sino la negación del carácter.

El silencio... El gran poeta belga que hiciera su apología en páginas eternas traducidas a todas las lenguas cultas, no lo consideró en su aspecto de ge-

(PASA A LA PAGINA XI)

EL VINO... (De la página II)

la analicen, naturalmente, pero estaría dispuesto a apostar una suma fuerte de dinero a que encontrarán que esta botella no tiene la culpa de nada. ¿No sabe cuánto le agradezco la delicadeza que ha usado usted para exponerme este asunto!

—No tiene qué agradecer. Sus conocimientos de experto son de gran ayuda, señor Egg. Posiblemente podamos excluir la botella y concentrar nuestra atención sobre la licorera.

—Precisamente —replicó el señor Egg—. ¿Sabe usted cuántas botellas fueron usadas de las seis docenas que compraron?

—No, pero puede decirnoslo Graven.

—Quisiera estar seguro de que esta es la botella que se consumió ayer por la noche. No querría quedarme con el remordimiento de que ustedes creyeran que, por algún motivo, he provocado una confusión.

El inspector tocó el timbre, y muy pronto apareció el mayordomo, un hombre ya entrado en años y de apariencia muy respetable.

—Graven —dijo al inspector—, aquí está el señor Egg. de la casa Plummet & Rose.

—Ya he sido presentado al señor Egg.

—Bien. A este señor le interesa mucho, como usted pueda comprender, el asunto del vino oporto. ¿Qué es exactamente lo que desea usted saber, señor Egg?

—Esta botella —preguntó Montague—, es la que se abrió ayer noche?

—Sí, señor.

—¿Cuántas docenas quedan llenas?

—No podría decirlo así, de pronto, señor, sin consultar el libro de la bodega.

—Y ese libro está en la bodega, ¿eh? Me gustaría visitarla...

—Vamos a visitar la bodega —sugirió el inspector.

Graven se inclinó y empezó a andar, mostrando el camino y deteniéndose solamente para tomar las llaves que estaban en la despensa.

—¿Es un veneno muy fuerte la nicotina? —preguntó el señor Egg, mientras caminaban por un largo corredor—. Quiero decir si se necesitaría una gran cantidad de ella para envenenar a una persona.

—Tengo entendido, por lo que ha dicho el doctor —replicó el inspector—, que unas pocas gotas del extracto puro, causan la muerte en un período de tiempo comprendido entre veinte minutos y siete u ocho horas.

—¡Vaya, vaya! —dijo el señor Egg—. ¿Y qué cantidad de oporto tomó el buen señor? ¿Dos vasos llenos?

—Sí, señor, a juzgar por la licorera Lord Borrodale tenía la costumbre de beber todo el vaso de oporto de una sola vez; nunca lo tomaba a sorbos.

El señor Egg estaba desconcertado.

—¡No es esa la forma de beber! —dijo tristemente—. De ninguna manera. Hay que oler, sorber y saborear el vino para gozar plenamente de su aroma y de su sabor. ¿Hay en el jardín algún arroyuelo, o algún estanque, señor Graven?

—No, señor—, contestó el mayordomo algo sorprendido.

—Se me ha ocurrido preguntar esto porque alguien pudo haber traído la nicotina en al-

gun envase, y luego arrojar éste a un río.

—Hubiera sido muy fácil tirarlo entre los matorrales del jardín, o esconderlo —dijo Graven—. Hay seis acres de jardín, sin contar el prado y el patio. También están los desagües y el pozo.

—¿Qué tonfo soy! —confesó el señor Egg—. Nunca pensé en eso. ¡Ah!, esta es la bodega, ¿no? ¡Magnífica! Déja chicas a todas las que he visto. Muy bonita. Temperatura uniforme igual en verano que en invierno. Lejos del horno para la calefacción de la casa, ¿verdad?

—¡Oh!, sí, señor. El horno está al otro lado de la casa. Aquí es donde estaba la botella del Dow 1908, señor. Sección N.º 17... Hay una, dos, tres y media docenas de botellas que quedan llenas, señor.

El señor Egg asintió con un movimiento de cabeza y, pasando su linterna por los cuellos de las botellas, fue examinando todos los sellos.

—Sí, aquí están —dijo—. Tres docenas y media, tal como usted dice. Me apena que la persona destinada a saborearla esté ahora imposibilitada por la Muerte. Según me han dicho, era un buen hombre este Lord Borrodale, pero algo duro, dicho esto sin querer faltar al respeto.

—Algo duro, sí, señor, pero era justo —replicó el mayordomo—.

—Ya —replicó el señor Egg—, y supongo que estas que están aquí son las botellas vacías. Doce, veinticuatro, veintinueve... y una, treinta... Tres docenas y media son cuarenta y dos... Cuarenta y dos, y treinta, setenta y dos... seis docenas. Exacto, de acuerdo con mis cálculos.

El señor Egg contó las botellas vacías una por una, luego continuó:

—Dicen que los muertos no hablan, pero a veces a mí me cuentan alguna historia. Esta botella, por ejemplo. Si esta botella ha contenido alguna vez vino Dow 1908, de Plummet & Rose, pueden azotar al señor Montague Egg. Ni este es su aroma, ni esta es la forma que forma, ni nunca un bodeguero nuestro ha medido esta lechada en las botellas de vino. Es muy fácil cambiar una botella vacía por otra. Doce, veinticuatro, veintiocho, y una son veintinueve. Me pregunto dónde estará la que completa el número de treinta.

—Estoy seguro de no haber sacado ninguna —dijo el mayordomo—.

—Las llaves de la bodega... colgadas de un clavo detrás de la puerta de la despensa... son muy fácilmente accesibles —dijo el señor Egg.

—Un momento —interrumpió el inspector—. ¿Dice usted que esta botella no pertenece a la remesa de vino de oporto?

—Así es... pero también es probable que Lord Borrodale quisiera, de vez en cuando, cambiar de vino.

El señor Egg invirtió la botella y la sacudió con fuerza.

—Está completamente seca. Es curioso, y tenía una araña muerta en el fondo. Ustedes no tienen idea de lo que puede resistir una araña sin comer. Es curioso que esta botella vacía que se hallaba en el centro de la hilera esté más seca que la que se encuentra al comienzo; y que, además, tenga dentro una araña muerta. Estamos encontrando una

visita, inspector... y es que en nuestro oído nos estimulan para que observemos cosas. A esta botella puede considerarla como una cosa curiosa. Y he aquí otra: esa otra botella, Graven, la que dice usted que se abrió ayer noche... ¿Cómo pudo usted cometer tal error? Si he de creer a mi olfato y a mi paladar esta botella fue abierta hace una semana, por lo menos.

—¿Es posible, señor? Estoy seguro de que la puse al final de esta hilera. Quizás ha entrado alguien y la ha cambiado de lugar.

—Pero... —empezó el inspector, y se calló como acosado por una idea repentina—. Creo que es mejor que me dé las llaves que usted tiene, Graven, para que hagamos un examen detenido de la bodega. Eso es todo por el momento. ¿Tiene la bondad de subir conmigo señor Egg? Deseo hablar unas palabras con usted.

—Siempre a sus órdenes —contestó Montague.

Volvieron a subir.

—No sé si usted llega a comprender lo que se deduce de lo que acaba de decir. Suponiendo que tenga razón en lo que se refiere a la botella vacía, resulta que alguien la cambió intencionalmente, y que la verdadera botella se ha perdido. Y, lo que es peor, la persona que la ha cambiado no ha dejado huellas digitales en ningún lado.

—Me doy cuenta de lo que quiere usted decir —dijo el señor Egg, que ya había hecho esa deducción hasta largo rato—. Y, además, parece que el veneno sí ha estado dentro de la botella, después de todo. Y esto —me va a decir usted— supone una responsabilidad muy seria para Plummet & Rose, puesto que no hay duda de que nuestro sello estaba en la botella cuando ésta fue introducida a la biblioteca de Lord Borrodale. No lo niego, inspector. No tendría sentido que yo negara lo que está a la vista. ¿No cree usted que sería una buena idea echar una ojeada al horno de la calefacción?

—¿Para qué? ¿Por qué?

—Porque —dijo el señor Egg— es el único lugar que Graven no mencionó cuando le preguntamos dónde podría haberse ocultado una cosa de la cual hubiera uno querido deshacerse.

El inspector pareció impresionado por tal forma de razonar. Pidió la ayuda de dos ayudantes y, muy pronto, el horno de la calefacción central quedó limpio de cenizas, el primer hallazgo fue una masa de vidrio casi triturado, que parecía haber pertenecido a una botella de vino.

—Parece que va a tener usted razón —dijo el inspector—, pero no veo que esto pueda constituir una prueba, porque no vamos a encontrar aquí ningún resto de nicotina.

—Supongo que no —acordó el señor Egg tristemente—. Pero... ¿qué opina usted de esto? —exclamó de repente, radiante de alegría.

Del cedazo, por el cual iba tamizando las cenizas uno de los ayudantes, extrajo una pedregalita, una pieza de metal curvado y enroscado, del cual colgaba todavía un trozo de hueso calcinado.

—¿Qué demonios es esto?

—Creo que pudo haber sido un sacacorchos —sugirió el señor Egg—. Y, si usted mira por aquí, verá que la parte de me-

tal está hueca. No me sorprendería que el grueso pomo de hueso que, seguramente, sirvió para agarrarlo, estuviera hueco también. Todo está muy desfigurado, como es natural; pero, si al partirse a lo largo se encontrara hueco por dentro, y si dentro de la cavidad se hallara algo de hule... entonces quizás podríamos explicarnos muchas cosas.

El inspector se dio una palmada en el muslo.

—Por Dios, señor Egg! —exclamó—. Usted quiere dar a entender que si el sacacorchos se hubiera ahuecado, y hubiera contenido un tubo de hule en el interior, como el de una pluma fuente, lleno de veneno, el veneno pudo haberse introducido dentro de la botella presionando algún mecanismo adecuado.

—Eso es —respondió el señor Egg—. El sacacorchos debió haber sido enroscado con suma delicadeza, a fin de no estrepar el tubo de hule. Además, la rosca tenía que ser suficientemente larga para proyectar el líquido después de cruzar todo el tapón. Pero todo esto es factible. Seguramente se hizo así, porque, de lo contrario, ¿a qué obedecer este agujero en el tornillo de metal, aproximadamente a un cuarto de pulgada de la punta?

—Pero, ¿quién en este caso...?

—Pues el hombre que sacó el tapón, ¿no cree usted? El hombre cuyas huellas digitales aparecen en la botella.

—¿Graven? ¿Por qué motivos?

—No sé —respondió el señor Egg—, pero Lord Borrodale era un juez y un juez severo. Quizá si enviara usted huellas digitales a Graven a Scotland Yard, podrían reconocerlas. O quizá la señorita Waynflete sepa algo acerca de él. Pudiera ser, también, que Lord Borrodale lo hubiese mencionado en las memorias que estaba escribiendo.

El inspector no perdió tiempo, y siguió la sugerencia del

más elementales de la ética eterna.

Hay todavía infinidad de medios todos, por así decir, que completan y reafirman un señorío moral. ¿Cómo desconocer que la voluntaria quiescencia para complacer a un vanidoso gesticulante que opina sobre todo es, también, una manera de ser bueno? Y en la mano del leal que estrechamos con misericordia ¿no hay, acaso, un minuto y generoso perdón elogiabile?

El silencio... El gran poeta belga que hiciera su apología en páginas eternas traducidas a todas las lenguas cultas, no lo consideró en su aspecto de ge-

(PASA A LA PAGINA XI)

El inspector se dio una palmada en el muslo. —Por Dios, señor Egg! —exclamó—. Usted quiere dar a entender que si el sacacorchos se hubiera ahuecado, y hubiera contenido un tubo de hule en el interior, como el de una pluma fuente, lleno de veneno, el veneno pudo haberse introducido dentro de la botella presionando algún mecanismo adecuado.

—Eso es —respondió el señor Egg—. El sacacorchos debió haber sido enroscado con suma delicadeza, a fin de no estrepar el tubo de hule. Además, la rosca tenía que ser suficientemente larga para proyectar el líquido después de cruzar todo el tapón. Pero todo esto es factible. Seguramente se hizo así, porque, de lo contrario, ¿a qué obedecer este agujero en el tornillo de metal, aproximadamente a un cuarto de pulgada de la punta?

—Pero, ¿quién en este caso...?

—Pues el hombre que sacó el tapón, ¿no cree usted? El hombre cuyas huellas digitales aparecen en la botella.

—¿Graven? ¿Por qué motivos?

—No sé —respondió el señor Egg—, pero Lord Borrodale era un juez y un juez severo. Quizá si enviara usted huellas digitales a Graven a Scotland Yard, podrían reconocerlas. O quizá la señorita Waynflete sepa algo acerca de él. Pudiera ser, también, que Lord Borrodale lo hubiese mencionado en las memorias que estaba escribiendo.

El inspector no perdió tiempo, y siguió la sugerencia del

—No me diga! ¿De veras? ¿Cómo fue eso?

—Me llamo "señor Egg" —exclamó bostejando delicadamente—. La última vez que visité esta casa me llamé "joven", y me dijo que los vendedores debían pasar por la puerta de servicio. Un error de táctica. "Tenga usted razón, o no la tenga, siempre resulta mejor ser amable", como dice mi Manual del Vendedor.

D. L. S.

Página Folklorica

De CARLOS LAVIN

El habla de los chilenos

AUNQUE se ha escrito mucho sobre el castellano de Chile, muy poco se ha comentado el lenguaje peculiar de este pueblo como expresión oral y en relación con el español de la Madre Patria o al hablar característico de los otros países iberoamericanos.

Para ello es menester que el comentarista, nacido y educado en Chile, haya enriquecido sus fuentes de observación en una larga residencia en España misma, al mismo tiempo que, en entornos virtualmente internacionales como París, haya frecuentado los diversos ciudadanos americanos de habla española; estableciendo así serios elementos de observación y sólidas bases de cotejo lingüístico. Esta última investigación es la que produce más sorpresas al estudioso. En los circuitos artísticos y turísticos de la Ciudad Luz es frecuente el contacto con argentinos y mexicanos, gentes iberoamericanas que figuran entre las más satisfechas con sus características raciales. El ciudadano americano, educado en el régimen "lo mejor del mundo" aborda en plena chunga al chileno por aquello de la "guagua" (término confidencial, tomado del quechua para designar a las criaturas) y no es poco su asombro cuando en respuesta se le trata de "chamaco" y se le prodiga una frase sandunguera, en disposición azteca y con muchas ceses. Son frecuentes los grupos de argentinos que al oír hablar a un

chileno imponen silencio al cotarro para deleitarse escuchando la —para ellos dialectal del castellano— paria de Chile que les entretiene tanto como la de un catamarqueno. Sin embargo, la desmadrada paria del chileno atrae a los peninsulares mucho más que la locuacidad porteña con pronunciado exhibicionismo fonético. Si nos referimos al Brasil no podemos contener la risa cuando una cultísima paulista, y oyendo hablar a un chileno, justifica —en lengua lusitana—, a los de su grupo, tal sorpresa con la consoladora seguridad de que ese idioma "diríase que es un portugués mal hablado".

Otro campo de observación lo ofrecen los films de actualidad que Hollywood entrega al mercado con comentarios en castellano. Escuchamos ahí la imperturbable verba-casta de los españoles; pero al mismo tiempo oímos al tropical Montalban comentando obras pictóricas del Renacimiento en tono semimitral. Al hacer gala de la adquisición típica de la gente del Caribe, alzando gradualmente el tono y dando todo el énfasis a los superlativos, va guardando el aliento para dar la máxima vibración a la frase "Hegó a sobrepasar a todos sus contemporáneos". Puede así citarse esta adquisición de los tropicales como una de las escasas innovaciones del castellano en América, en contraste con las inveteradas alteraciones del habla hispánica bajo la influencia de las lenguas aborígenes.

Como una particularidad hay que insistir a este respecto en la extrañísima circunstancia de que justamente en los países iberos del Continente como el Perú (español y quechua), Bolivia (aymara y español), Paraguay (español y guaraní) y hasta cierto punto el Brasil con su portugués y la lengua geral, es donde menos ha sido influenciada la lengua de los blancos por las del indio y del negro.

Además de referirse a la posibilidad de designar a los colombianos como los mejores intérpretes del español hablado, seguidos de cerca por los venezolanos, hay que mencionar el sadismo de peruanos, ecuatorianos y mexicanos para prodigar las eses, aunque en fonética dulce. La escala de concesiones termina, naturalmente, con la nación chilena bien reconocida como la más sojuzgada por el idioma de los aborígenes. En materia de entonación sobresalen los argentinos y los mexicanos, propulsores de la melodía hablada y con gradaciones más características los segundos, participando en el cuadro americano de interpretaciones fonéticas y aliaxias que integran el flagrante ejercicio folklórico a través de los ritmos.

Materia de otros capítulos constituyen la observación directa del castellano peninsular y las alteraciones y libertades interpretativas de la raza chilena.

LA NUEVA LINGUISTICA

La glosemática ha venido a ocupar, dentro de la ciencia general del lenguaje, un lugar que hasta ella no había sido ni discutido, ni reclamado, pero que desde su aparición es objeto de atención creciente.

FONETICA: Pura descripción de la sustancia.

FONEMICA: Descripción de las relaciones entre sustancia y forma.

GLOSEMATICA: Pura descripción de la forma en sus relaciones internas.

En un ámbito amplio, Hjelmslev aspira a que la glosemática llegue a constituir una teoría general de la antropología con la lingüística como su rama más importante, lo que de hecho, y en cierto modo, consigue, al considerar todo fenómeno humano alingüístico como sustancial.

Es conveniente, a pesar del carácter de incompleta y provisional de la exposición que antecede, hacerse ahora las siguientes preguntas:

¿Es la glosemática una teoría absoluta entre las corrientes lingüísticas modernas? ¿Son Hjelmslev y Uvald dos exóticos educadores más o menos desconectados de la dirección general que sigue la evolución contemporánea de la ciencia del lenguaje? Lo cierto es que, sean cuales fueran nuestras diversas reacciones subjetivas ante la glosemática, de un hecho no puede dudarse: el cuanto a esta nueva teoría lingüística la glosemática es una expresión importante de las tendencias lingüísticas contemporáneas. Descartando su premeditadamente distinta y aún a veces desviante terminología, la "Escuela de Copenhague" es parte de un número haz que converge hacia la formulación matemática de los postulados lingüísticos, formulación que parece entrañar —por lo menos en el actual estado de la ciencia del lenguaje— a la ventajosa y limitaciones.

MARTHA HILDEBRANDT

NOBLEZA MEDIEVAL

EL AÑO PASADO encontráronse en España unas estrofas inéditas de monje benedictino Gonzalo de Berceo (siglo XIII). Son bellísimas y nobias versos, susceptibles de agregarse a las 3.000 copias que de él se conocen. El hallazgo confirma la singular nobleza de que gozaba este vate medieval, en cuyas producciones tanto nos solicitaba la grandeza de la concepción, como las exquisiteces de un estilo bien encuadrado en las rígidas normas del castellano antiguo en pleno período de evolución.

El perdido poema simula toda una escena mística, susceptible de ser representada y musicada para el proscenio. El texto original es el siguiente:

LA DUENA ORGULLOSA

Habí en una villa sancta e muy fermosa una imagen homrada de la Virgo Gloriosa; nunca encontré omne madre tan piadosa; bien queremos posar allá do ella posa.

Era de pecadores salud e medicina, tenía rica corona como noble reina, era bien entallada de labor muy fina, bendicta era la villa que la había vecina.

Una dueña de pro peroque mucho hinchada llegó a la iglesia una cierta vegada, rastrando tras de sí una grande mesnada, e dixo a la Virgen con lengua muy osada:

"Todo lo que yo fago es muobo señalado de ponerte estos aros a ti es otorgado; so yo que te los dol, servicio es muy grande, a tu rostro señero por mí es condonado".

Entróel la sin seso en la sancta capella, subióel al altar sin fincar la rodella, cogió sus alhajas de la rica ropella e pusoel un grand beso en la mesma mastella.

Miróla la Madre del Rey celestial con tal saño, que nunca se vido cosa equal; respondiól bravamente, ¿Vistes cosa atal, un orgullo tamaño e atento infernal?

La Virgen non puede haber nada contigo, tus joyas non las precio cuanto vale un figo, yo leo en tu corazón que nunca me fue amigo, lo que eres yo lo sé por más que non lo digo.

De esto hoogo grand pesar la dueña diablada, recogió las alhajas, llamó a su mesnada, e salió de la iglesia toda envergonada, haciendo gestos malos contra la Coronada.

Como es la Gloriosa plena de bendición, castiga al orgulloso chico de corazón; los que condenó Eva a andar en perdición debemos de la dueña aprender la lección.

GONZALO DE BERCEO

EL POMAIRISMO

LOS viajeros y memorialistas del pasado siglo no desearon visitar los "asientos de indios" que persistían en el centro de Chile. Como los más cercanos se conocían los de Mellipilla (pronuncias) y Lampa (quechua), y entre los más alejados, los de La Ligua y de Chanco. Los geógrafos chilenos no situaron en titulares como pueblos indígenas al comienzo de nuestro siglo, y como los más pertinaces figuraron las agrupaciones de Fomaire, Ohifigüe y El Palco, formando un reduito indígena hacia el occidente de otro centro aborigen que comprendía a Talagante, Lonquén y El Monte. En 1892, el profesor Enrique Espinosa, en su Geografía Descriptiva, los mantenía como reduitos indígenas, y aun en 1924, el publicista Luis Ripastorn se enrostra sus orígenes en su Diccionario Geográfico.

La mayoría de estas supervivencias indianas deriva de los regímenes impuestos por despiadados encomenderos, como los Blumen-thal y los Lipperguer, empeñados en escantonar las huastas indígenas a su entera voluntad. Es el caso de que el feudo de los antecesores de la Quintrala llegó a cubrir una importancia histórica bien fundada en las tradiciones de esas comarcas. En Fomaire y Talagante se perpetuaron artes técnicas elaboradas con los elementos de las canteras arcillo-sas de las vecindades, Talagante pronunció un estilo que se perpetuó en los primeros metropolitanos, que pasaron a llamarse Lozas de las Monjas. Ambas producciones dominaron la escasa afición en los años de los festejos navideños de la Alameda de Santiago (1870-1910); pero se desespera de que puedan reconquistar esos presiglos. En cambio, las grades de Fomaire empezaron a atraer la atención de los turistas y viajeros desde hace dos lustros.

Hacia 1945, las loceras escandinavas finas manufacturas y ocultas. Han en galpones las hermosas tiznadas de la Colonia. Con gran trabajo logramos obtener en 1946 fotografías de los hornos hogareños y los minúsculos servicios de arcilla roja. Los estudios de la cerámica arcilla roja ya constituido con mayor lujo de detalles las producciones de Quinchamal



FOMAIRES. Apunte del natural.

(Chilán), las mapuches de Malleco y Cautín y las bulliciosas profesoras de cerámicas enseñan estas curiosidades a los alumnos de Santiago, puede darse por abierta la moda del Pomairismo en la afición general de las artes gráficas. 1955 es, entonces, una fecha y una realidad en la apreciación del folklóre chileno, hasta ayer tan desahogado.

Este impacto lo logró Rosa Robinovitch con su monografía de Fomaire (LA NACION, 18 de septiembre de 1952), y la serie publicitaria ha quedado empujada en la prensa metropolitana. Desde el



MODELANDO UNA VASIA

nerosidad limitada, en esa función perdonadora que sólo es advertida por quienes acuden a él para castigar con benevolencia.

¿En cuántas ocasiones la inesperada injuria con que se pretendió afrentarnos no obtuvo de nuestra parte sino el silencio indugente?

Hágase un pequeño reparo —lo insinúa a quienes llevan consigo cierta dignidad— de las incontables oportunidades en que ante el asombro de lo que escuchábamos, sólo tuvimos como réplica un levantamiento de hombros o una ligera sonrisa de frívola cordialidad. Hágase ese miraje hacia el pasado y se tendrá la satisfacción de que, por lo menos en eso, actuamos como

quien lleva dentro de sí a un santo en potencia.

Y fuera de ese silencio, ante la palabra descomulgada e impertinente, hay otro, de más alta jerarquía, que usamos algunos escritores para responder a quienes buscan la notoriedad que no merecen sosteniendo una polémica que los favorezca.

De mí sé decir que más de una vez me vi asediado por gente mediocre, de esa que inutilmente bratea por mantenerse sobre las aguas y a la luz que la divirgue, y que si en apariencia no fui generoso al callar, estoy convencido de que procedí como bueno al evitarles la ocasión de aparecer en público en calidad de confusos.

Hace muy poco un afortunado y original descubridor de la

India y del Egipto pretendió que le ayudase en su afán de recordada. Mintió para disimular su fracaso en actividades de orden cultural, y quiso sostener conmigo una controversia, con el auxilio de un Directorio completo, dada su debilidad, para estar durante algunos días entre quienes hacen noticia.

Pero no podía complacerlo. El algo de hombre bueno hay en mí, lo es este silencio con que recibí a los que nacieron destinados a ser víctimas de su propia insignificancia.

Acaso volveré algún día a este curioso y difícil tema de la bondad humana. Es apasionante, como todo lo abstracto, y se presta a disquisiciones que apenas me he limitado a insinuar.

C. P. S.

El Silencio... (De la página X)

LA BOTELLA ENCANTADA

por
F. ANSTEY

(CONTINUACION)

—¿Cómo! —exclamó el profesor secamente.— ¿Usted no puede darnos razón sobre la procedencia de una bailarina, que a la vista de mi hija, besa a usted las manos, y le dirige amorosos epítetos...?

—¡Metáforas orientales! —dijo Horacio.— Ella se sobrepasó un tanto... En verdad, si yo hubiera sospechado que iba a producirse una escena semejante... ¡Silvia! Usted no duda de mí, ¿no es cierto?

—No, Horacio —repuso Silvia, con sencillez. Estoy segura de que Ud. puede explicar lo ocurrido... pero debe hacerlo...

—Si ya dijera la verdad —murmuró Horacio— ninguno de Ud. me creería.

—Por tanto Ud. admite —observó el profesor— que hasta ahora... Ud... no ha dicho la verdad.

—No tan invariablemente como lo habría deseado, confesó Horacio.

—Lo sospechaba. Entonces, mientras Ud. no se justifique plenamente, no se maravillará, que considere, por mi parte, roto su compromiso con mi hija.

—¡Roto! —exclamó Horacio.— Silvia... Venga Ud. en mi auxilio... Ud. sabe que no soy capaz de nada que sea indigno de su amor.

—Estoy cierta de ello... Pero, entonces... ¿Por qué no se explica con franqueza?

—Porque... —repuso Horacio— porque con ello las cosas empeorarían en vez de mejorar...

—En tal caso —dijo el profesor— y, como ya va haciéndose tarde... ¿sería Ud. tan amable como para enviar por un carruaje?

Horacio, llamó, pero nadie contestó... En la antecámara no quedaba ya ninguno de los esclavos.

—Temo que los sirvientes se hayan marchado —explicó el infeliz...

Iba a decir, probablemente que ellos estaban obligados a volver a las once de la noche a casa del contratista, pero ante una severa mirada del profesor, no continuó mintiendo.

—Si Ud. espera un momento, iré yo mismo por un coche, agregó.

—No... no se moleste Ud. —dijo el profesor.— Mi mujer y mi hija, se han puesto ya sus abrigos, y podemos ir a pie, mientras encontremos carruaje.

Ahora, Mr. Ventimore, buenas noches y quede Ud. con Dios... Le repito, al que después de lo ocurrido, Ud. debe de tener el tacto de no continuar visitándonos. Y se guardará de hacer tentativa de ningún género para ver a Silvia nuevamente.

—Por mi honor —protestó Horacio.— Nada he hecho para merecer que Ud. me cierre las puertas de su casa.

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...

—No lo pienso así, por mi parte... Nunca aprobé yo el compromiso de Uds., porque como ya se lo dije en otra ocasión, había notado en Ud. cierta extravagancia en cuestiones de dinero. Aún más, al aceptar su invitación para esta noche, le advertí, como Ud. debe recordar, que no deseaba fuera este el pretexto de ningún gasto extraordinario. Vengo aquí, y lo encuentro en un departamento amoblado y decorado por usted mismo, y en forma que sería digno para un millonario. Agregue a esto un cortejo de servidores que (parte su nacionalidad e imperfecta disciplina) podría enviar un príncipe. Nos seguía en seguida con un banquete... de... buenos... manjares que deben haber costado infinito trabajo y muchísimo dinero... a pesar de haberse estipulado expresamente una sencilla y modesta comida en familia. No contento con eso, nos procura Ud. para nuestro solaz, música árabe, y una danza... que no quisiera calificar... Sería indigno yo del nombre de padre, señor mío, el confiar a la fealdad de mi hijo, a un individuo de tan escaso sentido común...



Ella se hará cargo de mis razones y sabrá obedecer mis deseos... Tiene Ud. razón, señor profesor, si juzga sólo por las apariencias —admitió Horacio.— Y sin embargo, Dios sabe que Ud. se equivoca...

—¡Ah, Horacio! —exclamó Silvia— si usted hubiera seguido los consejos de papá y no hubiera incurrido en estos locos dispendios, podríamos haber sido tan felices.

—Pero si todo esto no me cuesta ni un penique.

—Hay por tanto un misterio... Horacio, si Ud. me quiere... explíquelo, antes que sea demasiado tarde.

—Silvia... —exclamó Horacio.— Yo lo haría, si ello pudiese ser de alguna utilidad...

—Hasta aquí —dijo el profesor— no puede decir que ha sido feliz en sus explicaciones y le aconsejo no aventurar otras nuevas... Buenas noches.

La señora Futvoye, se había llevado ya a su hija, y aún sin decir una palabra; era claro que participaba en un todo de los sentimientos de su marido.

Horacio quedó solo en el magnífico vestíbulo, en cuya fuente flotaban aún sus pobres crisantemos mientras los huéspedes abandonaban la casa... Demasiado bien comprendía el desventurado, que ya nunca más volverían ellos a atravesar por esa puerta, ni él tampoco a entrar por la de ellos.

De pronto se incorporó resuelto.

—Se lo diré todo —exclamó.— No puedo dejar las cosas así... Y se precipitó a la calle.

—Profesor —dijo sin aliento, una vez que los hubo alcanzado.— Voy a decirle mi secreto, si Ud. promete escucharme con paciencia.

—La calle no es el sitio más a propósito para las confidencias —repuso el profesor— y aunque

lo fuera, el traje de usted está calculado para llamar la atención, más de lo deseable... Mi mujer y mi hija se han adelantado, y Ud. me permitirá alcanzarnos... Me encontrará en casa, mañana por la mañana, si desea verme...

—No... no... esta misma noche —exclamó Horacio.— No podría dormir bajo el peso de tan horrible pesadilla. Deje Ud. a su señora y a Silvia en el carruaje y vuelva a casa. No es muy tarde, no le retendrá por mucho tiempo, pero, por amor de Dios, permita contarle mi historia.

Probablemente el profesor no dejaba de sentir alguna curiosidad.

—Muy bien —dijo— vuelva a su casa, y yo lo alcanzaré en un momento. Recuerde sólo, agregó, que estoy dispuesto a no aceptar ninguna afirmación suya sin la más completa prueba... De otro modo perdería Ud. su tiempo.

—Pruebe! —pensaba Horacio mientras volvía a su palacio árabe. La única prueba decente y razonable sería el viaje Fakrah en persona, pero ese diablo no ha de volver a presentarse, precisamente porque ahora se le necesita!

Pocos minutos después regresó el profesor, que ya había despedido en un carruaje a su mujer y a su hija.

—Ahora joven —dijo— sentándose en el diván al lado de Horacio— ahora puedo darle diez minutos para referir su historia, y procure hacerlos con tanta claridad y rapidez como le sea posible.

No era por cierto ésta una introducción muy alentadora... Sin embargo, Horacio, sacó fuerzas de flaquezas, y refirió al profesor cómo le había ocurrido.

—Es esta la historia de Ud.? —dijo el profesor después de escuchar con profunda aten-

ción el relato, una vez que éste hubo concluido.

—Sí, señor, ésta es mi historia —dijo Horacio— y espero que ella habrá modificado su opinión a mi respecto.

—Por supuesto —explicó el profesor, en tono ambiguo.— Mi opinión se ha alterado... Es un triste caso, por cierto.

—¿Usted se lo referirá a Silvia, ¿no es cierto?

—Ya lo creo... Se lo referiré...

—¿Y podrá seguir visitándola, como antes?

—¿Quiere seguir el consejo de un hombre que ha vivido doble número de años que usted?

—Por cierto, —dijo Horacio.— Pues bien, si yo me encontrara en su caso, trataría de cambiar de aires, y de ocupaciones por algún tiempo.

—Esto es imposible, señor... Usted se olvida de mi trabajo... de mis compromisos...

—No piense en trabajar, joven; déjelo todo unos pocos meses; haga un viaje por mar, y procure olvidar lo ocurrido.

—Volvería a encontrarme con el Genio, —objetó Horacio.— Actualmente él también está en viaje, como le he referido.

—Sí... Sí... De todos modos yo viajaría... Consulte un doctor, y le dirá lo mismo.

—Consultar a un doctor! ¡Desventurado de mí! —exclamó Horacio.— Entonces usted piensa... que... yo estoy loco.

—No, no... querido —dijo suavemente el profesor—, loco no, nada de eso... Si su equilibrio mental se encuentra un tanto perturbado, ello es casi natural. El súbito cambio de su situación profesional, su compromiso con Silvia... explicarían perfectamente el trastorno momentáneo de cerebros aún más fuertes que el de usted... Pero, le repito... se trata de una indisposición pasajera.

—¿Usted piensa que sufro de alucinaciones?

—No he dicho esto... Pero

puede usted ver cosas reales y ordinarias, en forma equivocada y extravagante.

—¿Entonces usted no cree que había realmente un genio dentro de la botella?

—Recuerde que usted mismo me aseguró no había encontrado nada dentro de ella cuando la destapó. No es más creíble aquello que esto.

—Bien —dijo Horacio—, pero usted vio esos esclavos negros; usted ha comido o tratado de comer, esas viandas extrañas, exóticas... Usted escuchó la música... y allí está también la bailarina que no me dejará mentir. Y todo eso y el traje que llevo puesto, ¿son ilusiones? Si lo son, preciso es admitir que usted también está loco.

—Muy ingeniosa es su argumentación, dijo el profesor, pero temo no sea muy sensato discutir con usted. Con todo, me atrevo a opinar que una imaginación como la suya, saturada de ideas orientales, a lo cual temo haber contribuido, pueda estar ofuscada hasta el punto de no recordar como usted mismo se procuró todos estos extraños objetos.

—Ello es muy científico y satisfactorio, querido profesor, dijo Horacio, pero hay un tercio, capaz de comprobar mi teoría: la propia botella de bronce.

—Si las facultades de usted se encontraran en estado normal —dijo el profesor en tono compasivo— comprendería que la exhibición de una vieja botella vacía, no puede probar nada parecido a lo que usted pretende.

—Si lo comprendo —dijo Horacio—, pero esa botella tiene una tapa que usted mismo ha admitido, puede contener un inscripción o algo por el estilo. Suponga que esa inscripción confirma mi historia. Toda lo que le pido, es que procure usted mismo descifrarla, antes de decidir que yo soy un embustero o un insensato.

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

—No he dicho esto... Pero

(CONTINUADA)